

*Kopia*

Bl. 2021.37 (apr 93) 200-00 3-10000 03.10  
© GABRIELUM TRYCKERI

Anvisningar:

Denna blankett används endast vid insättning på eget postgirokonto. Insättningen redovisas på kontoutdraget från Postgirot med beteckningen EGEN INSÄTTNING och det aktuella beloppet. Insättning med denna blankett kan endast göras i helt kronor. För övriga inbetalningar till postgirokonto används ett vanligt inbetalningskort.

Denna blankett kan inte användas på bankkontor och på vissa mindre postkontor. I dessa fall används inbetalningskort A.

Postgirokonto nr **41 24 29 -3**

Kontohavarens namn  
**ESKILSTUNA ESTNISKA EK.-LUTM  
FÖRSAMLING**

**VÄLKOMMEN  
TILL  
POSTEN**

KVITTO 010102 06 30730022 0237  
POSTGIRO 412429-3  
AVGIFT 0,00  
BELOPP 500,00  
IN \*\*\*\* IN 500,00

Belopp (hela kronor)  
**500,-**



  
POSTGIROT  
105 06 STOCKHOLM  
Telefon 0200- 23 00 25

**KONTOUTDRAG**  
Postgirokonto Förening - SEK

229505001  
ESKILSTUNA ESTNISKA 41 24 29-3 SEK  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
KARL HOVBERGSG 33 B,C/O V ESKEN  
633 53 ESKILSTUNA

Postgirot Bank AB (publ), Sveriges största bank Stockholm, Org nr 51601-8704  
Kontoutryck nr: 603000-0078

Telefax <b>08 - 10 24 96</b>					
Nummer	Räntesats	Bokföringsdatum	Inbetalt belopp (SEK)	Ingående saldo (SEK)	
1	0,10	2001-01-03	500,00	599,59	
Antal bilagor	Antal bilder	Föreg bokföringsdatum	Utbetalt belopp (SEK)	Utgående saldo (SEK)	
0	0	2000-12-31	0,00	1.099,59	
Typ	Referens	Belopp (SEK)		Löpnr	
*EGEN INSÄTTNING		500,00			
4502307300220237					

SLUT PÅ DENNA REDOVISNING

OBSERVERA DOCK INFORMATIONEN PÅ BAKSIDAN

Ljusa fält fylls i av kunden (texta gärna).

VAR GOD VISA LEGITIMATION.

Konto-  
nummer: *5304-20 020 47*

Belopp Kronor  
med siffror: *5.000:—*

Belopp med Kronor  
bokstäver *FEM TUSEN —*

Ovanstående belopp kvitteras: *ESKILSTUNA ESTN. EV.-LUTH. FÖRSAMLING gm. Väino Oskari / VÄINO ESKEN*  
(Namnteckning)

Clearingnummer

Kontohavarens hemortsadress och/eller telefonnummer: *016-51 37 29*

Täckningskontroll

Ev. text på kontoutdrag (högst 12 tecken)

Fylls i av banken

Kontoförande bank, ort

*20*

Nytt saldo Kod Valuteringsdag (Å, m, d) Kassakvittens

01010825304528594A\*\*\*\*\*5.000.00UT  
5304 20 020 47 S:\*\*\*\*\*8.772.56+

Legitimation Nr

- ID-kort
- Rollfilm (PRID)
- Körkort

# ESKILSTUNA KYRKLIGA SAMFÄLLIGHET

## Kyrkans Kansli

Vår referens: Ann-Sofie Eriksson

Er referens: Väino Esken

# FAKTURA

Fakturadatum

2000-12-20

Fakturanummer

00004942

Förfallodatum

2001-01-19

Estniska Ev-Luth förs. i E-tuna  
c/o Esken Karl Hovbergsg 33B  
633 53 ESKILSTUNA

Artikel	Antal	Pris
Reproarbeten enl. bif. spec.		58.00
		Pg 8/1-2001 <span style="border: 1px solid red; border-radius: 50%; padding: 2px;">3</span>
		<b>58.00</b>

Box 307  
631 04 ESKILSTUNA

Tel 016-170729  
Fax 016-136585

Org nr 252003-0632

PG 33228-8  
BG 601-8527

Bankgirot

INBETALNING/GIRERING AVI

Fakturanummer:  
00004942

Betalningsvärdare

Estniska Ev-Luth förs. i E-tuna  
c/o Esken Karl Hovbergsg 33B  
633 53 ESKILSTUNA

Betalningsmottagare

ESKILSTUNA KYRKLIGA SAMFÄLLIGHET  
Kyrkans Kansli

Inbetalningsavgift  
(Fylls av banken)

Från bankgiro nr (vid girering)

Belopp - ange alltid kronor och öre

Till bankgiro nr (fylls alltid)

58.00

601-8527

#

#

#45#



# Eskilstuna kyrkliga samfällighet

Box 307, 631 04 Eskilstuna. Telefon 016 - 17 07 00 vx, Skriv- och reprocentral 016 - 17 07 22

5

DATUM: 00-12-13 IN	<b>FAKTURERINGSADRESS</b>
	Församling: Estniska Ev-Luth församlingen
Bifogar inbetalningskort	Namn: c/o Väino Esken
	Postadr: Karl Hovbergsgatan 33 B
	Postnr/ort: 633 53 Eskilstuna

## SPECIFIKATION

ARBETETS ART: Tryckning av 30 st agendor 30/11 samt 14/12 2000					
	80 gr	110/120 gr	170/180 gr	å pris/1000	PRIS inkl moms
PAPERSKOSTNAD A 4 Vitt		60		60:-	4:50
PAPERSKOSTNAD A 4					
PAPERSKOSTNAD A 3					
PAPERSKOSTNAD A 3					
KUVERT C 6 VITA					
KUVERT C5 VITA					
KUVERT C 5 VITA med remsa					
KUVERT C 5 VITA fönster					
KUVERT C 5 BRUNA					
KUVERT C 4 VITA					
KUVERT C 4 VITA med remsa					
KUVERT C 4 BRUNA					
MASTER					
COPY PRINTER					
KOPIERING				23,6 öre	28:30
ARBETSKOSTNAD					25:-
<b>SUMMA ATT BETALAS inom 30 dagar:</b>					<b>57:80</b>

3

# Behåll kopian

# Skattedeklaration - kopia

01 Deklarationsdag <i>2001-01-17</i>	02 Person-/Organisationsnummer <i>818000-6440</i>
---	--

(Moms att deklarerar för) *Arvs. 8/1-01* *Arvs. guldj. 17/12-2000*

Momsreg nummer/VAT-nummer

### Omsättning inom Sverige

Momspliktig omsättning inom Sverige	11	
Momsfri omsättning inom Sverige	12	
Momspl. uttag av fastighetsförvaltningstjänster	13	
Omsättn. av marginalbeskattade varor och tjänster	14	
Beskattningsunderlag för marginalbeskattad omsättn.	15	

### Exportomsättning och EG-handel

Omsättning av varor utanför EG (export)	21	
Omsättning av tjänster till utlandet	22	
Omsättning av varor till annat EG-land	23	
Överföring av varor till annat EG-land	24	
Förvärv av varor från annat EG-land	25	
Trepartsförvärv av varor från annat EG-land	26	

### VERKSAMHETSLOKALER - skattskyldighet för uthyrning

Utgående moms (ingår vid kod 32)	30	
Ingående moms (ingår vid kod 37)	31	

### Moms att betala eller få tillbaka

Utgående moms	32	+	
Utgående moms	33	+	
Utgående moms	34	+	
Utg. moms på varuförvärv från annat EG-land	35	+	
Utg. moms på tjänsteförvärv från utlandet	36	+	
Avdragsgill ingående moms	37	-	
<b>Moms att betala eller få tillbaka</b>	39	<b>+/-</b>	<b>=</b>

### Arbetsgivaravgifter och avdragen skatt att deklarerar för (*Harri Neöbäck*)

#### Bruttolön, förmåner och kostnadsavdrag

Avgiftspliktig bruttolön utom förmåner	41	+	
Avgiftspliktiga förmåner	42	+	
Kostnadsavdrag	43	-	
<b>Sammanlagt underlag för arbetsgivaravgifter och särskild löneskatt</b>	40	<b>=</b>	

#### Företagets egna - frivilliga - noteringar

Dessa uppgifter är **inte** deklarationsuppgifter. De är endast för företagets eget bruk och ersätter **inte** de uppgifter som ska lämnas på övriga rader i blanketten.

Moms att betala/återlä	
Arbetsgivaravgift	
Avdragen skatt	
F- eller SA-skatt	
Att betala/få tillbaka	

#### Underlag för arbetsgivaravgifter (rad 40 = 44 + 45 + 47 + 49)

Full arbetsgivaravgift (rad 44 = 40 - 45 - 47 - 49)	44	
Lägre arbetsgivaravgift i stödområde	45	
Arbetsgivaravgift för utsänd personal m.fl.*	47	
Företagsstöd (rad 48 = 44 + 45 + 47)	48	
<u>Särskild löneskatt</u> (rad 49 = 40 - 44 - 45 - 47)	49	<i>1000</i>

#### Uträkning av arbetsgivaravgifter

	54	+	
	55	+	
Överfört från specifikation rad 57	57	+	
Avdrag, 5 %, dock högst 3 550 kr	58	-	
	59	+	<i>242</i>
<b>Summa arbetsgivaravg. (företagets not. registreras ej)</b>		<b>=</b>	<b><i>242</i></b>
	85	+	
<b>Avdragen skatt</b>			
<b>Arbetsgivaravgift och avdr. skatt att betala</b>	90	<b>=</b>	<b><i>242</i></b> <i>(4)</i>

\* Specifikation, RSV 4721 LA ska bifogas.

### Betalning av arbetsgivaravgifter och skatt, avräkning av moms att betala eller få tillbaka

Arbetsgivaravgift och avdragen skatt kvittas alltid mot moms att få tillbaka. F- eller SA-skatt kvittas bara om den förfallit till betalning när momsåterbetalningen sker. (Se även broschyren "Skattekonto för företagare", RSV 409.)

*Ret. 8/1 2001 pg 4/2429-3*



POSTGIROT

105 06 STOCKHOLM  
Telefon 0200- 23 00 25

KONTOUTDRAG

Postgirokonto Förening - SEK

ESKILSTUNA ESTNISKA 41 24 29-3 SEK  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
KARL HOVBERGSG 33 B,C/O V ESKEN

633 53 ESKILSTUNA

Postgirot Bank AB (publ), Sjöstrandens väg, Stockholm, Org nr 518001-8104  
Kontonummer nr. 882000-0070

Teletax				
08 - 10 24 96				
Nummer	Räntesats	Bokföringsdatum	Inbetalt belopp (SEK)	Ingående saldo (SEK)
2	0,10	2001-01-09	0,00	1.099,59
Antal allaget	Antal bilder	Förög bokföringsdatum	Utbetalt belopp (SEK)	Utgående saldo (SEK)
B 0	1	2001-01-03	610,00-	489,59
Typ	Referens	Belopp (SEK)	Löpnr	
BET. ORDER DB		300,00-	00001	
PRIS ENL SPEC		310,00-	00002	

WWW.POSTGIROT.SE



POSTGIROT

DEBITERINGSBESKED FÖR BETALNINGSDORDER  
BETALNINGAR FRÅN KONTOT

Kontonamn			Kontonr	
ESKILSTUNA ESTNISKA EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING			41 24 29-3 SEK	
Nummer	Bokföringsdatum	Löpnr	Sidnummer	
2	2001-01-09	00001	1	
Mottagarkontor/UK	Navn	Belopp (SEK)	Referensnr	
3 32 28-8	ESKILSTUNA KYRKOKASSA	58,00	3565092000069516	
489 04 03-1	SKATTEMYNDIGHETEN I VÄSTERÅS	242,00	3565092000069524	
ANTAL	2	SUMMA	300,00	



POSTGIROT

00002  
SPECIFIKATION AV UTTAGNA PRISER

Namn		Organisationsnr	Period	Sidnummer
ESKILSTUNA ESTNISKA EVANGELISK		L818000-6440	2001-01	1
Kontonr / tjänst	Antal	Pris kronor	Belopp (SEK)	
41 24 29-3				
POSTGIROKONTO FÖRENING				
ÅRSPRIS	1,00	310,00	310,00	
2001-01-01 - 2001-12-31				
ESKILSTUNA ESTNISKA EVANGELISK L TOTALT			310,00	
BELOPP UTTAGET 2001-01-09 FRÅN KONTONUMMER 41 24 29-3			310,00	

Till postgirokonto

368358-8

Övriga meddelanden (texta gärna)

Toetus EES-i jõulupeet 6/1-01 lastele jagatud mainelussuotide sisse-  
kulu kateks vastavalt koguduse  
juhatare otsusele 8/11-00 (prot. nr 266),  
9/1-2001 / Väino Esken, laekur

Betalningsmottagare (endast namn, texta gärna)

ESKILSTUNA EESTI SELTS

Avsändare (namn och postadress, texta gärna)

Eskilstuna Eesti Ev.-Luth. Koguduse  
c/o Väino Esken

Från postgiro-/personkonto (vid girering)

41 24 29-3

Svenska kronor

öre

235.00

(6)

#04#

Saadud 9/1-01/16

EE Luth Koguduse laekur V. Esken

6/1-2001

Soovime E.E.S-i jõulupeet mainestuste ostu  
3.e kvitungi eest summa 235 krooni  
sisse saadetakse postgiro kontole jaanuari  
kuu jooksul. Originaal kvitungid tulevad saavada  
peale seda postiga või isiklikult üle antud.  
Tervitustega Merile Lundström  
E.E.S-i laekur

Eskilstuna 8. jaanuar - 01

Kahtleb Eskilstuna E. Seltsi arvega EELK Eskilstuna Kogudusele.  
(Koguduse juhatare protokoll nr 266 8/11-2000)

Kilatalad liiki-koopid = tekkid sisseantud:

- 1) O.B. õvessuotilolegit, E:1 142.-
- 2) Heakõp, Gallewra, E:9 29.-
- 3) Prix Eskilstuna 64.-

Summa 235.-

Makstud EES-i p-g-erel 36 83 58-8 9/1-2001

1/6

Saadad 9/1-07/10 10

Koopria = lista EES'i lekkuri  
Mexiko Luukstiooni  
Kirjale 8/1-01.

2 HEMKÖP

GALLERIAN E-TUNA TEL:131040  
DATUM 01 01 06 KASSA 4/14 NR:0723

1 Oo B Överskottsbolaget

ESKILSTUNA  
TELEFON: 016-12 69 50

010104 16.51 KASSA 1-1 NR 78898

HEMKOLA CHOKLAD	12.90
HEMKOLA CHOKLAD	12.90
HEMKOLA CHOKLAD	12.90
HEMKOLA CHOKLAD	12.90
KEXCHOKLAD MIN PAS	13.90
KEXCHOKLAD MIN PAS	13.90
LITEN KASSE	1.00
KOLAKLUBBOR	3.90
KOLAKLUBBOR	3.90
KOLAKLUBBOR	3.90
SYRLIGA KLUBBOR	3.90

TOM & JERRY	14.50
TOM & JERRY	14.50
ATT BETALA	29.00
VARAV MOMS	3.10
BETALT KONTANT	100.00
VÄXEL	71.00

MOMS%	MOMS	NETTO	BRUTTO
12.00	3.10	25.90	29.00 ✓
11:57	ANTAL	ARTIKLAR	2

ORG NR 556444-0401  
VÄLKOMMEN ÅTER

3 PRIX ESKILSTUNA  
ÖPPET MA-SÖ 9-21

016-144705, 138498  
org.nr 556030 - 5921

Direkträttat	
SYRLIGA KLUBBOR	-3.90
CHOKLAD	
7 st á 3.33	23.31
STYCKSAK CLOETTA	
8 st á 3.33	26.64
SUBTOTAL	142.05
ATT BETALA -->	142.05 ✓
KONTANT	200.00
ÅTER KUND	58.00

K0003 F003140/8843 16:48 2001-01-05

CLEMENTINER	15.13
0.895 KG x 16.90	
DAIM MINI I PASE MAR	28.90
JULSKUM 80 G	6.00
JULSKUM 80 G	6.00
KAMPANJ 2 ST / 10.00	2.00-
BILAR AHL	10.00
TOTALT	64.03 ✓

MOMS %	MOMS.KR	NETTO	BRUTTO
12.00	15.11	125.94	141.05
25.00	0.20	0.60	1.00

ANTAL VAROR	5	
KONTANT		100.00
TILLBAKA		36.00-

\*\* ÖPPET VARDAGAR: 10.00 - 19.00 \*\*  
\*\* LÖR - SÖN: 10.00 - 17.00 \*\*  
\*\* ORG-NUMMER:556439-8120 \*\*

Medlemskort: 6001850640751016  
Poäng i MedMera PremieProgram:  
Aktuell poängställning: 2859

\*\*\*\*\*  
MILITÄR TEXTIL ENDAST BYTE  
ÖPPET KÖP 8 DGR VID UPPVISANDE AV KVITTO  
BAD OCH UNDERKLÄDER BYTES EJ!  
\*\*\*\*\*

MOMSSATS	EXKL MOMS	MOMS	INKL MOMS
12.00%	57.16	6.87	64.03
TOTALT	57.16	6.87	64.03

\*\*\*\*\* VÄLKOMMEN ÅTER \*\*\*\*\*

Svea Kök & Cafe  
må-fr 9-19, lö 9-16, sö 11-16  
tel: 016 - 12 06 10  
VÄLKOMMEN ÅTER!

Sign:.....

V Summa SEK 235,-





1111



20 04 11 04

11

EELK. Iackur V. Esken  
Karl Houbergsg. 33 B  
63353 Eskilstuna

Sändud 9/1-07  
V.E.

POSTEN 2001-01-08 21:13 NORRKÖPING 47

saatja M. Lundström EES (achur)  
K. Hovbergsg. 15 D  
633 53 Eskilstuna



POSTGIROT

105 06 STOCKHOLM  
Telefon 0200-23 00 25

KONTOUTDRAG

Postgirokonto Förening - SEK

ESKILSTUNA ESTNISKA 41 24 29-3 SEK  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
KARL HOVBERGSG 33 B,C/O V ESKEN

633 53 ESKILSTUNA

Postgirot Bank AB (publ), Strykevägen 44A, Stockholm, Org nr 518401-8134  
Kontonr nr: 653000-0070

Telefax				
08 - 10 24 96				
Nummer	Räntesats	Bokföringsdatum	Inbetalt belopp (SEK)	Ingående saldo (SEK)
3	0,10	2001-01-10	0,00	489,59
Antal allegat	Antal bilder	Föreg bokföringsdatum	Utbetalt belopp (SEK)	Utgående saldo (SEK)
B 0	0	2001-01-09	235,00-	254,59
Typ	Referens	Belopp (SEK)		Löpnr
BET.ORDER DB		235,00-		00001

NNH.POSTGIROT.SE



POSTGIROT

DEBITERINGSBESKED FÖR BETALNINGSDORDER  
BETALNINGAR FRÅN KONTOT

Kontonamn			Kontonr	
ESKILSTUNA ESTNISKA EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING			41 24 29-3 SEK	
Nummer	Bokföringsdatum	Löpnr	Sidnummer	
3	2001-01-10	00001	1	
Mottagarkonto-UK	Namn		Belopp (SEK)	Referensnr
36 83 58-8	ESKILSTUNA EESTI SELTS C/O E		235,00	3635102000579350
ANTAL	1	SUMMA	235,00	

13 Saadud 17/1-2007  
Mk

Tere koguduse laekur!

Nägin et raha 235 kr on saadetud  
postgirosse. Saadan originaal kviitungid  
kirjaga. Täna on nii ilus ilm et lähen  
jalutem postkasti juurde.

Olge terved, tervitab

Merike Lundström

Besti Seltsi laekur.

Aitäh toetuse eest!

ESKILSTUNA  
TELEFON: 016-12 69 50

H E M K Ö P  
GALLERIAN E-TUNA TEL:131040  
DATUM 01 01 06 KASSA 4/14 NR:0223

070104	15.51	Kassa 1-1	NR 76658
HEMOLA CHOKLAD	12.90		
HEMOLA CHOKLAD	12.90		
HEMOLA CHOKLAD	12.90		
HEMOLA CHOKLAD	12.90		
KEKCHOKLAD MIN PAS	13.90		
KEKCHOKLAD MIN PAS	13.90		
LITEN KASSE	-1.00		
KOLAKLUBBOR	-3.90		
KOLAKLUBBOR	-3.90		
KOLAKLUBBOR	-3.90		
SYRIGA KLUBBOR	-3.90		

TOM & JERRY	14.50
TOM & JERRY	14.50
ATT BETALA	29.00
VARAV MOMS	3.10
BETALT-KONTANT	100.00
VAXEL	71.00

MOMSA	MOMS	NETTO	BRUTTO
12.00	3.10	25.90	29.00
11:57	ANTAL ARTIKLAR	2	

ORG NR 556444-0401  
VALKOMMEN ÅTER

bilrestituttat

SYNIGA KLUBBOR	-3.90
CHOKLAD	
7 st 8-3:33	23.31
STYCKEN I DETTA	
8 st 8-3:33	26.04
BETAL	142.05
ATT BETALA	142.05
KONTANT	-300.00
ÅTER KUND	58.00

PRIX ESKILSTUNA  
ÖPPET MA-SÖ 9-21

016-144705, 138498  
+ 556030 - 5821

KODD	F003140/5843	18:48	2001-01-05
CLEMENTINER		15.13	
500 KG V		16.90	
DAIM MINI I PÅSE MAR		28.90	
JULSKOK 80 G		6.00	
JULSKOK 80 G		6.00	
KAMPANJ 2 ST 7-10.00		2.00	
BILAR	ABC	10.00	

NETTO	BRUTTO
15.13	141.05
8.20	1.00
10.00	19.00
10.00	12.00
15.00	12.00

ANTAL VÄRDE	5
KONTANT	100.00
TILLBARA	36.00

MedlemsKort: 0001650640751015  
Poäng 1 Medlems PrestigeProgram  
Aktuell bilagstillämn: 2859

\*\*\*\*\* VALKOMMEN ÅTER \*\*\*\*\*

MOMSATS	EXH. MOMS	MOMS TRK. MVA
12.00	57.95	8.60
TOTALT	57.95	5.80

Kios K&C Cafe  
M-Fr 5-13, 10 9-18  
tel: 016-12 05 10  
VALKOMMEN ÅTER

E.E.L.K. ESKILSTUNA KOGUDUS

c/o VÄINO ESKEN  
Karl Hovbergsgatan 33 B  
SE-633 53 ESKILSTUNA  
Sweden  
Tel. (+46) 016-51 37 29

Eskilstuna  
10.01.2001

EESTI VIGASTATUD SÕJAMEESTE ÜHING

Tatari 3

EE-10502 TALLINN

Lgp. EVSÜ juhatus!

E.E.L.K Eskilstuna koguduse juhatus oma koosolekul 8. novembril 2000. a. otsustas järjekordselt toetada EVSÜ tegevust abivajavate vabadusvõitlejate heaks 5.000 Rootsi krooniga.

Mainitud summa kuulub üleandmisele EVSÜ büroos Tallinnas, Tatari tän. 3, vastavat õigust omavale ühingu esindajale seoses meie koguduse laekuri Väino Eskeni külastusega Tallinna 2001.a. alguses.

Me jääme heade soovide ja sügava lugupidamisega teie töösse,

E.E.L.K. Eskilstuna koguduse juhatus/ Väino Esken  
Väino Esken  
laekur

K V I I T U N G

Olen E.E.L.K. Eskilstuna koguduse esindajalt Väino Eskenilt Eesti Vigastatud Sõjameeste Ühingu selle esindajana vastu võtnud toetussumma 5.000 /VIIS TUHAT/ Rootsi krooni sularahas, mida ma käesolevalt tõendan.

7

Tallinn, "14" jaanuaril 2001.a.

.....  
Allkiri

.....  
Nimi loetavalt, ametiseisund EVSÜ-s

.....  
Aadress

*(Handwritten signature and notes)*  
Eskilstuna  
10002 Tallinnas, Suur-Karja 18-7

# Behåll kopian

## Skattedeklaration - kopia

18

01 Deklarationsdag

2001-02-12

02 Person-/Organisationsnummer

818000-6440

### Moms att deklarerera för

#### Omsättning inom Sverige

Momspliktig omsättning inom Sverige	11	
Momsfri omsättning inom Sverige	12	
Momspl. uttag av fastighetsförvaltnings tjänster	13	
Omsättn. av marginalbeskattade varor och tjänster	14	
Beskattningsunderlag för marginalbeskattad omsättn.	15	

#### Exportomsättning och EG-handel

Omsättning av varor utanför EG (export)	21	
Omsättning av tjänster till utlandet	22	
Omsättning av varor till annat EG-land <sup>1</sup>	23	
Överföring av varor till annat EG-land <sup>1</sup>	24	
Förvärv av varor från annat EG-land	25	
Trepartsförvärv av varor från annat EG-land <sup>1</sup>	26	

*\*) ans. januari 2001 (inga guldj.)*

Momsreg.nummer/VAT-nummer

#### VERKSAMHETSLOKALER - skattskyldighet för uthyrning

Utgående moms (ingår vid kod 32)	30	
Ingående moms (ingår vid kod 37)	31	

#### Moms att betala eller få tillbaka

Utgående moms	32	+	
Utgående moms	33	+	
Utgående moms	34	+	
Utg. moms på varuförvärv från annat EG-land	35	+	
Utg. moms på tjänsteförvärv från utlandet	36	+	
Avdragsgill ingående moms	37	-	
<b>Moms att betala eller få tillbaka</b>	39	+/=	

### Arbetsgivaravgifter och avdragen skatt att deklarerera för

#### Bruttolön, förmåner och kostnadsavdrag

Avgiftspliktig bruttolön utom förmåner	41	+	
Avgiftspliktiga förmåner	42	+	
Kostnadsavdrag	43	-	
<b>Sammanlagt underlag för arbetsgivaravgifter och särskild löneskatt</b>	40	=	

#### Företagets egna - frivilliga - noteringar

Dessa uppgifter är **inte** deklarationsuppgifter. De är endast för företagets eget bruk och ersätter **inte** de uppgifter som ska lämnas på övriga rader i blanketten.

Moms att betala/återfå	
Arbetsgivaravgift	
Avdragen skatt	
F- eller SA-skatt	
Att betala/få tillbaka	

#### Underlag för arbetsgivaravgifter (rad 40 = 44 + 45 + 47 + 49)

Full arbetsgivaravgift (rad 44 = 40 - 45 - 47 - 49)	44	
Lägre arbetsgivaravgift i stödområde	45	
Arbetsgivaravgift för utsänd personal m.fl. <sup>2</sup>	47	
Företagsstöd (rad 48 = 44 + 45 + 47)	48	
Särskild löneskatt (rad 49 = 40 - 44 - 45 - 47)	49	0

#### Uträkning av arbetsgivaravgifter

	54	+	
	55	+	
Överfört från specifikation rad 57	57	+	
Avdrag, 5 %, dock högst 3 550 kr	58	-	
	59	+	0

Underlag för skatteavdrag	80	
---------------------------	----	--

<b>Summa arbetsgivaravg.</b> (företagets not. registreras ej)	85	=	0
---	----	---	---

Avdragen skatt	85	+	
----------------	----	---	--

<b>Arbetsgivaravgift och avdr. skatt att betala</b>	90	=	0
---	----	---	---

<sup>1</sup> Om raden fylls i ska kvartalsredovisning lämnas. Se RSV 557.

<sup>2</sup> Specifikation, RSV 4721 LA, ska bifogas.

### Betalning av arbetsgivaravgifter och skatt, avräkning av moms att betala eller få tillbaka

Arbetsgivaravgift och avdragen skatt kvittas alltid mot moms att få tillbaka. F- eller SA-skatt kvittas bara om den förfallit till betalning när momsåterbetalningen sker. (Se även broschyren "Skattekonto för företagare", RSV 409.)

E.E.L.K.

19

Erkiltuvas kogudus

Kalatoimind

Lilletšivil koguduse juhatare lihvale  
Hears Baunari il ühenduses lema 75-a.

juubiliga, 4 tsükli a' kr. 50.- = kr 200.-  
/kaksrude arvoni/

Erkiltuvas 23/2-2001.

Väino Esko, laenu.

8

*Kopia*  
24/2-2001

**VÄLKOMMEN TILL POSTEN**

KVITTO 010224 10 30730022  
MAKULERAS

KVITTO 010224 06 30730022 0044  
POSTGIRO 412429-3  
AVGIFT 0,00  
BELOPP 500,00

IN ~~XXXX~~ IN S 500,00

ing på eget  
intoutdraget  
SÄTTNING  
senna  
r övriga  
vanligt

Postgirokontonr **4 24 29 -3**

Kontohavarens namn  
**ESKILSTUNA ESTNISKA EV.-LUTH.  
FÖRSAMLING**

Belopp (hela kronor)  
**500,-**

S

BI 2021-37 (april 93) 300-80 3-16588 93 10  
© GRÄNHLIN TRYCKERI

238905001

23



**POSTGIROT**  
105 06 STOCKHOLM  
Telefon 0200- 23 00 25  
**KONTOUTDRAG**  
Postgirokonton Förening - SEK

ESKILSTUNA ESTNISKA 41 24 29-3 SEK  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
KARL HOVBERGSG 33 B,C/D V ESKEN  
633 53 ESKILSTUNA

Postgirot Bank AB (publ), Styrelsens säte: Stockholm, Org nr 518401-9704  
Momsreg nr 663000-0070

Telefax		08 - 10 24 96			
Nummer	Räntesats	Bokföringsdatum	Inbetalt belopp (SEK)	Ingående saldo (SEK)	
4	0,10	2001-02-26	500,00	254,59	
Antal allegat	Antal bilder	Förög bokföringsdatum	Utbetalt belopp (SEK)	Utgående saldo (SEK)	
0	0	2001-01-10	0,00	754,59	
Typ	Referens	Belopp (SEK)		Lägr	
*EGEN INSÄTTNING		500,00			
4564307300220044					

S

WWW.POSTGIROT.SE

*Armas Heena!*

23.02,  
1926 - 2001

21

*Tervitame ja õnitleme teid teie  
juubeli' puhul, tahame teid teie  
kõrvaldäart pööruert meie koguduse  
toos ning soovime sulle head tervist,  
jõudu ja hegenuvõudu selolevateks  
aastateks!*

*E.E.L.K. Eskilskuna kogudus  
ja õpetaja,*

*Henna Auaman*<sup>20</sup>  
SPECIALHÖRNÄNS  
VÄRTHUS AB  
BLÖMSHÖRN

TEL: 016-143363  
ORG.NR: 556414-2056

01/02/23 13:08  
000002#7680 0005  
SARI

PRESENTKORT 200,00  
KONTANT 200,00 8



SKATTEKONTORET I UPPSALA

Datum

2000-12-04

751 87 UPPSALA

TFN: 018-175100

FAX: 018-121250

BESÖKSADRESS

KUNGSÄNGSGATAN 43

ESKILSTUNA ESTNISKA

EVANG LUTH FÖRS. I ESKILSTUNA

KARL HOVBORGSG 33 B / ESKEN

633 53 ESKILSTUNA

POSTGIRO: 489 19 03-9

BANKGIRO: 5051-9057

## Kontouppgifter

Kontohavare	Skattekontonummer	Anmält mottagarkonto vid utbetalning
ESKILSTUNA ESTNISKA EVANG LUTH FÖRS. I ESKILSTUNA	818000-6440	

## Specifikation av skattekontot (belopp i kr)

Trans.dag	Ränta fr.o.m.	Specifikation	Belopp
		<b>Ingående saldo 2000-11-05</b>	<b>0</b>
001115	001114	Arbetsgivaravgift okt 2000	-242
001115	001114	Inbetalning bokförd 001113	242
001126	000215	Slutlig skatt 2000 års taxering	-518
001202		Korrigerad kostnadsränta	-10
001202		Kostnadsränta	-2
		<b>Återstående överskott/underskott</b>	<b>-530</b>
<b>Utgående saldo 2000-12-02</b>			<b>-530</b>

## Information om slutlig skatt (belopp i kr)

I utgående saldo 2000-12-02 ingår slutlig skatt enligt 2000 års taxering, tillgodoförd preliminär skatt och ränta	530
Beräknad kostnadsränta t.o.m. förfallodagen 2001-02-26	5
Belopp som ska vara betalt och bokfört på skattemyndighetens konto senast 2001-02-26	535

## OBS!

Är beloppet redan betalt eller avräknat i skattekontot behöver det inte betalas. Aktuell skuld framgår av utgående saldo.

Pg 25/2-01

10.

1923F0321

SKATTEKONTORET I UPPSALA

KONTOUTDRAG

Datum  
2001-02-05

751 87 UPPSALA

TFN: 018-175100  
FAX: 018-121250  
BESÖKSADRESS  
KUNGSÄNGSGATAN 43

ESKILSTUNA ESTNISKA  
EVANG LUTH FÖRS.I ESKILSTUNA  
KARL HOVBERGSG 33 B / ESKEN  
633 53 ESKILSTUNA

POSTGIRO: 489 19 03-9  
BANKGIRO: 5051-9057

Kontouppgifter

Kontohavare	Skattekontonummer	Är närliggande mottagarkonto vid utbetalning
ESKILSTUNA ESTNISKA EVANG LUTH FÖRS.I ESKILSTUNA	818000-6440	

Specifikation av skattekontot (belopp i kr)

Trans dag	Ränta fr.o.m.	Specifikation	Belopp
		<b>Ingående saldo 2000-12-03</b>	<b>-530</b>
010106	010107	Kostnadsränta	-2
010111	010110	Inbetalning bokförd 010109	242
010117	010118	Arbetsgivaravgift dec 2000	-242
010203		Kostnadsränta	-1
		<b>Återstående överskott/underskott</b>	<b>-533</b>
<b>Utgående saldo 2001-02-03</b>			<b>-533</b>





POSTGIROT

105 06 STOCKHOLM  
Telefon 0200- 23 00 25

KONTOUTDRAG

Postgirokonto Förening - SEK

ESKILSTUNA ESTNISKA 41 24 29-3 SEK  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
KARL HÖVBERGSG 33 B,C/O V ESKEN  
633 53 ESKILSTUNAPostgirot Bank AB (publ), Strykerisens väg, Stockholm, Org nr 51661-9204  
Kontonummer nr 63300-0078

Terälex					
08 - 10 24 96					
Nummer	Räntesats	Bokföringsdatum	Inbetalt belopp (SEK)	Inglående saldo (SEK)	
5	0,10	2001-02-27	0,00	754,59	
Antal allegat	Antal bilder	Föreg bokföringsdatum	Utbetalt belopp (SEK)	Utgående saldo (SEK)	
B 0	0	2001-02-26	535,00-	219,59	
Typ	Referens	Belopp (SEK)		Löpar	
BET. ORDER DB		535,00-		00001	

WWW.POSTGIROT.SE



POSTGIROT

DEBITERINGSBESKED FÖR BETALNINGSORDER  
BETALNINGAR FRÅN KONTOT

Kontonamn			Kontonr	
ESKILSTUNA ESTNISKA EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING			41 24 29-3 SEK	
Nummer	Bokföringsdatum	Löpar	Sidnummer	
5	2001-02-27	00001	1	
Mottagarkonto/UK	Namn	Belopp (SEK)	Referensnr	
489 19 03-9	SKATTEMYNDIGHETEN I VÄSTERÅS	535,00	3635671200666324	
ANTAL	1	SUMMA	535,00	

Skandinaviska Enskilda Banken

Ljusa fält fylls i av kunden (texta gärna).

UTTAG

Kopia 27

VAR GOD VISA LEGITIMATION.

Konto-  
nummer: 5304-20 020 47Belopp  
med siffror: 5,000:-Belopp med  
bokstäver: FEM TUSENOvanstående  
belopp  
kvitteras: ESKILSTUNA ESTN. EVANG.-LUTH. FÖRSAMLING  
gm. Väiko Esken /VAIKO ESKEN/

Clearingnummer

Kontohavarens hemortsadress  
och/eller telefonnummer: 016-57 37 29

Täckningskontroll

Ev. text på kontoutdrag (högst 12 tecken)

Fylls i av  
banken

Kontoförande bank, ort

Nytt saldo Kod Valuteringsdag (å, m, d)

Kassakvittens

Legitimation Nr

01022795304523321A\*\*\*\*\*5.000.00UT  
5304 20 020 47 S:\*\*\*\*\*3.772.56+ID-kort  
Rollfilm (PRID) 220127-1711

# MEDDELANDE

Till: EELK Ermitstua koguduse  
Från:   
Datum: 7/3-2001

## TEATIS / KULUTÜEND

Eesti Valvetegevuse Aastapäeva korraldajate  
toimkonnale Ermitstua E. Seltsi juures:  
käsitab: E.V. aastapäeva tähist. 28/2-2001.

- 1) koguduse juhatus oma koostöös  
7/3-01 määras aastapäeva korral-  
dajasse fondi, mille vahetus EES,  
toetusena R. kr. 1.000,-
  - 2) Sellist summat on taotsetud  
koguduse kassast aastapäeva tähistamiseks  
tähistamiseks korraldajate vahel-  
lises jaos eraldatud või loovitud  
doid juurdetöötajate Heakõpi  
arv/kõrgete koguselt 1/2 Rkr. 810,-  
- ettejääd kuulub tähelepanu - Rkr. 190,-
- miselt EES posti jooksul  
arveldi aastapäeva korraldajate  
fondi koostis. Tänuks D. S.

E: C koguduse laekas

12

BESÖLLNINGAR

NAMN: Väino Esker

TELE: \_\_\_\_\_

VARA: Smörgästartor 270,-

12.

= 810,-

ANTAL: 3st

DAG: Söndag TID: 12<sup>00</sup>

räkor & lax

Bred best.

gör ~~dena~~ Lördag  
hämtas söndag

BESTÄLLT AV: Laiise

## HEMKÖP

KALLERIVAN E-LUNA TEL-131040

BILTON 01 02 27 KÄSSE 15/15 ME 1000

BUTIKSTILLVER

SE 12/10 01

Smörgåsar-  
kortet

120

ATT 12/10 01

YHÄV. MÖNS

DE TILL FÖRÄN

1981

KORTEN

KORT

NETT

0 1

12/10 01

15/15

11/10

FÖRÄN ANTAL NETT 12/10

LFD 101

330448-421

LÄSOMN 12/10

## Protokoll nr 138

EEO koosolek 14/2-01 kell 14.45 Eesti kodus.

Osavõtjad: A. Timoleon, Vi Esken ES; O. Veido, E. Alum koogudus; E. Laigar, Vä Esken EPU; Ph. Selli ERF; H. Süm koogudus; M. Kiiver laulukoor. A. Timoleon juhatab, M. Kiiver kirjutab.

Päevakord: 1 avamine, 2 eelm. prot, 3 informatsioon EV, 4 EV ettevalmistused, 5 muud küsimused.

- 1) A. Timoleon annab koosoleku, päevakord hindeks heaks.
- 2) Eelmise protokoll kinnitatakse.
- 3) A. Timoleon annab infot juuba tehtud ettevalmistuste kohta: 17/1 peersonäride koostööbimind otsustati mitte Stockholmis sõita, vaid EV aktsus korraldada kohapeal. Kõnelejad ei ole k. l. K. l. kooguduse pakumised liigati tagasi. Aktsus algas vahsti 25/2 kell 13.00; koht Eesti kodu.
- 4) Aktsus kävas on: avamine, lauluõhtu; ettekanne - A. Timoleon loeb katke J. Tõnissoni raamatust; aukõrsnli õnnavõtt; deklaratsioon J. Pahlvilt; hüüsim; 4 pala lüüdit Eesti Philharmonia Kammerkoor). Järgneb koostööbimind kolvilauas, pakutakse võileiva, võtsi, jooki, kohvi, sarsa. Ühislaulud, Eelregistriarimise kuni 22/2. Pilet kr 30. koogudus lubab toetust kr 1000.
- 5) M. Baumanil tuleb 75a. sünnipäev. Järgmine koosolek vajaduse korral.

Koosolek lõppes kell 15.36.  
Aant Kiiver.



Fakturanr/Referensnr

Till postgirokonto

368358-8

Övriga meddelanden (texta gärna)

*Koguhuse toetus EEO-fondi seoses  
E.V. 83. v-päeva tähistamiseks kr. 1.000.-  
Ette makstud kokkuvõtte jaotus  
ostetud võileivatortide müük - 810.-  
Käesolevalt jääb, kr. 190.-  
7/3-2001. Väino Esken loetakse*

Betalningsmottagare (endast namn, texta gärna)

ESKILSTUNA EESTI SELTS

Avsändare (namn och postadress, texta gärna)

ESKILSTUNA ESTN. EV.-LUTH FÖRSAMLING

*c/o*

VÄINO ESKEN  
Karl Hovbergsgatan 33 B  
SE-633 53 ESKILSTUNA  
Sweden  
Tel. (+46) 016-51 37 29

Svenska kronor

öre

Från postgiro-/personkonto (vid girering)

41 24 29-3

190.00

*190*

#04#

224505001

33



POSTGIROT

105 06 STOCKHOLM  
Telefon 0200- 23 00 25

KONTOUTDRAG

Postgirokonto Förening - SEK

ESKILSTUNA ESTNISKA 41 24 29-3 SEK  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
KARL HOVBERGSG 33 B,C/O V ESKEN  
633 53 ESKILSTUNA

Postgirot Bank AB (publ). Styrelsen står: Stockholm. Org nr 5164018704  
Kontonr nr. 63200-0015

Teletax					
08 - 10 24 96					
Nummer	Räntesats	Bokföringsdatum	Inbetalt belopp (SEK)	Ingående saldo (SEK)	
6	0,10	2001-03-09	0,00	219,59	
Antal allegat	Antal bilder	Föreg bokföringsdatum	Utbetalt belopp (SEK)	Utgående saldo (SEK)	
B 0	0	2001-02-27	190,00-	29,59	
Typ	Referens	Belopp (SEK)		Löpnr	
BET.ORDER DB		190,00-		00001	

POSTGIROT

DEBITERINGSBESKED FÖR BETALNINGSORDER  
BETALNINGAR FRÅN KONTOT

Kontonamn			Kontonr	
ESKILSTUNA ESTNISKA EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING			41 24 29-3 SEK	
Nummer	Bokföringsdatum	Löpnr	Sidnummer	
6	2001-03-09	00001	1	
Mottagarkonto/UK	Namn	Belopp (SEK)	Referensnr	
36 83 58-8	ESKILSTUNA EESTI SELTS C/O E	190,00	3485891400358438	
ANTAL	1	SUMMA	190,00	

*190*



## Eskilstuna Hogudas

TEATIS/KULUTOENO

Käribal: Hoguduse teetus Eskilstuna eestlaste organisatsioonide [EEO] Eskilstuna Eesti Seltsi (EES) juures olevasse Eesti Vabariigi aastapäeva fondi seoses E.V. 83. aastapäeva tähistamisega 25. veebruaril 2001. a.

- 1) EEO esindajate koostöös 14/2-01 lubati hoguduse esindajate poolt E.V. 83. aastapäeva tähistamise kulude kattimiseks ühtlasi moodustada fondi kaudu tekkivad. See teetus, R. Nr. 1.000.-  
on kinnitatud hoguduse juhataja protokolliga nr 2/0 7/3-2001.
- 2) Selle teotussuuna arveld maksis hoguduse laenu 25/2-01 arvastina aastapäeva kohvile ja saks tellitud võileivatortide maksumuse sisse järele lisatud J. ja Hennepi viitangi kohaselt  

{	Vtr. 12	R. Nr. 810.-
{	Vtr. 12	R. Nr. 190.-
- 3) Teotussuuna ülejäänud, kuulub ülekandmisele EES-i postitehis arveld nr 36 83 58-8 krediteerimiseks EEO-fondi kontosse.

Eskilstunas, 7/3 2001. a.

Vaino Oksa  
Hoguduse laenu

*Kopia*  
10/3-01

**EGEN INSÄTTNING - POSTGIROKONTO**

Kod 6

40

Postgirokontonr	41 24 29-3	-
Kontohavarens namn	ESKILSTUNA ESTN. EV.-LUTH.	
	FÖRSAMLING	

**Anvisningar:**

Denna blankett används endast vid insättning på eget postgirokonto. Insättningen redovisas på kontoutdraget från Postgirot med beteckningen EGEN INSÄTTNING och det aktuella beloppet. Insättning med denna blankett kan endast göras i helt kronor. För övriga inbetalningar till postgirokonto används ett vanligt inbetalningskort.

Denna blankett kan inte användas på bankkontor och på vissa mindre postkontor. I dessa fall används inbetalningskort A.

 Belopp (hela kronor)  
**2.000,-**
**VÄLKOMMEN  
TILL  
POSTEN**

KVITTO 010310 06 30730030 0022	
POSTGIRO	412429-3
AVGIFT	0,00
BELUPP	2.000,00

 IN \*\*\*\* IN 13 2.000,00

*Kopia*

**INBETALNING/GIRERING A**

41 Kod 1

Fakturanr/Referensnr

Till postgirokonto

Övriga meddelanden (texta gärna)

*Eskilstuna koghuselt:  
Konstoriiumi maks 2000. a. arvel  
58 likmelt à SEK 25.- = SEK 1.450.-  
10/3-01, Jervitades Väias Arrog*

Betalningsmottagare (endast namn, texta gärna)

*ESTN. EV.-LUTH. KYRKANS KONTRAKT I EV.*

Avsändare (namn och postadress, texta gärna)

*E. ELK ESKILSTUNA KOGUSOS*

*e/o* **VÄINO ESKEN**  
Karl Hovbergsgatan 33 B  
SE-633 53 ESKILSTUNA  
Sweden  
Tel. (+46) 016-51 37 29

Svenska kronor

öre

Från postgiro-/personkonto (vid girering)

41 24 29-3

1 450.00

#

#

14

#04#



42 14

## EESTI EVANGEELIUMI LUTERIUSU KIRIK ROOTSI PRAOSTKOND

ESTNISKA EV. - LUTH. KYRKANS KONTAKT I SVERIGE

*Louko*

Prosten / Praost INGO TIIT JAAGU  
Wallingatan 32, 2tr  
Box 450 74  
TEL.: 08-20 69 78  
0709 - 60 46 47

HEM / KODUNE adress:  
Sköndalsvägen 112, 6tr  
128 68 SKÖNDAL  
TEL.: 08-93 29 58  
0709 - 60 46 47

*Saadud 14/2-01*

E.E.L.K. ESKILSTUNA ..... koguduse juhatusele.

Juhust kasutades, teatan, et juhul kui kogudus soovib praostkonna kaudu tasuda oma konsistooriumi maksu, või teha muid ülekandeid Kanadasse, siis on seda võimalik teha praostkonna postiziiro nr 40 88 44 - 9 kaudu kuni 18. märtsini 2001. Spetsifikatsioon postiziiro kaardil peab olema ühemõisteline ja sisaldama: Näiteks: Koguduse nimi. Konsistooriumi maks  
"X" liikmelt á SEK 25 = SEK ~~1.450,-~~ Mõni muu summa, mille eest ja kui palju. Kõik kokku.

*2000.a. arvel*

*14.000.1.450,-, kehtivad p.p.-kontost 13/3-01/115*

Praostkonna laekur, Olev Mathiesen, (Dragspelsgatan 22, 504 72 Borås) kes koostöös minuga koostab praostkonna koondaruande nii sinodile kui konsistooriumile palub teie kogudust esitada temale koguduse 2000. a. täielik aruanne (konsistooriumi plangil, 29 küsimusega) hiljemalt 18. märtsiks 2001, ehk samaaegselt kui tasute praostkonna postiziirole konsistooriumile edasisaadetavad summad!

Kristlikus osaduses

Ingo Tiit Jaagu  
praost



# Behåll kopian

Beakt avs 1/3-01

## Skattedeklaration - kopia

49 X

01 Deklarationsdag

2001-03-12

02 Person-/Organisationsnummer

818000-6440

Momsreg.nummer/VAT-nummer

### Moms att deklarerera för

*Avsn feb. 2001, inga guldgränt*

#### Omsättning inom Sverige

Momspliktig omsättning inom Sverige	11	
Momsfri omsättning inom Sverige	12	
Momspl. uttag av fastighetsförvaltningstjänster	13	
Omsättn. av marginalbeskattade varor och tjänster	14	
Beskattningsunderlag för marginalbeskattad omsättn.	15	

#### Exportomsättning och EG-handel

Omsättning av varor utanför EG (export)	21	
Omsättning av tjänster till utlandet	22	
Omsättning av varor till annat EG-land <sup>1</sup>	23	
Överföring av varor till annat EG-land <sup>1</sup>	24	
Förvärv av varor från annat EG-land	25	
Trepartsförvärv av varor från annat EG-land <sup>1</sup>	26	

#### VERKSAMHETSLOKALER - skattskyldighet för uthyrning

Utgående moms (ingår vid kod 32)	30	
Ingående moms (ingår vid kod 37)	31	

#### Moms att betala eller få tillbaka

Utgående moms	32	+	
Utgående moms	33	+	
Utgående moms	34	+	
Utg. moms på varuförvärv från annat EG-land	35	+	
Utg. moms på tjänsteförvärv från utlandet	36	+	
Avdragsgill ingående moms	37	-	
<b>Moms att betala eller få tillbaka</b>	39	+/-	=

### Arbetsgivaravgifter och avdragen skatt att deklarerera för

#### Bruttolön, förmåner och kostnadsavdrag

Avgiftspliktig bruttolön utom förmåner	41	+	
Avgiftspliktiga förmåner	42	+	
Kostnadsavdrag	43	-	
<b>Sammanlagt underlag för arbetsgivaravgifter och särskild löneskatt</b>	40	=	

#### Underlag för arbetsgivaravgifter (rad 40 = 44 + 45 + 47 + 49)

Full arbetsgivaravgift (rad 44 = 40 - 45 - 47 - 49)	44	
Lägre arbetsgivaravgift i stödområde	45	
Arbetsgivaravgift för utsänd personal m.fl. <sup>2</sup>	47	
Företagsstöd (rad 48 = 44 + 45 + 47)	48	
Särskild löneskatt (rad 49 = 40 - 44 - 45 - 47)	49	0
	80	

#### Underlag för skatteavdrag

#### Företagets egna - frivilliga - noteringar

Dessa uppgifter är <b>inte</b> deklara-tionsuppgifter. De är endast för företagets eget bruk och ersätter <b>inte</b> de uppgifter som ska lämnas på övriga rader i blanketten.	Moms att betala/återfå	
	Arbetsgivaravgift	
	Avdragen skatt	
	F- eller SA-skatt	
	Att betala/få tillbaka	

#### Uträkning av arbetsgivaravgifter

	54	+	
	55	+	
Överfört från specifikation rad 57	57	+	
Avdrag, 5 %, dock högst 3 550 kr	58	-	
	59	+	0
<b>Summa arbetsgivaravg. (företagets not. registreras ej)</b>		=	0
<b>Avdragen skatt</b>	85	+	
<b>Arbetsgivaravgift och avdr. skatt att betala</b>	90	=	0

<sup>1</sup> Om raden fylls i ska kvartalsredovisning lämnas. Se RSV 557.  
<sup>2</sup> Specifikation, RSV 4721 LA, ska bifogas.

### Betalning av arbetsgivaravgifter och skatt, avräkning av moms att betala eller få tillbaka

Arbetsgivaravgift och avdragen skatt kvittas alltid mot moms att få tillbaka. F- eller SA-skatt kvittas bara om den förfallit till betalning när momsåterbetalningen sker. (Se även broschyren "Skattekonto för företagare", RSV 409.)

Samt enligt SFS 1:668 har skett med Näringslivets Nämnd för Regelgri- ning (NNRI). Statsuska centralbyrå, (SCB) använder uppgifterna i skattedeklarationen för framställning av statistik.



EESTI EVANGELIUMI LUTERIUSU KIRIK  
ROOTSI PRAOSTKÖND

ESTNISKA EV. - LUTII. KYRKANS KONTRAKT I SVERIGE

Abipraost HEINER ERENDI,  
Elektrogatan 10,  
S-252 32 Helsingborg.  
Tel.: +46 - 42 26 21 00  
Helsingborgis 2001-03-08

Saadud 14/3-01  
V. G.

E.E.L.K. Edkiltuna .....koguduse juhatusele.

Usuühingutele määratud riigitoetuse summat E.E.L.K-le on järjekordselt muudetud, seekord totaalselt 16 % võrra vähendatud. E.E.L.K. Rootsi praostkonna nõukogu koosolekul 3. märtsil 2001, Stockholmis, jagati saadavat toetussummat niihästi kui võimalik, kusjuures palgaliste õpetajatega kogudustele väheneb riigitoetussumma üldnimetatud 16 %. Teistele kogudustele on vähenemisprotsent kahjuks veelgi suurem. Teie koguduse riiklik toetussumma aastaks 2001 on:

SEK 10.000 .....

Toetus kantakse kogudusele üle teie sooviavalduses märgitud aadressil vastavalt laekumistele, normaalselt neli korda aastas. Teie koguduse praostkonna maks kantakse vahetult üle meie praostkonnale.

\*\*\*\*\*

NB Juhust kasutades, teatan, et juhul kui kogudus soovib praostkonna kaudu tasuda oma konsistooriumi maksu, või teha muid ülekandeid Kanadasse, siis on seda võimalik teha praostkonna postiziiro nr 40 88 44 - 9 kaudu kuni 18. märtsini 2001. Spetsifikatsioon postiziiro kaardil peab olema ühemõisteline ja sisaldama: Näiteks: Koguduse nimi. Konsistooriumi maks "X" liikmelt á SEK 25 = SEK..... ✓  
Mõni muu summa, mille eest ja kui palju. Kõik kokku.

Praostkonna laekur, Olev Mathiesen, (Dragspelsgatan 22, 504 72 Borås) kes koostöös praostiga koostab praostkonna koondaruande nii sinodile kui konsistooriumile palub teie kogudust esitada temale koguduse 2000. a. täielik aruanne (konsistooriumi plangil, 29 küsimusega) hiljemalt 18. märtsiks 2000, ehk samaaegselt kui tasud praostkonna postiziirole konsistooriumile edasisaadetavad summad!

E.E.L.K. Rootsi praostkonna nõukogu ülesandel, parimate tervitustega,

H. Erandi  
Abipraost.

48

Beställare  
E.E.L. J. Erskiltuna Kogudus

KVITTENS

Nr

Specifikation  
Jumalateenistus 18/3-2001:  
Organist H. Muegel söödekalude

Mõnereg.nr Muegels	Mõni inglir med lr	+ moms	260.-
Kvoodi Kassadokumend		KRONOR	260.-

Betaling erhalten i  kontanter  check

Attesterat  
Ort Erskiltunas, Datum 18/3-2001  
Underskrift *H. Muegel*

Art.nr 13293

EELK Erskiltuna Kogudus

46

Kalutind

Orkest 2. koitlugujaamatat juude  
sindud koitlugu' koheselt, nr 99:-  
(üh. krahvõmendatuse krossi) (15)

E-lunas, 17/3-2001

Võius Oksa, laekus

47

Beställare  
EELK Erskiltuna Kogudus

KVITTENS

Nr

Specifikation  
Jumalateenistus 18/3-2001:  
Õpetaja Harri Mõtonise pööraaka 1.000:-

Mõnereg.nr - söödekalude kateks	Mõni inglir med lr	+ moms	270.-
Kvoodi Tõrkalaknõmendatuse		KRONOR	1.270.-

Betaling erhalten i  kontanter  check

Attesterat  
Ort Erskiltunas, Datum 18/3-2001  
Underskrift *Harri Mõtonise*

Art.nr 13293

(15)

50  
Betjägars  
EELK Erkištuna Kogudusest

KVITTENS

Nr

Spetsifikation  
Laalud seoses kiriku-hobniga  
Eesti Kodus 18/3-2001 juurde

Momareg nr  
lisatud arve kohaselt + moms 208,50

Kroonid  
Kaksmuuskümnega ja 50/100 KRONOR 208,50

Betaling erhalten i  kontanter  check

19.

Attesterar  
A. Eskuj  
Ort Erkištunas, Datum  
Underskrift

49  
Betjägars  
EELK Erkištuna Koguduse  
kirikalised jumalateenistused  
18/3 2001.

KVITTENS

Nr

Spetsifikation  
Lakkunud laalulehtedest 180.-  
- kirikukorjandusest 343.-

Momareg nr  
- matustaskuuladest + moms 54.-

Kroonid  
Viissada seitse kümne kümnega KRONOR 18. 577.-

Betaling erhalten i  kontanter  check

Attesterar  
A. Eskuj  
Ort Erkištunas, Datum 18/3 2001  
Edo Alen Hennu Paunon  
Underskrift



E. E. L. K. Kiriku kohvi

Esti Kodus 2001. 3. 18.

Korraldamise kulud.

õve	48.50	H. Siim
piirkad	100	H. Bauman
küpsised	20	H. Bauman
Suhkrukook.	40	B. Haltmaa
	<u>208.50.</u>	(19.)

Esikilostuna 2001. 3. 18.

Helmi Siim

# Luludokument

Erkistama E. organisatsioonide  
aadressil Andis Oroniis tema

- 1) Teos "Kalevipoeg", eestlasi keel
- 2) Pühenduskirjad
- 3) Kõikidele noortele

## Teatus:

Erkistama Eesti Selts. SEK

E. a. E. Pensionaari Ühingu SEK

EELK, ERKISTAMA KOGUDESE SEK

F. a. SEK

# Luludokument

53 20.

Eskilstuna E. organisationsmidel utskrift  
 av kursen Anders Olsson's tema 60-års jubel påtal:

- 1) Teos "Kalevipoeg", rootsi keeles, hind SEK 225,-
- 2) Puhenduskort teosele SEK 100,-
- 3) Kõiklukevalt koos kaardiga SEK 115,-

Jaotus:

	F:a	SEK 440,-	
Eskilstuna Eesti Selts	SEK 140,-		Kiinitame:
E:a E. Pensionäride Ühing	SEK 150,-		Eskilstunas 28/3-01
<u>EELIK Eskilstuna kogudus</u>	<u>SEK 150,-</u>	(20)	<u>EES: Maki Nõmm</u>
	F:a	SEK 440,-	<u>EPJ: A. Tomoleon</u>
			<u>Kog: Väino Oksa</u>

Säljare		Sverigesterneas (1)	
Förbund			
Köpare		A. Tomoleon	
Exp.	Datum	10/3-01	
Artikel		Kronor	Öre
Kalevipoeg		225	- (1)
Utpisut kursul Anders Olsson's tema 60-års jubel påtal E-a Eesti organisatsioonidelt 15/3-2001.			
(2) Puhenduskort Marije Kõbe'lt SEK 100,- (2)			
Momsreg.nr	Dänsr moms	KRONOR	225 -

Lilled kursul Anders Olsson's  
 60-års jubel påtal.

**BLOMMOGRAM**<sup>®</sup>  
 AE-S Blommor AB

016-512480 (3)

Snittblommor x)	115,00
Subtotal	115,00
Kontant	115,00

25,00%-Moms	23,00
Netto belopp	92,00
Brutto belopp	115,00

A:E:a Eesti organisatsioonidelt

Du betjänades av:  
 Hanna Perttunen

Kvitto Datum Tid Oper Term  
 086472 150301 1251 00001 19301  
 Moms nr.: 556218-5206

Vard. 10.00-18.00  
 Lörd. 10.00-15.00  
 Sönd. 11.00-17.00

VÄLKOMMEN

ATER

(20) Ks. 150,- (utastada viistkümmend)  
 karta võttud koguduse kassast 4/4-2001  
 Väino Oksa

20.

Estlands honorärkonsul

Anders Olsson

gratuleras på 60-årsdagen  
av

Estniska Föreningen

Estniska Pensionärsföreningen

Estn. Evang. luth. församlingen

i Eskilstuna

## ESKILSTUNA KYRKLIGA SAMFÄLLIGHET

## Kyrkans Kansli

Vår referens: Ann-Sofie Eriksson

## FAKTURA

Fakturadatum

2001-03-20

Fakturanummer

01004560

Förfalldatum

2001-04-19

Estniska Ev-Luth förs. i E-tuna  
c/o Esken Karl Hovbergsg 33B  
633 53 ESKILSTUNA

Artikel	Antal	Pris
Reparbeten enl. bif. spec.		41.50
		41.50

Box 307  
631 04 ESKILSTUNA

Tel 016-170729  
Fax 016-136585

Org nr 252003-0632

PG 33228-8  
BG 601-8527

21.  
Pg 11/4-01/v.g

bankgirot

INBETALNING/GIRERING AVI

Fakturanummer:  
01004560

Betalt av/sändare

Estniska Ev-Luth förs. i E-tuna  
c/o Esken Karl Hovbergsg 33B  
633 53 ESKILSTUNA

Betalt till/mottagare

ESKILSTUNA KYRKLIGA SAMFÄLLIGHET  
Kyrkans Kansli

Inbetalningsavgift  
(fylls av banken)

Från bankgirot (vid girering)

Belopp - ange alltid kronor och öre

Till bankgirot (fylls alltid)

41.50

601-8527

#

#

#45#



# Eskilstuna kyrkliga samfällighet

Box 307, 631 04 Eskilstuna. Telefon 016 - 17 07 00 vx, Skriv- och reprocentral 016 - 17 07 22

DATUM: 01-03-16 IN	<b>FAKTURERINGSADRESS</b>
	Församling: Estniska Ev-Luth församlingen
Bifogar inbetalningskort	Namn: c/o Väino Esken
	Postadr: Karl Hovbergsgatan 33 B
	Postnr/ort: 633 53 Eskilstuna

## SPECIFIKATION

ARBETETS ART: Tryckning av 30 st agendor					
	80 gr	110/120 gr	170/180 gr	å pris/1000	PRIS inkl moms
PAPERSKOSTNAD A 4 Vitt		30		60:-	2:25
PAPERSKOSTNAD A 4					
PAPERSKOSTNAD A 3					
PAPERSKOSTNAD A 3					
KUVERT C 6 VITA					
KUVERT C5 VITA					
KUVERT C 5 VITA med remsa					
KUVERT C 5 VITA fönster					
KUVERT C 5 BRUNA					
KUVERT C 4 VITA					
KUVERT C 4 VITA med remsa					
KUVERT C 4 BRUNA					
MASTER					
COPY PRINTER					
KOPIERING				23,6 öre	14:20
ARBETSKOSTNAD					25:-
<b>SUMMA ATT BETALAS inom 30 dagar:</b>					<b>41:50</b>

Sehl. ansökn. 11/4-01

57

# Behåll kopian

## Skattedeklaration - kopia

01 Deklarationsdag 2001-04-12	02 Person-/Organisationsnummer 818 000 - 6440
----------------------------------	--

### Moms att deklarerera för

Arser gadtj. 18/3-2001

Momsreg.nummer/VAT-nummer

#### Omsättning inom Sverige

Momspliktig omsättning inom Sverige	11	
Momsfri omsättning inom Sverige	12	
Momspl. uttag av fastighetsförvaltnings tjänster	13	
Omsättn. av marginalbeskattade varor och tjänster	14	
Beskattningsunderlag för marginalbeskattad omsättn.	15	

#### VERKSAMHETSLOKALER - skattskyldighet för uthyrning

Utgående moms (ingår vid kod 32)	30	
Ingående moms (ingår vid kod 37)	31	

#### Exportomsättning och EG-handel

Omsättning av varor utanför EG (export)	21	
Omsättning av tjänster till utlandet	22	
Omsättning av varor till annat EG-land <sup>1</sup>	23	
Överföring av varor till annat EG-land <sup>1</sup>	24	
Förvärv av varor från annat EG-land	25	
Trepartsförvärv av varor från annat EG-land <sup>1</sup>	26	

#### Moms att betala eller få tillbaka

Utgående moms	32	+	
Utgående moms	33	+	
Utgående moms	34	+	
Utg. moms på varuförvärv från annat EG-land	35	+	
Utg. moms på tjänsteförvärv från utlandet	36	+	
Avdragsgill ingående moms	37	-	
<b>Moms att betala eller få tillbaka</b>	39	+/-	=

### Arbetsgivaravgifter och avdragen skatt att deklarerera för

#### Bruttolön, förmåner och kostnadsavdrag

Avgiftspliktig bruttolön utom förmåner	41	+	
Avgiftspliktiga förmåner	42	+	
Kostnadsavdrag	43	-	
<b>Sammanlagt underlag för arbetsgivaravgifter och särskild löneskatt</b>	40	=	

#### Företagets egna - frivilliga - noteringar

Dessa uppgifter är **inte** deklara-tionsuppgifter. De är endast för företagets eget bruk och ersätter **inte** de uppgifter som ska lämnas på övriga rader i blanketten.

Moms att betala/återfå	
Arbetsgivaravgift	
Avdragen skatt	
F- eller SA-skatt	
Att betala/få tillbaka	

#### Underlag för arbetsgivaravgifter (rad 40 = 44 + 45 + 47 + 49)

Full arbetsgivaravgift (rad 44 = 40 - 45 - 47 - 49)	44	
Lägre arbetsgivaravgift i stödområde	45	
Arbetsgivaravgift för utsänd personal m.fl. <sup>2</sup>	47	
Företagsstöd (rad 48 = 44 + 45 + 47)	48	
Särskild löneskatt (rad 49 = 40 - 44 - 45 - 47)	49	1000

#### Uträkning av arbetsgivaravgifter

	54	+	
	55	+	
Överfört från specifikation rad 57	57	+	
Avdrag, 5 %, dock högst 3 550 kr	58	-	
	59	+	242
<b>Summa arbetsgivaravg. (företagets not. registreras ej)</b>		=	242
Avdragen skatt	85	+	
<b>Arbetsgivaravgift och avdr. skatt att betala</b>	90	=	242

<sup>1</sup> Om raden fylls i ska kvartalsredovisning lämnas. Se RSV 557.  
<sup>2</sup> Specifikation, RSV 4721 LA, ska bifogas.

### Betalning av arbetsgivaravgifter och skatt, avräkning av moms att betala eller få tillbaka

Arbetsgivaravgift och avdragen skatt kvittas alltid mot moms att få tillbaka. F- eller SA-skatt kvittas bara om den förfallit till betalning när momsåterbetalningen sker. (Se även broschyren "Skattkonto för företagare", RSV 409.)

Ret. pg 11/4-2001 / 1/2

242

Samtidigt SFS 1998:10 har skett med Näringslivets Nämnd för Regelgivning (NINR).  
 Statistiska centralbyråns (SCB) använder uppgifterna i skattedeklarationen för framställning av statistik.



POSTGIROT

105 06 STOCKHOLM  
Telefon 0200- 23 00 25KONTOUTDRAG  
Postgirokonto Förening - SEKESKILSTUNA ESTNISKA 41 24 29-3 SEK  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
KARL HOVBERGSG 33 B,C/D V ESKEN

633 53 ESKILSTUNA

Postgirot Bank AB (publ), Systemansvar: Stockholm, Org nr 516801-8754  
Kontonummer nr. 882000-0079

Telefax				08 - 10 24 96	
Nummer	Räntesats	Bokföringsdatum	Inbetalt belopp (SEK)	Inglående saldo (SEK)	
9	0,10	2001-04-12	0,00	3.079,59	
Antal allegat	Antal bilder	Föreg bokföringsdatum	Utbetalt belopp (SEK)	Utgående saldo (SEK)	
B 0	0	2001-04-11	283,50-	2.796,09	
Typ	Referens	Belopp (SEK)		Löper	
BET. ORDER DB			283,50-	00001	

POSTGIROT

DEBITERINGSBESKED FÖR BETALNINGSDORDER  
BETALNINGAR FRÅN KONTOT

Kontonamn			Kontonr	
ESKILSTUNA ESTNISKA EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING			41 24 29-3 SEK	
Nummer	Bokföringsdatum	Löper	Sidnummer	
9	2001-04-12	00001	1	
Mottagarkonto/UK	Namn	Belopp (SEK)	Referensnr	
489 19 03-9	SKATTEMYNDIGHETEN I VÄSTERÅS	242,00	3486321200534656	
3 32 28-8	ESKILSTUNA KYRKO KASSA	41,50	3486321200534664	
ANTAL	2	SUMMA	283,50	



Kontouppgifter

Kontohavare	Skattekontonummer	Anmält mottagarkonto vid utbetalning
ESKILSTUNA ESTNISKA EVANG LUTH FÖRS. I ESKILSTUNA	818000-6440	

Specifikation av skattekontot (belopp i kr)

Trans dag	Ränta fr o m	Specifikation	Belopp
		<b>Ingående saldo 2001-02-04</b>	<b>-533</b>
010301	010228	Inbetalning bokförd 010227	535
010303	010304	Kostnadsränta	-1
010418	010413	Inbetalning bokförd 010412	242
010424	010413	Arbetsgivaravgift mars 2001	-242
		<b>Återstående överskott/underskott</b>	<b>1</b>
		<b>Utgående saldo 2001-05-05</b>	<b>1</b>



59 22



POSTGIROT

105 06 STOCKHOLM  
Telefon 0200- 23 00 25

KONTOUDRAG

Postgirokonto Förening - SEK

ESKILSTUNA ESTNISKA 41 24 29-3 SEK  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
KARL HOVBERGSG 33 B,C/O V ESKEN

633 53 ESKILSTUNA

Postgirot Bank AB (publ) Sveriges största bank Stockholm Org nr 516461-8794  
Monnarys nr: 600000-0070

Telefax				
08 - 10 24 96				
Nummer	Räntesats	Bokföringsdatum	Inbetalt belopp (SEK)	Ingående saldo (SEK)
8	0,10	2001-04-11	2.500,00	579,59
Antal allaget	Antal bilder	Föreg bokföringsdatum	Utbetalt belopp (SEK)	Utgående saldo (SEK)
0	1	2001-03-12	0,00	3.079,59
Typ	Referens	Belopp (SEK)	Löpnr	
GIR	408844-9	2.500,00	00001	

	POSTGIROT SVERIGE	01-04-11	00001	GIRERING/UTBETALNING	30	40 88 44-9
	Fakturanr/Referensnr	Till postgiro-/personkonto				
	Övriga meddelanden	412429-3				
	2001. A. I KV. RUGITOBUS	Betalmottagare (Vid utbetalning texta namn och fullständig adress)				
Terni kullaga Alan M	ESKILSTUNA ESTNISKA EV.-LUTH. FÖRSAML					
Kontohavare	EELK KONTRAKT I SVERIGE					
Från postgirokonto	Kronor öre					
40 88 44-9	2 500,00					
#4088449N	#33N					



POSTGIROT

105 06 STOCKHOLM  
Telefon 0200- 23 00 25

KONTOUTDRAG

Postgirokonto Förening - SEK

ESKILSTUNA ESTNISKA 41 24 29-3 SEK  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
KARL HOVBERGSG 33 B,C/O V ESKEN

633 53 ESKILSTUNA

Postgirot Bank AB (publ), Styrelsen eller Stockholm, Org nr 516401-8174  
Kontonr nr: 663000-0078

Telefax					
08 - 10 24 96					
Nummer	Räntesats	Bokföringsdatum	Inbetalt belopp (SEK)	Ingående saldo (SEK)	
10	0,10	2001-04-17	2.500,00	2.796,09	
Antal allegat	Antal bilder	Föreg bokföringsdatum	Utbetalt belopp (SEK)	Utgående saldo (SEK)	
0	1	2001-04-12	0,00	5.296,09	
Typ	Referens	Belopp (SEK)		Löpnr	
GIR	408844-9	2.500,00		00001	

	POSTGIROT SVERIGE	01-04-17	00001	GIRERING/UTBETALNING	37	40 88 44-
	Faktura/Referensnr			Till postgiro-/personkonto		
	Övriga meddelanden			41 24 29 - 3		
	RIGITOETUS II KV. 2001. a.			Betaling:mottagare (Vid utbetalning texta namn och fullständig adress)		
Festtisdagen blev nr			ESKILSTUNA ESTN. EV.-LUTH. FÖRSAML			
Kontohavare			Gata, box e d			
EELK KONTRAKT I SVERIGE			Postnummer			Postort
Från postgirokonto			Kronor			öre
40 88 44-9			2 500,00			
POSTGIROT			#4088449#			#33#

Betalare  
EELK Erkielstus Kogudus

KVITTENS

Nr

Spetsifikatsioon  
Jumalateenistus 29/4-2001:  
Organist Harold Kerge hoidumiseks 270.-

Momsereg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	/
Kroonid	Kakssadaahtsakuu	KRONOR	270.-

Betalning erhållen i  kontanter  check

Attesterar: \_\_\_\_\_ Ort: Erkielstus, Datum: 29/4-2001  
Underskrift: H. W. ...

KVITTENS  
KOPIA

Nummer  
31.3442

Betalare  
Einar Lilleaets

Spetsifikatsioon  
E.E.L.K. Erkielstus Koguduse  
Lihakala 2001.0. eest 30.-

Momsereg.nr/org.nr	Moms ingår med kr.	+ moms	/
Kroonid	Kola kuu	KRONOR	30.-

Attesterar: \_\_\_\_\_ Ort: Erkielstus, Datum: 18/4-2001  
Underskrift: Väino Luu

ESSELTE 112 14 © Copyright HJ

Betalare  
EELK Erkielstus Kogudus

KVITTENS

Nr

Spetsifikatsioon  
Jumalateenistus 29/4-2001:  
Op. Harri Kõlmele pöövõrad 1.000.-

Momsereg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	270.-
Kroonid	Üstutakantsõud Kõlmele	KRONOR	1.270.-

Betalning erhållen i  kontanter  check

Attesterar: \_\_\_\_\_ Ort: Erkielstus, Datum: 29/4-2001  
Underskrift: Harri Kõlmele

Betalare  
EELK Erkielstus Kogudus  
Kirikukorjandusele  
29/4-2001

KVITTENS

Nr

Spetsifikatsioon  
Lackasid kuulalõhkest 150.-  
- kirikukorjandusest 340.- 320.- / 140.-

Momsereg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	57:50
Kroonid	Vussadavõrkõrmed & sõps	KRONOR	541:50

Betalning erhållen i  kontanter  check

Attesterar: Väino Luu Ort: Erkielstus, Datum: 29/4-01  
Underskrift: Väino Luu

EELK Eskilstuna kogudus

65 (28)

Läskund liimemaks 2001. a. eest;  
 kr. 30.- liimne kott.

- 1) 18/4-01 Einar Lilleaets
- 2) 18/4-01 Eera Lilleaets
- 3) 4/4-01 Hilda Merimaa
- 4) 28/4-01 Eila Neimann
- 5) 28/4-01 Lena-Maria Neimann
- 6) 1/5-01 Johanns Popp
- 7) 4/4-01 Helja Tammea

7 x 30.- = kr. 210.- (28) koguduse kas-  
 ruse sisse kottid 1/5-2001,  
 Väino Aken

68 28

Betalare Merimaa, Hilda		KVITTENS KOPIA	
		Nummer 313429	
Specifikation E.E.L.K. Eskilstuna Koguduse liimemaks 2001. a. eest			
		30.-	
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms	/
Kronor Kola kinnimaks		KRONOR	30.-
Attesteras:		Ort Eskilstuna,	Datum 4/4-01
		Väino Aken (underskrift)	

69 28

Betaldare <i>Neimann, Eila</i>		KVITTENS KOPIA	
		Nummer <b>313439</b>	
Specifikation <i>E.E.L.K. Erskilstuna Hogudare</i>			
<i>liikemaks 2001. a. eest</i>			<i>30,-</i>
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms	<i>—</i>
Kronor <i>Kolmännend —</i>	KRONOR		<i>30,-</i>
Attesteras:	Ort <i>Erskilstuna,</i>	Datum <i>28/4-01</i>	
	<i>Väino Esky</i>		(underskrift)

ESSELTE 112 14 © Copyright HJ

71 28

Betaldare <i>Popp, Johanna</i>		KVITTENS KOPIA	
		Nummer <b>313432</b>	
Specifikation <i>E.E.L.K. Erskilstuna Hogudare</i>			
<i>liikemaks 2001. a. eest</i>			<i>30,-</i>
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms	<i>—</i>
Kronor <i>Kolmännend —</i>	KRONOR		<i>30,-</i>
Attesteras:	Ort <i>Erskilstuna,</i>	Datum <i>1/5-2001</i>	
	<i>Väino Esky</i>		(underskrift)

ESSELTE 112 14 © Copyright HJ

67 28

Betaldare <i>Elsa Lillemets</i>		KVITTENS KOPIA	
		Nummer <b>313441</b>	
Specifikation <i>E.E.L.K. Erskilstuna Hogudare</i>			
<i>liikemaks 2001. a. eest</i>			<i>30,-</i>
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms	<i>—</i>
Kronor <i>Kolmännend —</i>	KRONOR		<i>30,-</i>
Attesteras:	Ort <i>Erskilstuna,</i>	Datum <i>18/4 2001</i>	
	<i>Väino Esky</i>		(underskrift)

ESSELTE 112 14 © Copyright HJ

70 28

Betaldare <i>Neimann, Leao-Maria</i>		KVITTENS KOPIA	
		Nummer <b>313440</b>	
Specifikation <i>E.E.L.K. Erskilstuna Hogudare</i>			
<i>liikemaks 2001. a. eest</i>			<i>30,-</i>
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms	<i>—</i>
Kronor <i>Kolmännend —</i>	KRONOR		<i>30,-</i>
Attesteras:	Ort <i>Erskilstuna,</i>	Datum <i>28/4-01</i>	
	<i>Väino Esky</i>		(underskrift)

ESSELTE 112 14 © Copyright HJ

72 28

Betalare  
*Tammela, Helja*

KVITTENS  
KOPIA

Nummer  
**313435**

Specifikation		
<i>E.E.L.K. Eskilstuna Koguduse</i>		
<i>liikme maks 2001.a. eest</i>		<i>30.-</i>
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	
	+ moms	<i>—</i>
Kronor	<i>kolapünnend</i> —	<b>KRONOR</b>
		<i>30.-</i>

Attesteras:

Ort *Eskilstuna* Datum *4/4-01*

*Taru Oksa*

(underskrift)

Läänemaal liikmeks 2001. a. sept E. Alusi kaudu  
juurdetsatud liikmeks - loopriisi kohaselt:

- |                      |                               |
|----------------------|-------------------------------|
| 1. Edla Alus         | 17. Saamel, Andres            |
| 2. Ambros, Leida     | 18. Saamel, Lembit            |
| 3. Erkek, Aino       | 19. Saamel, Maart             |
| 4. Erkek, Vilma      | 20. Saamel, Salme             |
| 5. Erkek, Väino      | 21. Selli, Philipp            |
| 6. Hallmaa, Birgit   | 22. Selli, Salme              |
| 7. Holmer, Salme     | 23. Siira, Selli              |
| 8. Kahver, Kalle     | 24. Saurus, Aho               |
| 9. Klaamas, Edvard   | 25. Saurus, Hilda             |
| 10. Krapp, Koidula   | 26. Tamsela, Aarel            |
| 11. Kruusma, Lembit  | 27. Ungerson-Kuldvere, Ingrid |
| 12. Kurba, Endel     | 28. Veide, Franz              |
| 13. Kõivotalu, Veera | 29. Veide, Oitso              |
| 14. Pahu, Inna       | 30. Kullerkann, Eeld          |
| 15. Pihlak, Elles    | 31. Kullerkann, Mirjam        |
| 16. Põlmas, August   |                               |

Kokku: 31 liikmelt à kr 30.-  
= Summa kr. 930.- (29)

Koguduse kassasse vastu võetud  
 2. mail 2001. a.

Väino Oksa  
 laekur



75

Betalare  
Ambros, Leido

KVITTENS  
KOPIA 29

Nummer  
313353

Specifikation		
E.E.L.K. Eskilstunas Loguduse		
liikmemaaks 2001. a. eest		30.-
momsereg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms —
Kronor	KRONOR	30.-

Attesteras: Ort Eskilstuna, Datum  
E. Alun 01.4.4  
(underskrift)

77

Betalare  
Esken, Vilma

KVITTENS  
KOPIA 29

Nummer  
313355

Specifikation		
E.E.L.K. Eskilstunas Loguduse		
liikmemaaks 2001. a. eest		30.-
momsereg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms —
Kronor	KRONOR	30.-

Attesteras: Ort Eskilstuna, Datum  
E. Alun 01.4.4  
(underskrift)

74

Betalare  
Alun, Edla

KVITTENS  
KOPIA 29

Nummer  
313351

Specifikation		
E.E.L.K. Eskilstunas Loguduse		
liikmemaaks 2001. a. eest		30.-
momsereg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms —
Kronor	KRONOR	30.-

Attesteras: Ort Eskilstuna, Datum  
(underskrift)

76

Betalare  
Esken, Aino

KVITTENS  
KOPIA 29

Nummer  
313354

Specifikation		
E.E.L.K. Eskilstunas Loguduse		
liikmemaaks 2001. a. eest		30.-
momsereg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms —
Kronor	KRONOR	30.-

Attesteras: Ort Eskilstuna, Datum  
E. Alun 01.4.4  
(underskrift)

79

Betaldare <i>Hallmaa, Birgit</i>		KVITTENS KOPIA <i>29</i>	
		Nummer <b>313357</b>	
Specifikation <i>E.E.L.K. Eskilstuna Logoduse</i>			
<i>liknemaals 2007. a cest</i>		<i>30.-</i>	
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms	<i>-</i>
Kronor <i>Kolonkinnend</i>		KRONOR	<i>30.-</i>
Attesteras:	Ort <i>Eskilstuna</i>	Datum	
	<i>E. Alun</i>	<i>01.4.11</i>	
	(underskrift)		

81

Betaldare <i>Kahver, Kalle</i>		KVITTENS KOPIA <i>29</i>	
		Nummer <b>313360</b>	
Specifikation <i>E.E.L.K. Eskilstuna Logoduse</i>			
<i>liknemaals 2007. a cest</i>			
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms	
Kronor		KRONOR	
Attesteras:	Ort <i>Eskilstuna,</i>	Datum	
	<i>E. Alun</i>	<i>01.4.4</i>	
	(underskrift)		

78

Betaldare <i>Eskeu, Väino</i>		KVITTENS KOPIA <i>29</i>	
		Nummer <b>313356</b>	
Specifikation <i>E.E.L.K. Eskilstuna Logoduse</i>			
<i>liknemaals 2007. a cest</i>		<i>30.-</i>	
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms	<i>-</i>
Kronor <i>Kolonkinnend</i>		KRONOR	<i>30.-</i>
Attesteras:	Ort <i>Eskilstuna,</i>	Datum	
	<i>E. Alun</i>	<i>01.4.4</i>	
	(underskrift)		

80

Betaldare <i>Holmner, Salme</i>		KVITTENS KOPIA <i>29</i>	
		Nummer <b>313358</b>	
Specifikation <i>E.E.L.K. Eskilstuna Logoduse</i>			
<i>liknemaals 2007. a cest</i>		<i>30.-</i>	
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms	<i>-</i>
Kronor <i>Kolonkinnend</i>		KRONOR	<i>30.-</i>
Attesteras:	Ort <i>Eskilstuna,</i>	Datum	
	<i>E. Alun</i>	<i>01.4.4</i>	
	(underskrift)		

83

Betalare <i>Krapp, Loidals</i>		KVITTENS KOPIA <i>29.-</i>	
		Nummer 313362	
Specifikation <i>E.E.L.K. Eskilstuna Hogadase</i>			
<i>liikneaks 2001. a. cest</i>		<i>30.-</i>	
momsreg.nr./org.nr.	moms ingår med kr.	+ moms	<i>-</i>
Kronor <i>Kolmännend</i>	KRONOR	<i>30.-</i>	
Attesteras:	Ort <i>Eskilstuna,</i>	Datum <i>01 4. 4</i>	
	<i>E. Alun</i> <small>(underskrift)</small>		

85

Betalare <i>Kurbo, Endel</i>		KVITTENS KOPIA <i>29.-</i>	
		Nummer 313364	
Specifikation <i>E.E.L.K. Eskilstuna Hogadase</i>			
<i>liikneaks 2001. a. cest</i>		<i>30.-</i>	
momsreg.nr./org.nr.	moms ingår med kr.	+ moms	<i>-</i>
Kronor <i>Kolmännend</i>	KRONOR	<i>30.-</i>	
Attesteras:	Ort <i>Eskilstuna</i>	Datum <i>01 4. 29</i>	
	<i>E. Alun</i> <small>(underskrift)</small>		

82

Betalare <i>Klomas, Edvard</i>		KVITTENS KOPIA <i>29</i>	
		Nummer 313361	
Specifikation <i>E.E.L.K. Eskilstuna Hogadase</i>			
<i>liikneaks 2001. a. cest</i>		<i>30.-</i>	
momsreg.nr./org.nr.	moms ingår med kr.	+ moms	<i>-</i>
Kronor <i>Kolmännend</i>	KRONOR	<i>30.-</i>	
Attesteras:	Ort <i>Eskilstuna,</i>	Datum <i>01 4. 4</i>	
	<i>E. Alun</i> <small>(underskrift)</small>		

84

Betalare <i>Kuusmo, Lembit</i>		KVITTENS KOPIA <i>29.</i>	
		Nummer 313363	
Specifikation <i>E.E.L.K. Eskilstuna Hogadase</i>			
<i>liikneaks 2001. a. cest</i>		<i>30.-</i>	
momsreg.nr./org.nr.	moms ingår med kr.	+ moms	<i>-</i>
Kronor <i>Kolmännend</i>	KRONOR	<i>30.-</i>	
Attesteras:	Ort <i>Eskilstuna,</i>	Datum <i>01 4. 4</i>	
	<i>E. Alun</i> <small>(underskrift)</small>		

87

Betaltare <i>Paks, Irma</i>		KVITTENS KOPIA <i>29.</i>	
		Nummer <b>313368</b>	
Specifikation <i>E.E.L.K. Eskilstuna Kommun</i>			
<i>liikemaks 2001. a. eest</i>		<i>30.-</i>	
momareg.nr/org.nr	momis ingår med kt.	+ moms	<i>-</i>
Kronor <i>Kolukünnud</i>		KRONOR	<i>30.-</i>
Attesteras:	Ort <i>Eskilstuna,</i>	Datum	
	<i>E. Alun</i>	<i>01.4.11</i>	
	<small>(underskrift)</small>		

89

Betaltare <i>Pölnas, August</i>		KVITTENS KOPIA <i>29.</i>	
		Nummer <b>313370</b>	
Specifikation <i>E.E.L.K. Eskilstuna Kommun</i>			
<i>liikemaks 2001. a. eest</i>		<i>30.-</i>	
momareg.nr/org.nr	momis ingår med kt.	+ moms	<i>-</i>
Kronor <i>Kolukünnud</i>		KRONOR	<i>30.-</i>
Attesteras:	Ort <i>Eskilstuna,</i>	Datum	
	<i>E. Alun</i>	<i>01.4.4</i>	
	<small>(underskrift)</small>		

86

Betaltare <i>Kõivotalu, Veera</i>		KVITTENS KOPIA <i>29.</i>	
		Nummer <b>313365</b>	
Specifikation <i>E.E.L.K. Eskilstuna Kommun</i>			
<i>liikemaks 2001. a. eest</i>		<i>30.-</i>	
momareg.nr/org.nr	momis ingår med kt.	+ moms	<i>-</i>
Kronor <i>Kolukünnud</i>		KRONOR	<i>30.-</i>
Attesteras:	Ort <i>Eskilstuna,</i>	Datum	
	<i>E. Alun</i>	<i>01.4.4</i>	
	<small>(underskrift)</small>		

88

Betaltare <i>Pihlak, Ellen</i>		KVITTENS KOPIA <i>29.</i>	
		Nummer <b>313369</b>	
Specifikation <i>E.E.L.K. Eskilstuna Kommun</i>			
<i>liikemaks 2001. a. eest</i>		<i>30.-</i>	
momareg.nr/org.nr	momis ingår med kt.	+ moms	<i>-</i>
Kronor <i>Kolukünnud</i>		KRONOR	<i>30.-</i>
Attesteras:	Ort <i>Eskilstuna,</i>	Datum	
	<i>E. Alun</i>	<i>01.4.4</i>	
	<small>(underskrift)</small>		

91

Betalare <i>Saamel, Lembit</i>		KVITTENS KOPIA <i>21</i>	
		Nummer <b>313373</b>	
Specifikation <i>E.E.L.K. Eskilstuna Hogudase</i>			
<i>Linnemaks 2007. a eest</i>		<i>30.-</i>	
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms	<i>-</i>
Kronor <i>Kolukünnend</i>	<b>KRONOR</b>	<i>30.-</i>	
Attesteras:	Ort <i>Eskilstuna,</i>	Datum	
	<i>E. Alun</i>	<i>01.4.4</i>	
	<small>(underskrift)</small>		

93

Betalare <i>Saamel, Salme</i>		KVITTENS KOPIA <i>21</i>	
		Nummer <b>313375</b>	
Specifikation <i>E.E.L.K. Eskilstuna Hogudase</i>			
<i>Linnemaks 2007. a eest</i>		<i>30.-</i>	
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms	<i>-</i>
Kronor <i>Kolukünnend</i>	<b>KRONOR</b>	<i>30.-</i>	
Attesteras:	Ort <i>Eskilstuna,</i>	Datum	
	<i>E. Alun</i>	<i>01.4.4</i>	
	<small>(underskrift)</small>		

90

Betalare <i>Saamel, Andres</i>		KVITTENS KOPIA <i>29</i>	
		Nummer <b>313372</b>	
Specifikation <i>E.E.L.K. Eskilstuna Hogudase</i>			
<i>Linnemaks 2007. a eest</i>		<i>30.-</i>	
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms	<i>-</i>
Kronor <i>Kolukünnend</i>	<b>KRONOR</b>	<i>30.-</i>	
Attesteras:	Ort <i>Eskilstuna,</i>	Datum	
	<i>E. Alun</i>	<i>01.4.4</i>	
	<small>(underskrift)</small>		

92

Betalare <i>Saamel, Mart</i>		KVITTENS KOPIA <i>29</i>	
		Nummer <b>313374</b>	
Specifikation <i>E.E.L.K. Eskilstuna Hogudase</i>			
<i>Linnemaks 2007. a eest</i>		<i>30.-</i>	
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms	<i>-</i>
Kronor <i>Kolukünnend</i>	<b>KRONOR</b>	<i>30.-</i>	
Attesteras:	Ort <i>Eskilstuna,</i>	Datum	
	<i>E. Alun</i>	<i>01.4.4</i>	
	<small>(underskrift)</small>		

95

Betalare  
Selli, Salme

KVITTENS  
KOPIA 29

Nummer  
313377

Specifikation		
E.E.L.K. Eskilstuna Kogaduse		
liikmenaks 2001. a. eest		30.-
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms
		—
Kroner	KRONOR	30.-
Kolukünnend —		

Attesteras: Ort Eskilstuna, Datum  
E. Alun 01.4.4  
(underskrift)

97

Betalare  
Suurna, Alo

KVITTENS  
KOPIA 29

Nummer  
313379

Specifikation		
E.E.L.K. Eskilstuna Kogaduse		
liikmenaks 2001. a. eest		30.-
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms
		—
Kroner	KRONOR	30.-
Kolukünnend —		

Attesteras: Ort Eskilstuna, Datum  
E. Alun 01.4.4  
(underskrift)

99

Betalare  
Selli, Philipp

KVITTENS  
KOPIA 29

Nummer  
313376

Specifikation		
E.E.L.K. Eskilstuna Kogaduse		
liikmenaks 2001. a. eest		30.-
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms
		—
Kroner	KRONOR	30.-
Kolukünnend —		

Attesteras: Ort Eskilstuna, Datum  
E. Alun 01.4.4  
(underskrift)

96

Betalare  
Siim, Helmi

KVITTENS  
KOPIA 29

Nummer  
313378

Specifikation		
E.E.L.K. Eskilstuna Kogaduse		
liikmenaks 2001. a. eest		30.-
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms
		—
Kroner	KRONOR	30.-
Kolukünnend —		

Attesteras: Ort Eskilstuna, Datum  
E. Alun 01.4.4  
(underskrift)

99

Betalsare <i>Timoleon, Axel</i>		KVITTENS <i>29</i> KOPIA	
Nummer <b>313381</b>			
Specifikation <i>E.E.L.K. Eskilstuna Hogaduse</i>			
<i>liikemeaks 2001. a. eest</i>		<i>30.-</i>	
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kz.	+ moms	<i>/</i>
Kronor <i>Kolumkinnead</i>	KRONOR	<i>30.-</i>	
Attesteras:	Ort <i>Eskilstuna,</i>	Datum	
	<i>E. Alun 01.4.4</i> <small>(underskrift)</small>		

101

Betalsare <i>Veide, Franz</i>		KVITTENS <i>29</i> KOPIA	
Nummer <b>313383</b>			
Specifikation <i>E.E.L.K. Eskilstuna Hogaduse</i>			
<i>liikemeaks 2001. a. eest</i>		<i>30.-</i>	
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kz.	+ moms	<i>/</i>
Kronor <i>Kolumkinnead</i>	KRONOR	<i>30.-</i>	
Attesteras:	Ort <i>Eskilstuna,</i>	Datum	
	<i>E. Alun 01.4.18</i> <small>(underskrift)</small>		

98

Betalsare <i>Suuraa, Hilda</i>		KVITTENS <i>29</i> KOPIA	
Nummer <b>313380</b>			
Specifikation <i>E.E.L.K. Eskilstuna Hogaduse</i>			
<i>liikemeaks 2001. a. eest</i>		<i>30.-</i>	
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kz.	+ moms	<i>/</i>
Kronor <i>Kolumkinnead</i>	KRONOR	<i>30.-</i>	
Attesteras:	Ort <i>Eskilstuna,</i>	Datum	
	<i>E. Alun 01.4.4</i> <small>(underskrift)</small>		

100

Betalsare <i>Ungersoo-Kuldvere, Jagrid</i>		KVITTENS <i>29</i> KOPIA	
Nummer <b>313382</b>			
Specifikation <i>E.E.L.K. Eskilstuna Hogaduse</i>			
<i>liikemeaks 2001. a. eest</i>		<i>30.-</i>	
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kz.	+ moms	<i>/</i>
Kronor <i>Kolumkinnead</i>	KRONOR	<i>30.-</i>	
Attesteras:	Ort <i>Eskilstuna,</i>	Datum	
	<i>E. Alun 001.4.29</i> <small>(underskrift)</small>		

Betalare  
Kullerkaas, Evald

103  
KVITTENS  
KOPIA 29

Nummer  
313385

Specifikation		
E.E.L.K. Eskilstunas Hogudare		
liimemaas 2001. a. eest		30.-
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms
		-
Kronor	KRONOR	30.-
Kolumnimmead		

Attesteras: Ort Eskilstuna, Datum  
E. Alun 01.4.4  
(underskrift)

Betalare  
Edla Alun

105  
KVITTENS  
KOPIA 29

Nummer  
313443

Specifikation		
Vastu võlgad EELK Eskil-		
tuna Hogudare liimemaas 2001.		
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms
0. eest, 31 liimemaas 0' 30		930.-
Kronor	KRONOR	930.-
Utlasarakirjandusega kolukinnmead		

Attesteras: Ort Eskilstuna, Datum 2/5-2001  
Vain Alun  
(underskrift)

Betalare  
Veide, Oelme Aleksandra

102  
KVITTENS  
KOPIA 29

Nummer  
313384

Specifikation		
E.E.L.K. Eskilstunas Hogudare		
liimemaas 2001. a. eest		30.-
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms
		-
Kronor	KRONOR	30.-
Kolumnimmead		

Attesteras: Ort Eskilstuna, Datum  
E. Alun 01.4.18  
(underskrift)

Betalare  
Kullerkaas, Mirjam

109  
KVITTENS  
KOPIA 29

Nummer  
313386

Specifikation		
E.E.L.K. Eskilstunas Hogudare		
liimemaas 2001. a. eest		30.-
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms
		-
Kronor	KRONOR	30.-
Kolumnimmead		

Attesteras: Ort Eskilstuna, Datum  
E. Alun 01.4.4  
(underskrift)

ESSELTE 112 14 © Copyright H

ESSELTE 112 14 © Copyright H

ESSELTE 112 14 © Copyright H

ESSELTE 112 14 © Copyright H



30

EELK Erkihtuna kogudes

Kulutsend

Kirjanduslik; aalud 29/4-2001

Eesti kodus, 19 inimest:

1.	Võileivast	290.-	
2.	Kooskuni võitlus	55.-	} 108.-
	keev (Edla Alani kappelatud)	25.-	
	joogid (EES'ist 14 pud à 2.-)	<u>28.-</u>	
			<u>Sia kr. 398.-</u>

Maarstus: Võileivast eest 290.-

Edla Alani ostud 108.-

Kogudesse kassat Suama 398.- (30)

2/5-2001

Vaino Erelly

107 (2)

108 (30)

KUNSUM EXTRA SVI GI  
OPRET MA-SON 9  
100-1000, 1000  
1000 1000 1000

(30)

(1)

100-1000 1000 1000

100-1000 1000 1000

100-1000 1000 1000

100-1000 1000 1000

100-1000 1000 1000

100-1000 1000 1000

= 55.-

100-1000 1000 1000

100-1000 1000 1000

100-1000 1000 1000

100-1000 1000 1000

100-1000 1000 1000

100-1000 1000 1000

100-1000 1000 1000

100-1000 1000 1000

100-1000 1000 1000

100-1000 1000 1000

100-1000 1000 1000

100-1000 1000 1000

100-1000 1000 1000

100-1000 1000 1000

100-1000 1000 1000

100-1000 1000 1000

100-1000 1000 1000

100-1000 1000 1000

EXP. 1 #0000

*Vöðveiturst*

FÖRSALJNING 290.00

MOMS2 12% 31.07

\*KONTANT\* 290.00

01/04/28 10:36 R0159

*árit:*

ELEKTRISKA

BAGERIET

TORSHALLA

TELEFON 016-356170

*Ortutad ELL  
Einkilertung koyndose  
kirkulestokki faou  
29. aprillii 2001. a. / v. g.*

## E.E.L.K. Eskilstuna Kogudusele

## A R U A N N E

väljaminekute kohta seoses osavõtuga  
E.E.L.K. Rootsi Praostkonna 43. sinodist  
Uppsalas 21-22.aprillil a.2001 Eskilstuna  
Koguduse saadikuna.

Auto parkimine jaama juures	17.-
Rongipilet Eskilstuna-Uppsala	175.-
" Uppsala-Eskilstuna	175.-
Õöbimine hotellis	699.-
Ajaleht	10.-

---



---

 Summa kr.1076.-
 

31

Vastu võtnud kr.1076.- (üks tuhat seitsekümmend kuus)

Eskilstunas 2.mail a.2001.

*Hindler*



110

31

A 36385-A

010421 Sid 1

Rumsnummer 315

Ankomstdag 010421

Avresedag 010422

Antal nätter 1

Timoleon Aksel

Weekendlogi

010421 Enkelrum standard 1 \* 699.00 699.00 699.00

Momsats (%)	Belopp netto	Momsbelopp	Belopp inkl moms
25	16.00	4.00	20.00
12	606.25	72.75	679.00
<b>TOTAL:</b>	<b>622.25</b>	<b>76.75</b>	<b>699.00</b>

Kontant

Att betala: 699.00

699.00-

31

Tack för besöket! Välkommen åter!

First Hotel Linné

Skolgatan 45, Box 2072, 750 02 UPPSALA, Tel 018-10 20 00, Fax 018-13 75 97



**SJ RESOR  
BILJETT**

**AJQ9121W0001**

113

**ESKILSTUNA C - UPPSALA C OBOKAD BILJETT**  
 GÄLLER EJ PR X2000  
 ÅTERKÖP/BYTE T O M DAGEN FÖRE GILTIGHETSDAG  
 1 vuxen  
**ESKILSTUNA C - UPPSALA C InterCity 2 KL**

**Giltig lördag 21 apr 2001**

02661715

pris 175,00 kr  
 varav moms 9,91 kr  
 ESKILSTUNA C

31



**SJ RESOR  
BILJETT**

**AJQ9121W0002**

112

**UPPSALA C - ESKILSTUNA C OBOKAD BILJETT**  
 GÄLLER EJ PR X2000  
 ÅTERKÖP/BYTE T O M DAGEN FÖRE GILTIGHETSDAG  
 1 vuxen  
**UPPSALA C - ESKILSTUNA C InterCity 2 KL**

**Giltig söndag 22 apr 2001**

02661716

pris 175,00 kr  
 varav moms 9,91 kr  
 ESKILSTUNA C

31

E.E.L.K.

# Eskestuna Kogudus

Laenuvad liikmetakse 2001. a. eest Henna Bauman'i kanda juurdetöötatud küttingihooplate kolaselt:

1. Aar, Hilda
2. Bauman, Henna
3. Heising, Aleksandra
4. Jaanson, Hilja
5. Jaanson, Leena
6. Jürgens, Ella
7. Luutmaa, Hermine
8. Laijar, Ester
9. Lindström, Hermine
10. Oidermaa, Aino
11. Uibopuu, Hulda
12. Öör, Erich
13. Öör, Hilja

111

Q257	P-tid betalt till Dag Klockan	Biljett automat-nr.
	MO 08:00	4
Datum		
23/04/01	17,00	31
Biljetten placeras innanför framrutans vänstra sida med denna sida fullt läsbar utifrån.	Betalt inkl. moms Vid fel v.g ring 016 - 10 76 86	Eskestuna kommun <b>Parkering</b> eskestuna

32.

Kokus 13 liikmet ä nr. 30. - = Summa kr. 390,-

koguduse kassasse vastu võetud 6, mail, 2001. a.

-2001. a

Väino Oshy

116 32

Betalare  
Bauman, Henna

KVITTENS  
KOPIA

Nummer  
313402

Specifikation		
E.E.L.K. Eskilstunas Kogaduse		
liiknemaks 2001. a. eest		30.-
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms —
Kronor	KRONOR	30.-

Attesteras: Ort Eskilstuna, Datum  
Henna Bauman 01.4.4  
(underskrift)

118 32

Betalare  
Jaanson, Hilja

KVITTENS  
KOPIA

Nummer  
313404

Specifikation		
E.E.L.K. Eskilstunas Kogaduse		
liiknemaks 2001. a. eest		30.-
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms —
Kronor	KRONOR	30.-

Attesteras: Ort Eskilstuna, Datum  
Hilja Jaanson 01.4.24  
(underskrift)

ESSELTE 112 14 © Copyright HJ

115 32

Betalare  
Aav, Hilda

KVITTENS  
KOPIA

Nummer  
313401

Specifikation		
E.E.L.K. Eskilstunas Kogaduse		
liiknemaks 2001. a. eest		30.-
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms —
Kronor	KRONOR	30.-

Attesteras: Ort Eskilstuna, Datum  
Henna Bauman 01.04.19  
(underskrift)

117 32

Betalare  
Heinig, Aleksandra

KVITTENS  
KOPIA

Nummer  
313403

Specifikation		
E.E.L.K. Eskilstunas Kogaduse		
liiknemaks 2001. a. eest		30.-
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms —
Kronor	KRONOR	30.-

Attesteras: Ort Eskilstuna, Datum  
Henna Bauman 01.4.8  
(underskrift)

ESSELTE 112 14 © Copyright HJ

120 32

Betalare  
*Jürgens, Ella*

KVITTENS  
KOPIA

Nummer  
313406

Specifikation		
<i>E.E.L.K. Eskilstuna Koguduse</i>		
<i>liikmenaks 2001. a. eest</i>		<i>30.-</i>
momareg.nr/org.nr	momis ingär med kt.	+ moms
		<i>-</i>
Kronor	<i>kolmünnend</i>	KRONOR <i>30.-</i>

Attesteras: Ort *Eskilstuna,* Datum *01.04.24*  
*Henna Bauman*  
(underskrift)

122 32

Betalare  
*Laijar, Ester*

KVITTENS  
KOPIA

Nummer  
313408

Specifikation		
<i>E.E.L.K. Eskilstuna Koguduse</i>		
<i>liikmenaks 2001. a. eest</i>		<i>30.-</i>
momareg.nr/org.nr	momis ingär med kt.	+ moms
		<i>-</i>
Kronor	<i>kolmünnend</i>	KRONOR <i>30.-</i>

Attesteras: Ort *Eskilstuna,* Datum  
*Henna Bauman 01 4 4*  
(underskrift)

ESSELTE 112.14 © Copyright HJ

119 32

Betalare  
*Jaanson, Leena*

KVITTENS  
KOPIA

Nummer  
313405

Specifikation		
<i>E.E.L.K. Eskilstuna Koguduse</i>		
<i>liikmenaks 2001. a. eest</i>		<i>30.-</i>
momareg.nr/org.nr	momis ingär med kt.	+ moms
		<i>-</i>
Kronor	<i>kolmünnend</i>	KRONOR <i>30.-</i>

Attesteras: Ort *Eskilstuna,* Datum *01.04.24*  
*Henna Bauman*  
(underskrift)

121 32

Betalare  
*Kuutmann, Hermine*

KVITTENS  
KOPIA

Nummer  
313407

Specifikation		
<i>E.E.L.K. Eskilstuna Koguduse</i>		
<i>liikmenaks 2001. a. eest</i>		<i>30.-</i>
momareg.nr/org.nr	momis ingär med kt.	+ moms
		<i>-</i>
Kronor	<i>kolmünnend</i>	KRONOR <i>30.-</i>

Attesteras: Ort *Eskilstuna,* Datum *27.04.001*  
*Henna Bauman*  
(underskrift)

ESSELTE 112.14 © Copyright HJ



124 32.

Betalare  
*Oidermaa, Aino*

KVITTENS  
KOPIA

Nummer  
313410

Specifikation		
<i>E.E.L.K. Eskilstuna Rogudare</i>		
<i>länneaks 2001. a. rest</i>		<i>30.-</i>
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms
		<i>-</i>
Kronor	<i>Kolmännend</i>	KRONOR
		<i>30.-</i>

Attesteras: Ort *Eskilstuna,* Datum *01.04.18*  
*Henna Bauman*  
(underskrift)

126 32

Betalare  
*Öhr, Erich*

KVITTENS  
KOPIA

Nummer  
313413

Specifikation		
<i>E.E.L.K. Eskilstuna Rogudare</i>		
<i>länneaks 2001. a. rest</i>		<i>30.-</i>
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms
		<i>-</i>
Kronor	<i>Kolmännend</i>	KRONOR
		<i>30.-</i>

Attesteras: Ort *Eskilstuna,* Datum *01.04.27*  
*Henna Bauman*  
(underskrift)

ESSELTE 112 14 © Copyright H

123 32.

Betalare  
*Lindström, Hermine*

KVITTENS  
KOPIA

Nummer  
313409

Specifikation		
<i>E.E.L.K. Eskilstuna Rogudare</i>		
<i>länneaks 2001. a. rest</i>		<i>30.-</i>
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms
		<i>-</i>
Kronor	<i>Kolmännend</i>	KRONOR
		<i>30.-</i>

Attesteras: Ort *Eskilstuna,* Datum *01.04.14*  
*Henna Bauman*  
(underskrift)

125 32.

Betalare  
*Uibopuu, Hulda*

KVITTENS  
KOPIA

Nummer  
313412

Specifikation		
<i>E.E.L.K. Eskilstuna Rogudare</i>		
<i>länneaks 2001. a. rest</i>		<i>30.-</i>
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms
		<i>-</i>
Kronor	<i>Kolmännend</i>	KRONOR
		<i>30.-</i>

Attesteras: Ort *Eskilstuna,* Datum *01.04.28*  
*Henna Bauman*  
(underskrift)

ESSELTE 112 14 © Copyright H

Betalare

Öhr, Hilja

KVITTENS  
KOPIA

Nummer

313414

Specifikation

E.E.L.K. Eskilstuna Fogudase

liikemaks 2001. 9. eest

30.-

momsreg.nr/org.nr

moms ingår med kr.

+ moms

—

Kronor

kolm. kinnmad —

KRONOR

30.-

Attesteras:

Ort

Eskilstuna,

Datum

01.04.27<sup>2</sup>Henna Bauman  
(underskrift)

128 32

Betalare

Henna Bauman

KVITTENS  
KOPIA

Nummer

313415

Specifikation

Vastuvõtavad EELK, Eskilstuna

koguduse liikemaks 2001. 9. eest

momsreg.nr/org.nr

moms ingår med kr.

+ moms

390.-

Kronor

kolm. sadu- ja kinnmad

KRONOR

390.-

Attesteras:

Ort

Eskilstuna,

Datum

6.5.2001

Henna Bauman  
(underskrift)

Ljusa fält fylls i av kunden (texta gärna).

VAR GOD VISA LEGITIMATION.

Konto-  
nummer: 5304-20 020 47

Belopp med siffror: Kronor 3.000,-

Belopp med bokstäver Kronor TRE TUSEN

Ovanstående belopp kvitteras: Eia Esth. Evang.-kuth. Församling  
gm. Väino Esken (VAINO ESKEN)  
(Namnteckning)

Clearingnummer

Kontohavarens hemortsadress och/eller telefonnummer: 016-51 37 29

Täckningskontroll

Ev. text på kontoutdrag (högst 12 tecken)

Fylls i av banken

Kontoförande bank, ort

Nytt saldo	Kod	Valuteringsdag (å, m, d)
------------	-----	--------------------------

Kassakvittens  
01050885304520075A\*\*\*\*\*3.000.00UT  
5304 20 020 47 S:A\*\*\*\*\*772.56+

Legitimation	Nr
<input type="checkbox"/> ID-kort	
<input type="checkbox"/> Rollfilm (PRID)	
<input type="checkbox"/> Körkort	

# Behåll kopian

Seal. avs. 9/5-01

## Skattedeklaration - kopia

130

34

01 Deklarationsdag  
2001-05-14

02 Person-/Organisationsnummer  
818000-6440

### Moms att deklarerar för

Avser godtgärd 29/4-2001

Momsreg.nummer/VAT-nummer

#### Omsättning inom Sverige

Momspliktig omsättning inom Sverige	11	
Momsfri omsättning inom Sverige	12	
Momspl. uttag av fastighetsförvaltningstjänster	13	
Omsätt. av marginalbeskattade varor och tjänster	14	
Beskattningsunderlag för marginalbeskattad omsätt.	15	

#### Exportomsättning och EG-handel

Omsättning av varor utanför EG (export)	21	
Omsättning av tjänster till utlandet	22	
Omsättning av varor till annat EG-land <sup>1</sup>	23	
Överföring av varor till annat EG-land <sup>1</sup>	24	
Förvärv av varor från annat EG-land	25	
Trepartsförvärv av varor från annat EG-land <sup>1</sup>	26	

#### VERKSAMHETSLOKALER - skattskyldighet för uthyrning

Utgående moms (ingår vid kod 32)	30	
Ingående moms (ingår vid kod 37)	31	

#### Moms att betala eller få tillbaka

Utgående moms	32	+	
Utgående moms	33	+	
Utgående moms	34	+	
Utg. moms på varuförvärv från annat EG-land	35	+	
Utg. moms på tjänsteförvärv från utlandet	36	+	
Avdragsgill ingående moms	37	-	
<b>Moms att betala eller få tillbaka</b>	39	+/-	=

### Arbetsgivaravgifter och avdragen skatt att deklarerar för

#### Bruttolön, förmåner och kostnadsavdrag

Avgiftspliktig bruttolön utom förmåner	41	+	
Avgiftspliktiga förmåner	42	+	
Kostnadsavdrag	43	-	
<b>Sammanlagt underlag för arbetsgivaravgifter och särskild löneskatt</b>	40	=	

#### Företagets egna - frivilliga - noteringar

Dessa uppgifter är inte deklarationsuppgifter. De är endast för företagets eget bruk och ersätter inte de uppgifter som ska lämnas på övriga rader i blanketten.

Moms att betala/återfå	
Arbetsgivaravgift	
Avdragen skatt	
F- eller SA-skatt	
Att betala/få tillbaka	

#### Underlag för arbetsgivaravgifter (rad 40 = 44 + 45 + 47 + 49)

Full arbetsgivaravgift (rad 44 = 40 - 45 - 47 - 49)	44	
Lägre arbetsgivaravgift i stödområde	45	
Arbetsgivaravgift för utsänd personal m.fl. <sup>2</sup>	47	
Företagsstöd (rad 48 = 44 + 45 + 47)	48	
Särskild löneskatt (rad 49 = 40 - 44 - 45 - 47)	49	1000
	80	

#### Uträkning av arbetsgivaravgifter

	54	+	
	55	+	
Överfört från specifikation rad 57	57	+	
Avdrag, 5 %, dock högst 3 550 kr	58	-	
	59	+	242
<b>Summa arbetsgivaravg. (företagets not. registreras ej)</b>		=	242
Avdragen skatt	85	+	
<b>Arbetsgivaravgift och avdr. skatt att betala</b>	90	=	242

<sup>1</sup> Om raden fylls i ska kvartalsredovisning lämnas. Se RSV 557.  
<sup>2</sup> Specifikation, RSV 4721 LA, ska bifogas.

### Betalning av arbetsgivaravgifter och skatt, avräkning av moms att betala eller få tillbaka

Arbetsgivaravgift och avdragen skatt kvittas alltid mot moms att få tillbaka. F- eller SA-skatt kvittas bara om den förfallit till betalning när momsåterbetalningen sker. (Se även broschyren "Skattekonto för företagare", RSV 409.)

Bet. pg 9/5-2001

34

B1 35

# ESKILSTUNA KYRKLIGA SAMFÄLLIGHET

# FAKTURA

## Kyrkans Kansli

Vår referens: Ann-Sofie Eriksson

Er referens: Väino Esken

Fakturadatum

2001-04-20

Fakturanummer

01004757

Förfallodatum

2001-05-20

Estniska Ev-Luth förs. i E-tuna  
c/o Esken Karl Hovbergsg 33B  
633 53 ESKILSTUNA

Artikel	Antal	Pris
Reproarbeten enl. bif. spec.		41.50
		41.50

*Bet. pg. 9/5-2001*

35

Box 307  
631 04 ESKILSTUNA

Tel 016-170729  
Fax 016-136565

Org nr 252003-0632

PG 33226-8  
BG 601-8527

bankgirot

INBETALNING/GIRERING AVI

Fakturanummer:  
01004757

Betalningsvärdare

Estniska Ev-Luth förs. i E-tuna  
c/o Esken Karl Hovbergsg 33B  
633 53 ESKILSTUNA

Betalningsmottagare

ESKILSTUNA KYRKLIGA SAMFÄLLIGHET  
Kyrkans Kansli

Inbetalningsavgift  
(fylls av banken)

Från bankgirot (vid girering)

Belopp - ange alltid kronor och öre

Till bankgirot (fylls alltid)

41.50

601-8527

#

#

#45#

PABLAGON 51327

BG 130 spec 23100 sep 00 PABLAGON



# Eskilstuna kyrkliga samfällighet

Box 307, 631 04 Eskilstuna. Telefon 016 - 17 07 00 vx, Skriv- och reprocentral 016 - 17 07 22

132

	<b>FAKTURERINGSADRESS</b>
<b>DATUM:</b> 01-04-19 IN	<b>Församling:</b> Estniska Ev-Luth församlingen
<b>Bifogar inbetalningskort</b>	<b>Namn:</b> c/o Väino Esken
	<b>Postadr:</b> Karl Hovbergsgatan 33 B
	<b>Postnr/ort:</b> 633 53 Eskilstuna

## SPECIFIKATION

ARBETETS ART: Tryckning av 30 st agendor					
	80 gr	110/120 gr	170/180 gr	å pris/1000	PRIS inkl moms
PAPERSKOSTNAD A 4 Vitt		30		60:-	2:25
PAPERSKOSTNAD A 4					
PAPERSKOSTNAD A 3					
PAPERSKOSTNAD A 3					
KUVERT C 6 VITA					
KUVERT C5 VITA					
KUVERT C 5 VITA med remsa					
KUVERT C 5 VITA fönster					
KUVERT C 5 BRUNA					
KUVERT C 4 VITA					
KUVERT C 4 VITA med remsa					
KUVERT C 4 BRUNA					
MASTER					
COPY PRINTER					
KOPIERING				23,6 öre	14:20
ARBETSKOSTNAD					25:-
<b>SUMMA ATT BETALAS inom 30 dagar:</b>					<b>41:50</b>

35



POSTGIROT

105 06 STOCKHOLM  
Telefon 0200-23 00 25KONTOUTDRAG  
Postgirokonto Förening - SEKESKILSTUNA ESTNISKA  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
KARL HOVBERGSG 33 B,C/O V ESKEN

633 53 ESKILSTUNA

Postgirot Bank AB (publ), Styrelsen står i Stockholm, Org nr 516481-6704  
Kontonr nr 412429-3

Teletax					41 24 29-3 SEK
08 - 10 24 96					
Nummer	Räntesats	Bokföringsdatum	Inbetalt belopp (SEK)	Ingående saldo (SEK)	
11	0,10	2001-05-10	0,00	5.296,09	
Antal allegat	Antal bilder	Föreg bokföringsdatum	Utbetalt belopp (SEK)	Utgående saldo (SEK)	
B 0	0	2001-04-17	283,50-	5.012,59	
Typ	Referens	Belopp (SEK)		Löpnr	
BET. ORDER DB		283,50-		00001	

POSTGIROT

DEBITERINGSBESKED FÖR BETALNINGSORDER  
BETALNINGAR FRÅN KONTOT

Kontonamn			Kontonr	
ESKILSTUNA ESTNISKA EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING			41 24 29-3 SEK	
Nummer	Bokföringsdatum	Löpnr	Sidnummer	
11	2001-05-10	00001	1	
Mottagarkonto/UK	Namn	Belopp (SEK)	Referensnr	
489 19 03-9	SKATTEMYNDIGHETEN I VÄSTERÅS	242,00	3486700500023439	
3 32 28-8	ESKILSTUNA KYRKO KASSA	41,50	3486700500023447	
ANTAL	2	SUMMA	283,50	

34

35

SKATTEMYNDIGHETEN  
VÄSTERÅS

1923F0321

SKATTEKONTORET I UPPSALA

751 87 UPPSALA

TFN: 018-175100  
FAX: 018-121250  
BESÖKSADRESS  
KUNGSÄNGSGATAN 43

POSTGIRO: 489 19 03-9  
BANKGIRO: 5051-9057

KONTOUTDRAG

Datum  
2001-06-05

ESKILSTUNA ESTNISKA  
EVANG LUTH FÖRS. I ESKILSTUNA  
KARL HOVBERGSG 33 B / ESKEN  
633 53 ESKILSTUNA

Adv. 12/6-01

139 ~~85~~

Kontouppgifter

Kontohavare ESKILSTUNA ESTNISKA EVANG LUTH FÖRS. I ESKILSTUNA	Skattekontonummer 818000-6440	Anmält mottagarkonto vid utbetalning
--	----------------------------------	--------------------------------------

Specifikation av skattekontot (belopp i kr)

Trans dag	Ränta fr o m	Specifikation	Belopp
		<b>Ingående saldo 2001-05-06</b>	<b>1</b>
010514	010511	Inbetalning bokförd 010510 <b>34.</b>	242
010517	010515	Arbetsgivaravgift april 2001	-242
		<b>Återstående överskott/underskott</b>	<b>1</b>
		<b>Utgående saldo 2001-06-02</b>	<b>1</b>

38552







139 (36)

ok. Peter T.

- \_\_\_\_\_
- FAKTURASPECIFIKATION**
- KONTANTNOTA**

27337

KUND ORGNR/PERSONNR

KUND  
*Estniska församlingen*  
*Kungsvägen 12*  
*633 49 Eskilstuna*

LEVERANSADRESS

KUNDENS ORDER/REKV. LEVERANSÄTT *hämlat* GODSMÄRKE

EXP. AV *Skane* LEVERANSTID DATUM *010508*

VARUSLAG	BEST.	REST.	LEV.	Å-PRIS	KRONOR
<i>S-Kasett 160 109</i>	<i>1</i>		<i>1</i>		<i>995 -</i>
<i>Eesti koda kopiatorid</i>					<i>995 -</i>
<i>(toetus)</i>					<i>10298 -</i>

Betaling av faktura skall vara oss tillhanda senast 15 dagar från fakturadatum. Efter förfallodagen debiteras dröjsmålarrenta med 10% enheter överstigande gällande diskonto. För skriftlig betalaringsövernöelse dubleras avgift ant. gällande lag. Morvärdeskatt och faktureringsavgift tillkommer.

FRAKT

VARORNA MOTTAGNA SAMT ÖVAN GÄLLANDE BETYLLKÖR GODKÄNNES	DATUM	BETALT	DATUM	MOMS INGÅR MED KRONOR	KRONOR <i>+ 25%</i> <i>&lt;MOMS&gt;</i>
<i>Skane</i>		<i>Skane</i>			
KUNDENS UNDERSKRIFT					
NAMNFÖRTYDLIGANDE					ATT BETALA <i>1245 -</i>

**COMMUNICATION MÅLARDALEN AB**  
 Kokillgatan 2A, 721 33 VÄSTERÅS  
 Tel 021-30 45 00 Fax 021-35 94 20

Nygatan 27, 632 20 ESKILSTUNA  
 Tel 016-12 01 20 Fax 016-12 14 42

POSTGIRO 43 90 70-4  
 BANKGIRO 816-1747

(36)

Momsreg.nr 19-916931-8897

INLETT 45 1921 PE

37

EELK Eskilstuna koguduse

liikmenasund 2001. a eest,  
kasseriin Edla Klau,  
2-elt liikmelt:

hime mets ja 30.-  
Jannusel mets. 30.-  
Kv. 60.-

37

9.5.2001. Koguduse kasseriin  
vaste võttud 9/5-2001.

Näidis Esau,  
kasseriin

Betalare  
Mets, hime

KVITTENS  
KOPIA

Nummer  
313366

Specification			
E.E.L.K. Eskilstuna Koguduse			
liikmenasund 2001. a eest			30.-
momsreg.nr/org.nr	moms inglir med kr.	+ moms	-
Kronor	kolmänniind -	KRONOR	30.-

Affsteras: \_\_\_\_\_ Ort: Eskilstuna, Datum: \_\_\_\_\_

6. Alun 0001, 5. 9

(underskrift)

37

## EELK Erkielstuaa Kogudus

Lütkemetsad 2001. a. eest:

Arnold foto 104 30.-

Liide foto 104 30.-

Sis 104 60.-

38

Koguduse kassane

Vasta võttud 16/5 2001.

Väin Lemel,  
kaebus

137

Botslare

Mets, Juhannuel

KVITTENS  
KOPIA

Nummer

313367

Spekifikation

E.E.L.K. Erkielstuaa Koguduse

Lütkemetsad 2001. a. eest

30.-

momareg.nr/org.nr

moms ingår med kr.

+ moms

-

Kronor

kolumnärnad —

KRONOR

30.-

Ahtestas:

Orn Erkielstuaa,

Datum

37

E. Alunsoo, 5.9

(Underskrift)

139

38

Betalare  
*Anto Aruod*

KVITTENS  
KOPIA

Nummer  
**313392**

Specifikation <i>EELK Eskilstuna Hogskole</i>		
<i>bidraget 2001. a. rest</i>		<i>30,-</i>
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms
		<i>-</i>
Kronor <i>kollektions</i>	KRONOR	<i>30,-</i>

Attesteras: Ort *Eskilstuna,* Datum *16/5-2001*  
*Väias Olsson*  
(underskrift)

140

Betalare  
*Anto Liada*

KVITTENS  
KOPIA

Nummer  
**313391**

Specifikation <i>EELK Eskilstuna Hogskole</i>		
<i>bidraget 2001. a. rest</i>		<i>30,-</i>
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms
		<i>-</i>
Kronor <i>kollektions</i>	KRONOR	<i>30,-</i>

Attesteras: Ort *Eskilstuna,* Datum *16/5-2001*  
*Väias Olsson*  
(underskrift)

141

39

Betalare  
*E.E.L.K. Eskilstuna Hogskola*

KVITTENS

Nummer  
**313388**

Specifikation <i>Jurnalaktensistans 2005-2001:</i>		
<i>Öp. Harri Mötönen päivärahat</i>		<i>1.000,-</i>
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms
<i>- töidenkulut maks</i>		<i>270,-</i>
Kronor <i>Uestuhakkasradoseitukokous</i>	KRONOR	<i>1.270,-</i>

Attesteras: Ort *Eskilstuna,* Datum *20/5-2001*  
*Harri Mötönen*  
(underskrift)

39

ESSELTE 112 14 © Copyright HJ

ESSELTE 112 14 © Copyright HJ

ESSELTE 112 14 © Copyright HJ

142 (40)

Beställare  
E.E.L.K. Eskilstuna Hogskola

VITTENS

Nummer  
313389

Specifikation		
Jumalateenistus 2015-2001:		
Organist Harald Nurga soidakulu		270,-
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms -
Kronor	Kaksoadaseitremiämsel - KRONOR	270,-

(40)

Attesteras: Ort Eskilstuna, Datum 2015-2001  
 \_\_\_\_\_  
 (underskrift)

ESSELTE 112 14 © Copyright HJ

143

Beställare  
E.E.L.K. Eskilstuna Hogskola  
Kirikulied jumalateenistusel  
2015-2001

VITTENS

Nummer  
313390

(41)

Specifikation		
Lackamine laululehted		150
— 4 — kirikulijadaset		340
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms 54
Kronor	Kiissadameidiammentel - KRONOR	544

(41)

Attesteras: Ort Eskilstuna, Datum 2015-2001  
 Vastuvõtunud 21/5-2001  
 Hanna Bauman & Helen  
 \_\_\_\_\_  
 (underskrift)

ESSELTE 112 14 © Copyright HJ

E.E.L.K

199

42.

Erkielstans kogudus.

Kulutäend ühenduses

Kirikukohvi 20/5-2001 Eesti Kodas.

Edla Alusi kalad:

Sisseseot, koker - kogud  
- Korson Extra kassakõitang  
18/5-2001 (juurdikiratud)

Kr. 37.-

Edla küpsetatud suletud  
küpsetusala

Kr. 30.-

Summa Kr. 67.-

Edla väija maastud 31/5-2001  
kogudus kassast, Väinö Esker

42.

EELK E-tuus kogudare  
Kirikukohvi 20/5-01

KONGOH EXTRA  
PEI MA, SON 9-21

11. 5. 2001  
10.00 2001-05-11

Ruultarta

37.8  
30.00  
67.8

Edla Alusi kalad, väi  
kassast  
kogud  
kassast

31/5-2001/V. Esker



POSTGIROT

105 06 STOCKHOLM  
Telefon 0200-23 00 25

KONTOUTDRAG

Postgirokonto Förening - SEK

ESKILSTUNA ESTNISKA  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
KARL HOVBERGSG 33 B,C/O V ESKEN

633 53 ESKILSTUNA

Postgirot Bank AB (publ), Styrelsen står i Stockholm, Org nr 516401-9134  
Kontonr nr: 63300-0070

Telefax		08 - 10 24 96			41 24 29-3 SEK
Nummer	Räntesats	Bokföringsdatum	Inbetalt belopp (SEK)	Ingående saldo (SEK)	
12	0,10	2001-06-01	0,00	5.012,59	
Antal allegat	Antal bilder	Föreg bokföringsdatum	Utbetalt belopp (SEK)	Utgående saldo (SEK)	
B 0	0	2001-05-10	4.800,00-	212,59	
Typ	Referens	Belopp (SEK)		Löpnr	
BET.ORDER DB		4.800,00-		00001	

WWW.POSTGIROT.SE



POSTGIROT

DEBITERINGSBESKED FÖR BETALNINGSDRAG  
BETALNINGAR FRÅN KONTOT

Kontonamn		ESKILSTUNA ESTNISKA EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING		Kontonr	41 24 29-3 SEK
Nummer	Bokföringsdatum	Löpnr	Sidnummer		
12	2001-06-01	00001	1		
Mottagarkontonr/UK	Namn	Belopp (SEK)	Referensnr		
36 83 58-8	ESKILSTUNA EESTI SELTS C/O E	4.800,00	3397011100331331		
ANTAL	1	SUMMA	4.800,00		

43



POSTGIROT SVERIGE

Fakturanr/Referensnr

INBETALNING/GIRERING A

Till postgirokonto

Kopia 146 Rod 1

Övriga meddelanden (texta gärna)

Eesti Koda ümber jaan.-juuni 2001.  
6 x 800,- = kok. 4.800,-

31/5 2001, Väinas Esken

Från postgiro-/personkonto (vid girering)

41 24 29-3

368358-8

Betalningsmottagare (endast namn, texta gärna)

ESKILSTUNA EESTI SELTS

Avsändare (namn och postadress, texta gärna)

Eskilstuna Estn. Ev.-Luth. Församling  
c/o Väinas Esken

Svenska kronor

öre

48000.0

43

*Kopia*

148

Anvisningar:

Denna blankett används endast vid insättning på eget postgirokonto. Något meddelande kan inte lämnas

Insättningen med beteckning beloppet. In- göras i helt i postgirokont

**VÄLKOMMEN  
TILL  
POSTEN**

Denna blank och på vissa inbetalningsl

KVITTO	010612 06 30730030 0189
POSTGIRO	412429-3
AVGIFT	0.00
BELÖPP	500.00

 IN ~~XXXX~~ IN

44.

500.00

 Insättning - bokförs bankdagen efter insättningen.

 Direktinsättning (2) - särskild avgift tillkommer.

Postgirokontonummer

41 24 29-3

Kontohavarens namn

 ESKILSTUNA ESTN. EVANG-  
LUTH FÖRSAMLING

Belopp (hela kronor)

500.-

44.

44.



# Behåll kopian

01 Deklarationsdag 2001-06-12	02 Person-/Organisationsnummer 818000-6440
----------------------------------	---

Momsreg. nummer/VAT-nummer

## Moms att deklarerar för

*Arren godtyänt 20/5-2001*

### Omsättning inom Sverige

Momspliktig omsättning inom Sverige	11	
Momsfri omsättning inom Sverige	12	
Momspl. uttag av fastighetsförvaltningstjänster	13	
Omsättn. av marginalbeskattade varor och tjänster	14	
Beskattningsunderlag för marginalbeskattad omsättn.	15	

### VERKSAMHETSLOKALER - skattskyldighet för uthyrning

Utgående moms (ingår vid kod 32)	30	
Ingående moms (ingår vid kod 37)	31	

### Exportomsättning och EG-handel

Omsättning av varor utanför EG (export)	21	
Omsättning av tjänster till utlandet	22	
Omsättning av varor till annat EG-land <sup>1</sup>	23	
Överföring av varor till annat EG-land <sup>1</sup>	24	
Förvärv av varor från annat EG-land	25	
Trepartsförvärv av varor från annat EG-land <sup>1</sup>	26	

### Moms att betala eller få tillbaka

Utgående moms	32	+	
Utgående moms	33	+	
Utgående moms	34	+	
Utg. moms på varuförvärv från annat EG-land	35	+	
Utg. moms på tjänsteförvärv från utlandet	36	+	
Avdragsgill ingående moms	37	-	
<b>Moms att betala eller få tillbaka</b>	39	+/-	=

## Arbetsgivaravgifter och avdragen skatt att deklarerar för

### Bruttolön, förmåner och kostnadsavdrag

Avgiftspliktig bruttolön utom förmåner	41	+	
Avgiftspliktiga förmåner	42	+	
Kostnadsavdrag	43	-	
<b>Sammanlagt underlag för arbetsgivaravgifter och särskild löneskatt</b>	40	=	

### Företagets egna - frivilliga - noteringar

Dessa uppgifter är **inte** deklarationsuppgifter. De är endast för företagets eget bruk och ersätter **inte** de uppgifter som ska lämnas på övriga rader i blanketten.

Moms att betala/återfå	
Arbetsgivaravgift	
Avdragen skatt	
F- eller SA-skatt	
Att betala/få tillbaka	

### Underlag för arbetsgivaravgifter (rad 40 = 44 + 45 + 47 + 49)

Full arbetsgivaravgift (rad 44 = 40 - 45 - 47 - 49)	44	
Lägre arbetsgivaravgift i stödområde	45	
Arbetsgivaravgift för utsänd personal m.fl. <sup>2</sup>	47	
Företagsstöd (rad 48 = 44 + 45 + 47)	48	
Särskild löneskatt (rad 49 = 40 - 44 - 45 - 47)	49	1000
	80	

### Uträkning av arbetsgivaravgifter

	54	+	
	55	+	
→ Överfört från specifikation rad 57	57	+	
→ Avdrag, 5 %, dock högst 3 550 kr	58	-	
	59	+	242
<b>Summa arbetsgivaravg. (företagets not. registreras ej)</b>		=	242
Avdragen skatt	85	+	
<b>Arbetsgivaravgift och avdr. skatt att betala</b>	90	=	242

<sup>1</sup> Om raden fylls i ska kvartalsredovisning lämnas. Se RSV 557.  
<sup>2</sup> Specifikation, RSV 4721 LA, ska bifogas.

*Beh. pg 12/6-2001*

## Betalning av arbetsgivaravgifter och skatt, avräkning av moms att betala eller få tillbaka

Arbetsgivaravgift och avdragen skatt kvittas alltid mot moms att få tillbaka. F- eller SA-skatt kvittas bara om den förfallit till betalning när momsåterbetalningen sker. (Se även broschyren "Skattekonto för företagare", RSV 409.)



POSTGIROT

105 06 STOCKHOLM  
Telefon 0200- 23 00 25

KONTOUTDRAG

Postgirokonto Förening - SEK

ESKILSTUNA ESTNISKA  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
KARL HÖVBERGSG 33 B,C/O V ESKEN

633 53 ESKILSTUNA

Försvinn Bank AB (publ), Sveriges största Sparbank, Org nr 516401-8714  
Kontonummer nr 663000-0070

45

Telefax					41 24 29-3 SEK
08 - 10 24 96					
Nummer	Räntesats	Bokföringsdatum	Inbetalt belopp (SEK)	Ingående saldo (SEK)	
13	0,10	2001-06-13	500,00	212,59	
Antal allegat	Antal bilder	Förög bokföringsdatum	Utbetalt belopp (SEK)	Utgående saldo (SEK)	
B 0	0	2001-06-01	242,00-	470,59	
Typ	Referens	Belopp (SEK)		Löpnr	
*EGEN INSÄTTNING		500,00			
4712307300300189					
BET.ORDER DB		242,00-		00001	

CYKELLOPPET POSTGIROT OPEN 2001, START 13 JUNI UPPSALA. ETAPPMÅL I ESKILSTUNA  
MOTALA, SKÖVDE OCH HUSKVARNA. SLUTMÅL I GÖTEBORG 17 JUNI. VÄLKOMNA!!

POSTGIROT

DEBITERINGSBESKED FÖR BETALNINGSORDER  
BETALNINGAR FRÅN KONTOT

Kontonamn		ESKILSTUNA ESTNISKA EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING		Kontonr		41 24 29-3 SEK	
Nummer	Bokföringsdatum	Löpnr		Sidnummer			
13	2001-06-13	00001		1			
Mottagarkonto/UK	Namn		Belopp (SEK)	Referensnr			
489 19 03-9	SKATTEMYNDIGHETEN I VÄSTERÅS		242,00	3567130700291887			
ANTAL	1	SUMMA	242,00				

45.

KVITTENS

betalare  
E.E.L.K. Eskilstuna Loggudus

Nummer

313393

Specifikation

Jumalateenistus 17/6-2001:

Öp. Harri Mötöniän pööraraha

1.000,-

momsreg.nr/org.nr

moms ingår med kr.

— sordukulude kattaks

+ moms

270,-

Kronor

länstakstansassessitsemümm

KRONOR

1.270,-

Attesteras:

Ort

Eskilstuna, 17/6-2001

Harri Mötöniän

KVITTENS

KVITTENS

betalare  
E.E.L.K. Eskilstuna Loggudus

Nummer

313394

Specifikation

Jumalateenistus 17/6-2001:

Organiit Harald Nurgale

sordukulude kattaks

+ moms

270,-

Kronor

kaassadasitsemümm

KRONOR

270,-

Attesteras:

Ort

Eskilstuna, 17/6-2001

H. W. W. W.

(underskrift)

KVITTEI.

KVITTEI.

betalare  
E.E.L.K. Eskilstuna Logguduse  
kirikulisid jumalateenistused  
17/6-2001

Nummer

313395

Specifikation

kaadamise laalulehtedest

195,-

— u — kirikukoostundusest

480,-

momsreg.nr/org.nr

moms ingår med kr.

— u — mälestamisküüsadest

+ moms

50,50

Kronor

KRONOR

725,50

Attesteras:

Ort

Eskilstuna, 17/6-2001

Henna Baumann

Edla Helen

154

155

Betalare  
 EELK Eskilstuna kogudus  
 17/6-01

KVITTENS **49.**

Nummer  
**313397**

Spesifikation			
Uhenduses kiriauksohija Eesti kodus:			
Orstetad toiduainad (kiristad kirilug)			99:-
muusiq nr/org nr	moms ingår med kt	kvant	60:-
Kronor	KRONOR		159:-

Attesteras: Ort Eskilstuna, Datum 17/6-01  
Edla Åhlen  
 (underskrift)

156 **50**

Betalare  
 E.E.L.K. Eskilstuna kogudus

KVITTENS

Nummer  
**313396**

Spesifikation			
Henna Bauman'is 20fs-01 koguduse			
kohvilaua jaoks näpsetatud liha			<b>50</b>
muusiq nr/org nr	moms ingår med kt	+ moms	90:-
Kronor	KRONOR		90:-

Attesteras: Ort Eskilstuna, Datum 17/6-01  
Henna Bauman  
 (underskrift)

ESSELTE 112 14 © Copyright H

ESSELTE 112 14 © Copyright H



POSTGIROT

105 06 STOCKHOLM  
Telefon 0200- 23 00 25

KONTOUTDRAG

Postgirokonto Förening - SEK

ESKILSTUNA ESTNISKA  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
KARL HOVBERGSG 33 B,C/O V ESKEN

633 53 ESKILSTUNA

Postgirot Bank AB (publ) Sjöströms väg Stockholm, Org nr 514401-0704  
Momsreg nr: 862000-0070

Teletax 08 - 10 24 96		41 24 29-3 SEK			
Nummer	Räntesats	Bokföringsdatum	Inbetalt belopp (SEK)	Ingående saldo (SEK)	
14	0,10	2001-07-06	2.500,00	470,59	
Antal allegat	Antal bilder	Förög bokföringsdatum	Utbetalt belopp (SEK)	Utgående saldo (SEK)	
0	1	2001-06-13	0,00	2.970,59	
Typ	Referens	Belopp (SEK)		Löpnr	
GIR	408844-9	2.500,00		00001	

POSTGIROT SVERIGE	01-07-06	00001	GIRERING/UTBETALNING	04	40 88 44
	Fakturanr/Referensnr		Till postgiro-/personkonto		
Övriga meddelanden		41 24 29-3			
RIIGITOETUS I KV. 2001.A.		Betalmottagare (Vid utbetalning texta namn och fullständig adress)			
Terinturtege @en M		ESKILSTUNA ESTNISKA EV.-LUTH. FÖRS.			
Kontohavare		Gata, box e d			
EELK KONTRAKT I SVERIGE		Postnummer Postort			
Från postgirokonto		Kronor - öre			
40 88 44-9		2 500,00			
#4088449#		#33#			

158 (52)

# ESKILSTUNA KYRKLIGA SAMFÄLLIGHET

## Kyrkans Kansli

Vår referens: Ann-Sofie Eriksson

# FAKTURA

Fakturadatum

2001-06-15

Fakturanummer

01004968

Förfallodatum

2001-07-15

Estniska Ev-Luth förs. i E-tuna  
c/o Esken Karl Hovbergsg 33B  
633 53 ESKILSTUNA

Artikel	Antal	Pris
Reproarbeten enl. bif. spec.		55.00
		<b>55.00</b>

Pg 9/7-01

(52)

Box 307  
631 04 ESKILSTUNA

Tel 016-170729  
Fax 016-136585

Org nr 252003-0632

PG 33228-8  
BG 601-8527

bankgirot

### INBETALNING/GIRERING AVI

Fakturanummer:  
01004968

Betalningsavskändare

Estniska Ev-Luth förs. i E-tuna  
c/o Esken Karl Hovbergsg 33B  
633 53 ESKILSTUNA

Betalningsmottagare

ESKILSTUNA KYRKLIGA SAMFÄLLIGHET  
Kyrkans Kansli

Inbetalningsavgift  
(fylls av banken)

Från bankgirot (vid girering)

Belopp - ange alltid kronor och öre

Till bankgirot (fylls alltid)

55.00

601-8527

#

#

#45#

PARAGON 51627

B03 130 spec 23100 sep 00 PARAGON



# Eskilstuna kyrkliga samfällighet

Box 307, 631 04 Eskilstuna. Telefon 016 - 17 07 00 vx, Skriv- och reprocentral 016 - 17 07 22

159

55

DATUM: 01-06-12 IN	<b>FAKTURERINGSADRESS</b>
	Församling: Estniska Ev-Luth församlingen
Bifogar inbetalningskort	Namn: c/o Väino Esken
	Postadr: Karl Hovbergsgatan 33 B
	Postnr/ort: 633 53 Eskilstuna

## SPECIFIKATION

ARBETETS ART: Tryckning av 30 st agendor 7/5 samt 25 st 31/5					
	80 gr	110/120 gr	170/180 gr	å pris/1000	PRIS inkl moms
PAPERSKOSTNAD A 4 Vitt		55		60:-	4:-
PAPERSKOSTNAD A 4					
PAPERSKOSTNAD A 3					
PAPERSKOSTNAD A 3					
KUVERT C 6 VITA					
KUVERT C5 VITA					
KUVERT C 5 VITA med remsa					
KUVERT C 5 VITA fönster					
KUVERT C 5 BRUNA					
KUVERT C 4 VITA					
KUVERT C 4 VITA med remsa					
KUVERT C 4 BRUNA					
MASTER					
COPY PRINTER					
KOPIERING				23,6 öre	25:96
ARBETSKOSTNAD					25:-
SUMMA ATT BETALAS inom 30 dagar:					52 55:-

Behåll kopian  
Sekt. avrädd 9/7-01

# Skattedeklaration - kopia

160 53

## Behåll kopian

01 Deklarationsdag 2001-07-12	02 Person-/Organisationsnummer 818000-6440
----------------------------------	---

Momsreg.nummer/VAT-nummer

### Moms att deklarera för

*Avser guldty. 17/6-01*

#### Omsättning inom Sverige

Momspliktig omsättning inom Sverige	11	
Momstri omsättning inom Sverige	12	
Momsp. uttag av fastighetsförvaltnings tjänster	13	
Omsättn. av marginalbeskattade varor och tjänster	14	
Beskattningsunderlag för marginalbeskattad omsättn.	15	

#### Exportomsättning och EG-handel

Omsättning av varor utanför EG (export)	21	
Omsättning av tjänster till utlandet	22	
Omsättning av varor till annat EG-land <sup>1</sup>	23	
Överföring av varor till annat EG-land <sup>1</sup>	24	
Förvärv av varor från annat EG-land	25	
Trepartsförvärv av varor från annat EG-land <sup>1</sup>	26	

#### VERKSAMHETSLOKALER - skattskyldighet för uthyrning

Utgående moms (ingår vid kod 32)	30	
Ingående moms (ingår vid kod 37)	31	

#### Moms att betala eller få tillbaka

Utgående moms	32	+	
Utgående moms	33	+	
Utgående moms	34	+	
Utg. moms på varuförvärv från annat EG-land	35	+	
Utg. moms på tjänsteförvärv från utlandet	36	+	
Avdragsgill ingående moms	37	-	
<b>Moms att betala eller få tillbaka</b>	39	+/-	=

### Arbetsgivaravgifter och avdragen skatt att deklarera för

#### Bruttolön, förmåner och kostnadsavdrag

Avgiftspliktig bruttolön utom förmåner	41	
	+	
Avgiftspliktiga förmåner	42	
	+	
Kostnadsavdrag	43	
	-	
<b>Sammanlagt underlag för arbetsgivaravgifter och särskild löneskatt</b>	40	=

#### Företagets egna - frivilliga - noteringar

Dessa uppgifter är **inte** deklara-tionsuppgifter. De är endast för företaget eget bruk och ersätter **inte** de uppgifter som ska lämnas på övriga rader i blanketten.

Moms att betala/återfå	
Arbetsgivaravgift	
Avdragen skatt	
F- eller SA-skatt	
Att betala/få tillbaka	

#### Underlag för arbetsgivaravgifter (rad 40 = 44 + 45 + 47 + 49)

Full arbetsgivaravgift (rad 44 = 40 - 45 - 47 - 49)	44	
Lägre arbetsgivaravgift i stödområde	45	
Arbetsgivaravgift för utsänd personal m.fl. <sup>2</sup>	47	
Företagsstöd (rad 48 = 44 + 45 + 47)	48	
Särskild löneskatt (rad 49 = 40 - 44 - 45 - 47)	49	1000

#### Uträkning av arbetsgivaravgifter

	54	+	
	55	+	
Överfört från specifikation rad 57	57	+	
Avdrag, 5 %, dock högst 3 550 kr	58	-	
	59	+	242
<b>Summa arbetsgivaravg. (företagets not. registreras ej)</b>		=	242
Avdragen skatt	85	+	
<b>Arbetsgivaravgift och avdr. skatt att betala</b>	90	=	242

53

53

<sup>1</sup> Om raden fylls i ska kvartalsredovisning lämnas. Se RSV 557.  
<sup>2</sup> Specifikation, RSV 4721 LA, ska bifogas.

*Bet. pg 9/7-01*

### Betalning av arbetsgivaravgifter och skatt, avräkning av moms att betala eller få tillbaka

Arbetsgivaravgift och avdragen skatt kvittas alltid mot moms att få tillbaka. F- eller SA-skatt kvittas bara om den förfallit till betalning när momsåterbetalningen sker. (Se även broschyren "Skattekonto för företagare", RSV 409.)

Sam. enligt SFS 1F 668 har skett med Näringslivets Nämnd för Regelgivning (NNR). Statl. och centralbyrå. (SCB) använder uppgifterna i skattedeklarationen för i...ställning av s...stik.



ESKILSTUNA ESTNISKA  
EVANG LUTH FÖRS.I ESKILSTUNA  
KARL HOVBERGSG 33 B / ESKEN  
633 53 ESKILSTUNA

Kontouppgifter

Kontohavare	Skattekontonummer	Anmält mottagerkonto vid utbetalning
ESKILSTUNA ESTNISKA EVANG LUTH FÖRS.I ESKILSTU	818000-6440	

Specifikation av skattekontot (belopp i kr)

Trans dag	Ränta fr o m	Specifikation	Belopp
		<b>Ingående saldo 2001-06-03</b>	<b>1</b>
010615	010614	Inbetalning bokförd 010613 <span style="color:red">(-53)</span>	242
010621	010613	Arbetsgivaravgift maj 2001	-242
		<b>Återstående överskott/underskott</b>	<b>1</b>
<b>Utgående saldo 2001-07-07</b>			<b>1</b>





POSTGIROT

105 06 STOCKHOLM  
Telefon 0200- 23 00 25KONTOUTDRAG  
Postgirokonto Förening - SEKESKILSTUNA ESTNISKA  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
KARL HOVBERGSG 33 B,C/O V ESKEN

633 53 ESKILSTUNA

Postgirot Bank AB (publ), Styrelseansvarig: Stockholm, Org nr 516421-6784  
Kontonr nr: 082000-0070

Telefax		08 - 10 24 96		41 24 29-3 SEK	
Nummer	Räntesats	Bokföringsdatum	Inbetalt belopp (SEK)	Ingående saldo (SEK)	
15	0,10	2001-07-10	0,00	2.970,59	
Antal allegat	Antal löpnr	Föreg bokföringsdatum	Utbetalt belopp (SEK)	Utgående saldo (SEK)	
B 0	0	2001-07-06	297,00-	2.673,59	
Typ	Referens	Belopp (SEK)		Löpnr	
BET.ORDER DB		297,00-		00001	



POSTGIROT

DEBITERINGSBESKED FÖR BETALNINGSORDER  
BETALNINGAR FRÅN KONTOT

Kontonamn			ESKILSTUNA ESTNISKA EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING		Kontorr	41 24 29-3 SEK
Nummer	Bokföringsdatum	Löpnr	Sidnummer			
15	2001-07-10	00001	1			
Mottagarkonto/UK	Namn	Belopp (SEK)	Referens			
3 32 28-8	ESKILSTUNA KYRKOKASSA	55,00	3567502000047088			
489 19 05-9	SKATTEMYNDIGHETEN I VÄSTERÅS	242,00	3567502000047096			
ANTAL	2	SUMMA	297,00			

52

53

SKATTEMYNDIGHETEN  
VÄSTERÅS

1923F0321

KONTOUTDRAG

SKATTEKONTORET I UPPSALA

Datum

2001-08-06

751 87 UPPSALA

TFN: 018-175100

FAX: 018-121250

BESÖKSADRESS

KUNGSÄNGSGATAN 43

ESKILSTUNA ESTNISKA

EVANG LUTH FÖRS. I ESKILSTUNA

KARL HOVBERGSG 33 B / ESKEN

633 53 ESKILSTUNA

POSTGIRO: 489 19 03-9

BANKGIRO: 5051-9057

Kontouppgifter

Kontohavare	Skattekontonummer	Anmält mottagarkonto vid utbetalning
ESKILSTUNA ESTNISKA EVANG LUTH FÖRS. I ESKILSTU	818000-6440	

Specifikation av skattekontot (belopp i kr)

Trans dag	Ranta fr o m	Specifikation	Belopp
		<b>Ingående saldo 2001-07-08</b>	<b>1</b>
010712	010711	Inbetalning bokförd 010710 — (53.)	242
010713	010713	Arbetsgivaravgift juni 2001	-242
		<b>Återstående överskott/underskott</b>	<b>1</b>
<b>Utgående saldo 2001-08-04</b>			<b>1</b>



E.E.L.K. Eskilstuna Koga-  
arels oststad

1169

SANDBERGS BOK & PAPPER - ist

FRISTADSTORGET 8 632 20 ESKILSTUNA

REGNR 5560546540 TEL 016 125420

1 Kiepvachetare kast  
repstriga

PR 2836458H

1 BINDERNA 04 GLOW

SV01216689)36

1 RECIGLER PAPPER 0000

TOTAL

Sida kr 27,50

Kontant

54.

TACK FÖR BESÖKET

OCH

VALKOMMEN ÅTER

E: d, 10. 7 2001.

Vänns Eriks

Datum  
01-07-16AVI OM INSÄTTNING  
FÖRETAGSKONTO

5304-20 020 47

Skandinaviska Enskilda Banken

Bankgiro  
601-3015Postgiro  
5183-9Telefon  
016-166610

E-A ESTN EVANG LUTH FÖRSAMLING

C/O VÄINO ESKEN

KARL HOVBERGSGATAN 33 B

633 53 ESKILSTUNA

304

Kontohavare

E-A ESTN EVANG LUTH FÖRSAMLING

VERIF.NR	V.DAG	B.DAG	TEXT	BELOPP
5490990114	07-16	07-16	RÄNTA	4.258,10
RÄNTA T O M 2001-07-16 PÅ SPECIALINLÄNINGSKONTO 5304-19 016 92				
5490990114	07-16	07-16	SALDO	100.000,00
SALDO PÅ PLACERINGSKONTO 5304-19 016 92				

56.

55.

**SEB**

Skandinaviska Enskilda Banken

KUNGSGATAN 17 BOX 1116 631 80 E-TUNA 2001-07-16

Bankgiro Postgiro Telefon  
601-3015 5183-9 016-166610

Utskriftsdatum

2001-07-16

aut. 18/7-01/7.E. 166  
57

Kontohavare

E-A ESTN EVANG LUTH FÖRSAMLING

E-A ESTN EVANG LUTH FÖRSAMLING

C/O VÄINO ESKEN

KARL HÖVBERGSGATAN 33 B

304

633 53 ESKILSTUNA

Avtalade villkor på Placeringskonto

Vi bekräftar vår överenskommelse om följande villkor för Placeringskontot.

Konto: 5304-19 016 92

Belopp: 100.000,00 kronor

Förfallodag: 2002-07-15

Fast periodränta: 4,07% (effektiv årsränta blir 4,07%)

Räntesatsen är fast under löptiden.

Beloppet är bundet till förfallodagen, men kan lyftas i förtid mot avgift.

På förfallodagen för vi över insatt belopp och ränta till konto 5304-20 020 47. Avdrag för preliminärskatt görs i förekommande fall.

Övriga villkor se Villkor för Placeringskonto.

Med vänlig hälsning

Skandinaviska Enskilda Banken AB (publ)

} (57)

## Villkor för PLACERINGSKONTO

1. Den för vilken konto förs benämns kontohavaren. Kontohavaren är fordringsägare mot banken beträffande tillgodohavande på kontot.
2. Endast en insättning per konto får ske.
3. Tillgodohavandet är bundet till förfalldagen. Förfalldagen infaller den dag som kontohavaren väljer vid kontots öppnande.
4. Ränta på tillgodohavandet utgår till förfalldagen, utom vid förtida uttag enligt punkt 6.

Ränta utgår efter en fast räntesats som fastställs av banken vid insättningstillfället. Upplupen ränta tillförs kapitalbeloppet på förfalldagen.

5. På förfalldagen överförs kontobehållningen till det konto som kontohavaren uppgivit för banken.

Om kontohavaren före förfalldagen har begärt att bindningstiden för kontot skall förlängas efter förfalldagen, förlängs bindningstiden med en period som motsvarar den ursprungliga bindningstiden avrundad till närmast lägre antal hela månader, dock lägst tre och högst elva månader.

6. Uttag av hela kontobehållningen kan på kontohavarens begäran göras före förfalldagen mot ett ränteavdrag. Ränteavdraget uppgår till två procent per år räknat på uttaget belopp och den återstående tiden från uttagstillfället till förfalldagen.

*Exempel: Om uttag på 50.000 kronor sker 2 år före förfalldagen blir ränteavdraget  $2\% \times 2 \text{ år} \times 50.000 \text{ kronor} = 2.000 \text{ kronor}$ .*

7. Banken är inte ansvarig för skada som beror av svenskt eller utländskt lagbud, svensk eller utländsk myndighetsåtgärd, krigshändelse, strejk, blockad, bojkott, lockout eller annan liknande omständighet. Förbehållet i fråga om strejk, blockad, bojkott och lockout gäller även om banken själv är föremål för eller vidtar sådan konfliktåtgärd.

Skada som uppkommit i andra fall skall inte ersättas av banken, om den varit normalt aktsam. Banken ansvarar inte i något fall för indirekt skada.

Föreligger hinder för banken att verkställa betalning eller att vidta annan åtgärd på grund av omständighet som anges i första stycket får åtgärden skjutas upp till dess hindret upphört. I händelse av uppskjuten betalning skall banken, om ränta är utfäst, betala ränta efter den räntesats som gällde på förfalldagen. Är ränta inte utfäst är banken inte skyldig att betala ränta efter högre räntesats än som motsvarar det av Riksbanken fastställda, vid varje tid gällande diskontot med tillägg av två procentenheter.

Är banken till följd av omständighet som anges i första stycket förhindrad att ta emot betalning, har banken för den tid under vilken hindret förelagat rätt till ränta endast enligt de villkor som gällde på förfalldagen.

8. Kontohavaren skall underrätta banken om ändring av adress, telefon- och telefaxnummer.

Rekommenderat brev om kontot, som banken sänder till kontohavaren, skall anses ha nått denne senast på sjunde dagen efter avsändandet, om brevet sänts till den adress som är angiven i kontraktet eller som eljest är känd för banken.

Meddelande som sänts med hjälp av telefax skall anses ha nått kontohavaren senast nästa vardag om telefaxmeddelandet sänts till ett nummer som adressaten har uppgivit för banken. Med vardag avses inte söndag, annan allmän helgdag, lördag, midsommarafton, julafton eller nyårsafton.

Skatt. ans. 9/8-01

158

# Behåll kopian

Årskr juli 2001, ingen guldjämt.

## Skattedeklaration - kopia

01 Deklarationsdag 2001-08-09	02 Person-/Organisationsnummer 818000-6440
----------------------------------	---

Momsreg.nummer/VAT-nummer

### Moms att deklarera för

**Omsättning inom Sverige**

Momspliktig omsättning inom Sverige	11	
Momsfri omsättning inom Sverige	12	
Momspl. uttag av fastighetsförvaltnings tjänster	13	
Omsättn. av marginalbeskattade varor och tjänster	14	
Beskattningsunderlag för marginalbeskattad omsättn.	15	

**VERKSAMHETSLOKALER - skattskyldighet för uthyrning**

Utgående moms (ingår vid kod 32)	30	
Ingående moms (ingår vid kod 37)	31	

### Exportomsättning och EG-handel

Omsättning av varor utanför EG (export)	21	
Omsättning av tjänster till utlandet	22	
Omsättning av varor till annat EG-land <sup>1</sup>	23	
Överföring av varor till annat EG-land <sup>1</sup>	24	
Förvärv av varor från annat EG-land	25	
Trepartsförvärv av varor från annat EG-land <sup>1</sup>	26	

### Moms att betala eller få tillbaka

Utgående moms	32	+	
Utgående moms	33	+	
Utgående moms	34	+	
Utg. moms på varuförvärv från annat EG-land	35	+	
Utg. moms på tjänsteförvärv från utlandet	36	+	
Avdragsgill ingående moms	37	-	
<b>Moms att betala eller få tillbaka</b>	39	+/-	=

### Arbetsgivaravgifter och avdragen skatt att deklarera för

**Bruttolön, förmåner och kostnadsavdrag**

Avgiftspliktig bruttolön utom förmåner	41	+	
Avgiftspliktiga förmåner	42	+	
Kostnadsavdrag	43	-	
<b>Sammanlagt underlag för arbetsgivaravgifter och särskild löneskatt</b>	40	=	

**Företagets egna - frivilliga - noteringar**

Dessa uppgifter är **inte** deklarationsuppgifter. De är endast för företagets eget bruk och ersätter **inte** de uppgifter som ska lämnas på övriga rader i blanketten.

Moms att betala/återfå	
Arbetsgivaravgift	
Avdragen skatt	
F- eller SA-skatt	
Att betala/få tillbaka	

**Underlag för arbetsgivaravgifter (rad 40 = 44 + 45 + 47 + 49)**

Full arbetsgivaravgift (rad 44 = 40 - 45 - 47 - 49)	44	
Lägre arbetsgivaravgift i stödområde	45	
Arbetsgivaravgift för utsänd personal m.fl. <sup>2</sup>	47	
Företagsstöd (rad 48 = 44 + 45 + 47)	48	
Särskild löneskatt (rad 49 = 40 - 44 - 45 - 47)	49	

**Uträkning av arbetsgivaravgifter**

	54	+	
	55	+	
Överfört från specifikation rad 57	57	+	
Avdrag, 5 %, dock högst 3 550 kr	58	-	
	59	+	0
<b>Summa arbetsgivaravg. (företagets not. registreras ej)</b>		=	0
Avdragen skatt	85	+	
<b>Arbetsgivaravgift och avdr. skatt att betala</b>	90	=	0

80

**Underlag för skatteavdrag**

<sup>1</sup> Om raden fylls i ska kvartalsredovisning lämnas. Se RSV 557.  
<sup>2</sup> Specifikation, RSV 4721 LA, ska bifogas.

### Betalning av arbetsgivaravgifter och skatt, avräkning av moms att betala eller få tillbaka

Arbetsgivaravgift och avdragen skatt kvittas alltid mot moms att få tillbaka. F- eller SA-skatt kvittas bara om den förfallit till betalning när momsåterbetalningen sker. (Se även broschyren "Skattekonto för företagare", RSV 409.)

Sam. enligt SFS 1: 168 har skett med Näringslivets Nämnd för Regelgr. ning (NNR). Statistiska centralbyrån (SCB) använder uppgifterna i skattedeklarationen för framställning av statistik.



Antk 4/9-01 169 (58)



NR : 10004

DATUM : 010831

FAKTURA

Vår referens  
Lasse  
Referens  
Axel T  
Telefon  
016-141066

Estniska Församl. Veino Esken  
KarlHovbergsgatan 33b  
633 53 ESKILSTUNA

Ant.Turistbuss	Ant.Standardbuss	1	Ant.Personer	30
Framkörning vid Teatern			Avg.kl	Dag
			10.15	SÖNDAG
			Datum	010826

Färdväg Turinge + Taxinge

Retur kl Åter.kl Datum  
Anm 16.30 010826

Pris körning 2400.00

Pg 4/9-01

Netto.....	2400.00
Fakt.avg.....	0.00
Momspl. belopp.....	2400.00
Moms.....	144.00
Summa kr.....	2544.00

Förfalldatum 10930

Betalningsvillkor: 30 dagar netto, därefter debiteras dröjsmålsränta med 10 % över gällande diskonto.  
Anmärkningar: ej gjorda inom 8 dagar godkännes ej.

Fakturanr/Referensnr

Till postgirokonto

10004 4407815-2

Övriga meddelanden (texta gärna)

Betalningsmottagare (endast namn, texta gärna)

TUNA TRAFIK AB 58

Avsändare (namn och postadress, texta gärna)

EELK ESKILSTUNA FÖRSAMLING

c/o V. Esken, ...

Svenska kronor

öre

Från postgiro-/personkonto (vid girering)

41 24 29-3

2544.00

#

#

#04#

134285001

171



POSTGIROT  
105 06 STOCKHOLM  
Telefon 0200- 23 00 25

ESKILSTUNA ESTNISKA  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
KARL HOVBERGSG 33 B,C/O V ESKEN  
633 53 ESKILSTUNA

Postgirot Bank AB (svl), Styrelsen ska Stockholm, Org nr 518401-6704  
Monneryg nr 662000-0078

KONTOUTDRAG  
Postgirokonto Förening - SEK

Telefax		Ränta tom föreg mån (SEK)		41 24 29-3 SEK	
08 - 10 24 96		1,07			
Nummer	Räntesats	Bokföringsdatum	Inbetalt belopp (SEK)	Inglående saldo (SEK)	
16	0,10	2001-09-06	0,00	2.673,59	
Antal allagat	Antal bilder	Föreg bokföringsdatum	Utbetalt belopp (SEK)	Utgående saldo (SEK)	
B 0	0	2001-07-10	2.544,00-	129,59	
Typ	Referens	Belopp (SEK)		Löpnr	
BET. ORDER DB		2.544,00-		00001	



DEBITERINGSBESKED FÖR BETALNINGSDORDER  
BETALNINGAR FRÅN KONTOT

Kontonamn			Kontonr	
ESKILSTUNA ESTNISKA EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING			41 24 29-3 SEK	
Nummer	Bokföringsdatum	Löpnr	Sidnummer	
16	2001-09-06	00001	1	
Mottagarkonto/UK	Name		Belopp (SEK)	Referensnr
440 78 15-2	TUNA TRAFIK AB		2.544,00	3638261500048840
ANTAL	1	SUMMA	2.544,00	

58

58

EELK Eskilstuna Kogudus

175

60.

Laskuand koguduse liikmenakse  
2001. a. eest:

26/8-01 Merike Lundström kr. 30.-  
29/8-01 Maria Saar / (õ. v. l. kaardid) kr. 30.-  
Summa kr. 60.-  
/kassa kaudu kassoni/

E-tuues 29/8-2001  
Väino Esker, laskur

175 (60.)

**Betalare**  
Maria Saar,  
Eskilstuna

**KVITTENS KOPIA**

Nummer  
**313400**

**Specifikation**  
EELK Eskilstuna Koguduse  
liikmenaks 2001. a. eest 30.-

momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms	/
Kronor	Holmkjörnen		KRONOR 30.-

**Attesteras:** \_\_\_\_\_ **Ort:** Eskilstuna, **Datum:** 2001-08-29  
Väino Esker, laskur  
(underskrift)

ESSELTE 112 14 © Copyright HJ

172 (59)

**Betalare**  
EELK Eskilstuna Kogudus

**KVITTENS KOPIA**

Nummer  
**313399**

**Specifikation**  
Sessis koguduse väljastõiduga 26/8-01  
Täringumitaxingese Tüna-krafi:  
kassajuhil jootalaks + moms 100.-  
Kronor: 1000 kr. krossi KRONOR 100.-

**Attesteras:** Kassa juhil Tüna-  
krossi-Esker, \_\_\_\_\_ **Ort:** Eskilstuna, **Datum:** 2001-08-01  
(underskrift)

ESSELTE 112 14 © Copyright HJ

174 (60.)

**Betalare**  
Merike Lundström

**KVITTENS KOPIA**

Nummer  
**313398**

**Specifikation**  
EELK Eskilstuna Koguduse  
liikmenaks 2001. a. eest 30.-

momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms	/
Kronor	Holmkjörnen		KRONOR 30.-

**Attesteras:** \_\_\_\_\_ **Ort:** Eskilstuna, **Datum:** 2001-08-26  
Väino Esker, laskur  
(underskrift)

ESSELTE 112 14 © Copyright HJ

# Behåll kopian

Avser aug. 2001, ingen guldty.

## Skattedeklaration - kopia

176

01 Deklarationsdag

2001-09-12

02 Person-/Organisationsnummer

818000-6440

Momsreg.nummer/VAT-nummer

### Moms att deklarerera för

#### Omsättning inom Sverige

Momspliktig omsättning inom Sverige	11	
Momsfri omsättning inom Sverige	12	
Momspl. uttag av fastighetsförvaltnings tjänster	13	
Omsättn. av marginalbeskattade varor och tjänster	14	
Beskattningsunderlag för marginalbeskattad omsättn.	15	

#### Exportomsättning och EG-handel

Omsättning av varor utanför EG (export)	21	
Omsättning av tjänster till utlandet	22	
Omsättning av varor till annat EG-land <sup>1</sup>	23	
Överföring av varor till annat EG-land <sup>1</sup>	24	
Förvärv av varor från annat EG-land	25	
Trepartsförvärv av varor från annat EG-land <sup>1</sup>	26	

#### VERKSAMHETSLOKALER - skattskyldighet för uthyrning

Utgående moms (ingår vid kod 32)	30	
Ingående moms (ingår vid kod 37)	31	

#### Moms att betala eller få tillbaka

Utgående moms	32	+	
Utgående moms	33	+	
Utgående moms	34	+	
Utg. moms på varuförvärv från annat EG-land	35	+	
Utg. moms på tjänsteförvärv från utlandet	36	+	
Avdragsgill ingående moms	37	-	
<b>Moms att betala eller få tillbaka</b>	39	<b>+/-</b>	<b>=</b>

### Arbetsgivaravgifter och avdragen skatt att deklarerera för

#### Bruttolön, förmåner och kostnadsavdrag

Avgiftspliktig bruttolön utom förmåner	41	
Avgiftspliktiga förmåner	42	
Kostnadsavdrag	43	
<b>Sammanlagt underlag för arbetsgivaravgifter och särskild löneskatt</b>	40	<b>=</b>

#### Underlag för arbetsgivaravgifter (rad 40 = 44 + 45 + 47 + 49)

Full arbetsgivaravgift (rad 44 = 40 - 45 - 47 - 49)	44	
Lägre arbetsgivaravgift i stödområde	45	
Arbetsgivaravgift för utsänd personal m.fl. <sup>2</sup>	47	
Företagsstöd (rad 48 = 44 + 45 + 47)	48	
Särskild löneskatt (rad 49 = 40 - 44 - 45 - 47)	49	0
<b>Underlag för skatteavdrag</b>	80	

#### Företagets egna - frivilliga - noteringar

Dessa uppgifter är **inte** deklara-tionsuppgifter. De är endast för företagets eget bruk och ersätter **inte** de uppgifter som ska lämnas på övriga rader i blanketten.

Moms att betala/återfå	
Arbetsgivaravgift	
Avdragen skatt	
F- eller SA-skatt	
Att betala/få tillbaka	

#### Uträkning av arbetsgivaravgifter

	54	+	
	55	+	
Överfört från specifikation rad 57	57	+	
Avdrag, 5 %, dock högst 3 550 kr	58	-	
	59	+	0
<b>Summa arbetsgivaravg. (företagets not. registreras ej)</b>		<b>=</b>	<b>0</b>
<b>Avdragen skatt</b>	85	+	
<b>Arbetsgivaravgift och avdr. skatt att betala</b>	90	<b>=</b>	<b>0</b>

<sup>1</sup> Om raden fylls i ska kvartalsredovisning lämnas. Se RSV 557.

<sup>2</sup> Specifikation, RSV 4721 LA, ska bifogas.

### Betalning av arbetsgivaravgifter och skatt, avräkning av moms att betala eller få tillbaka

Arbetsgivaravgift och avdragen skatt kvittas alltid mot moms att få tillbaka. F- eller SA-skatt kvittas bara om den förfallit till betalning när momsåterbetalningen sker. (Se även broschyren "Skattekonto för företagare", RSV 409.)

E.E.L.K. Erkištana Logudus

64.

Kokkuvõtlik kulutused Eesti Kodus

30. sept. 2001 toimumad kirjukohtu-  
luse kohta:

- 1) Edla Alu poolt viitendatud  
kulude summa R. Nr. 185.-
- 2) Henna Bannani poolt viitendatud kulud R. Nr. 30.-  
Kokku R. Nr. 215.-

Erkištanas 30/9-01  
Väino Erney

64.

177 61.

**Betalare**  
E.E.L.K. Erkištana Logudus

**VITTENS**

Nummer **313416**

Spezifikation		
Jumalateenistus 30/9 2001:		
Op. Harri Mõtnikale, pävaraha,		1.000:-
toodukulude katteks	+ moms	270:-
Kronor		1.270:-
Attesteras:	Ort Erkištanas,	Datum 30/9-01
	Harri Mõtnik	

61.

179

63

**Betalare**  
E.E.L.K. Erkištana Logudus

**VITTENS**

kirjalised jumalateenistused  
30/9-2001

Nummer **313418**

Spezifikation		
Laskumise laululehtedest		400:-
— — kirjukohtadest		130:-
momsreg.nr/org.nr	moms ingår med kr	57:-
Kronor		587.-
Attesteras:	Ort Erkištana,	Datum 30/9-01
	Edla Alu Henna Bannani Väino Erney	

63.

178

62

**Betalare**  
E.E.L.K. Erkištana Logudus

**VITTENS**

Nummer **313417**

Spezifikation		
Jumalateenistus 30/9 2001:		
Organist Harald Nurgale		
toodukulude katteks	+ moms	270:-
Kronor		270:-
Attesteras:	Ort Erkištanas,	Datum 30/9-01
	H. V. V. V.	

62.

# MEDDELANDE

182

181 (64)

Till: Från: Datum:

Eskilstuna E. Evang. Luth. församling

(64)

## Kulturnot

Kirjurihallin 30/9-01 ostettu  
rekvisiitit ja kirjurihallin  
konserni Extra pass-

Käilyä 29/09-01 (Kirjurihallin) \* 65.-

Käilytiedot kirjurihallin  
(Esko Hovi poika) 40 x 3:- 120.-

Suomen 185.-

Järjestäjäkassa-

konserni rekvisiitit - Nr. 185.-

Kassa tilitys:

30/9-2001

Edles & Alen

KONSUM EXTRA  
OFFER MAJON

5.-  
Pääty 50.-  
/ 1.05.-

183

64.

Erkistune E.E.L.K - kogudus

KulutusedValmistatud kirikutehnika jaoks  
30fg-01

Õunahook

Rs. 30.-Kokkuvõtteks krooni —  
Võtta võetak 30fg-01

Hanna Bauman

Från ESKILSTUNA ESTNISKA  
EV.-LUTH. FÖRSAMLING  
c/o VÄINO ESKEN  
Karl Hovbergsgatan 33 B  
SE-633 53 ESKILSTUNA  
Sweden  
Tel. (+46) 016-51 37 29

Original-dok.  
int. till banken  
9/10-01  
V.E.

187 (65)

Till ESKILSTUNA REKARNE  
SPARBANK

Översättning från  
estniska språket

Utdrag ur

"PROTOKOLL NR. 273  
fört vid sammanträde med styrelsen för Eskilstuna Estniska  
Ev.-Lutherska Församling den 3 oktober 2001.

§ 4.4. Ang. sammanföring av konton

Styrelsen beslutade beträffande två av Församlingens konton i  
Eskilstuna Rekarne Sparbank

- a) att konto nr 8270-1, 590.086.733-3 skall omgående avslutas och  
b) att slutbehållningen på detta konto skall insättas på konto  
nr 8270-1, 502.601.516-3.

§ 4.5. Ang. fullmakter

Styrelsen beslutade att  
Församlingens viceordförande Aksel TIMOLEON,  
personnummer 230728-9419, samt  
Församlingens kassör Väino ESKEN,  
personnummer 220127-1711,  
befullmäktigas att från och med denna dag (03.10.2001) var för  
sig på Församlingens vägnar och för dess räkning uttaga medel  
från Församlingens konto nr 8270-1, 502.601.516-3  
hos Eskilstuna Rekarne Sparbank  
till ett sammanlagt belopp av högst 5000 kronor per kalender-  
månad. För uttag av högre belopp gäller fullmakten för två i  
förening.

Bankboken skall förvaras av kassören Väino Esken.  
Eventuella tidigare utfärdade fullmakter skall vara ogiltiga.

Vid protokollet: /Underskrift/  
Vilma Esken

Justeras: /Underskrift/  
Aksel Timoleon "

Aksel Timoleons egenhändiga namnteckning: .....  
*Aksel Timoleon*

Väino Eskens egenhändiga namnteckning: .....  
*Väino Esken*

Härmed bestyrkes riktigheten av innehållet i ovanstående protokollsut-  
drag i svensk översättning samt äktheten av Aksel Timoleons och Väino  
Eskens egenhändiga namnteckningar.  
Eskilstuna den "7" oktober 2001.

*Edla Alun*  
.....  
Edla Alun  
Styrelsemedlem  
Rosenbergsgatan 3  
633 52 ESKILSTUNA

*Helmi Siim*  
.....  
Helmi Siim  
Styrelsemedlem  
Sveavägen 9B  
633 49 ESKILSTUNA



186

Kontohavare

Clearingnummer  
8270

Kontonummer

82701,5900667333

E-TUNA ESTNISKÄ EVANG LUTH FÖRSÄML

Kundnummer

Förordnande

Kontonamn

Kontoslag

063021799444

Se paræns ins

Transaktionskonto

43

Datum

Referensnummer

insatt / Uttaget

Behållning

Ränta 2000-12-31

A<sup>2</sup>

IN. 15:36.

15,422:26

011009

Uttag

4

\*15 433,87

0

66

1

1



Eskilstuna Rekarne  
Sparbank AB  
Handläggare  
Carlsson Maxe Gunilla

# AFFÄRSSAMMANSTÄLLNING

187

Sida  
1(1)

65

Datum Tid  
2001-10-09 12:28

Kundnummer  
06012048-4977

E-Tuna Estniska Evang Luth Försam  
Karl Hovbergsgatan 33 B Esken  
633 53 Eskilstuna

Kunden och banken kommer härmed överens om följande:

## KONTOAVSLUT

Avslut av Transaktionskonto, 8270-1, 590 086 733-3

Kapital	15 422,26
Inlåningsränta	11,61
Provision	0,00
Utlåningsränta	0,00
Preliminär skatt	0,00
<b>Summa</b>	<b>15 433,87</b>

65

Jag godkänner ovanstående uppgifter

\_\_\_\_\_  
(Ort och datum)

\_\_\_\_\_  
(Kundens underskrift)

Sign

**Eskilstuna Rekarne Sparb/053**

**ESKILSTUNA REKARNE SPARBANK AB**

Post  
Box 6064  
630 06 Eskilstuna

Besök  
Sveaplan Centrum

Tfn  
016-15 80 00

Fax  
016-12 59 55

Bankgiro  
981-2702

Postgiro  
3 44 15-0

SYNK(7.1)

Styrelsens säte: ESKILSTUNA, Org nr 516401-9928



# UTTAG/INSÄTTNING

188

66

Kontor  
ESKILSTUNA REKARNE SPARB/053

Datum  
2001-10-09

Avvikande da

Ref journal

Handläggare, telefonnummer  
Maxe Gunilla Carlsson

*Avslut* ~~UTTAG~~

8270 053 0531 5620

Kontonummer (ange alltid clearingnr) Kortnummer (anges vid uttag på kortkredit)		Belopp, kr (med siffror)	
Kontohavare, namn och telefonnummer (v g texta)		Belopp, kr (med bokstäver)	
Uttaget belopp kvitteras, kontohavarens namnteckning <i>E: Eskil. Ek. Luth. församling</i> <i>gn Väner Esker</i>		Kontoförande bank (om annan bank)	
Bankens noteringar	Känd	ID-kort nr Körkort	sign <i>220127-1711</i>

## INSÄTTNING

Kontonummer		Belopp	
Kontohavare, namn och telefonnummer (v g texta)	Inbetalare (om annan än kontohavaren)	Kontoförande bank (om annan bank)	

8270-1, 590 086 733-3

\*15 433,87UT

66



# UTTAG/INSÄTTNING

189

66

Kontor  
ESKILSTUNA REKARNE SPARB/053

Datum  
2001-10-09

Avvikande da

Ref journal

Handläggare, telefonnummer  
CARLSSON MAXE GUNILLA, 016-15 80 00

~~UTTAG~~

Kontonummer (ange alltid clearingnr) Kortnummer (anges vid uttag på kortkredit)		Belopp, kr (med siffror)	
Kontohavare, namn och telefonnummer (v g texta)		Belopp, kr (med bokstäver)	
Uttaget belopp kvitteras, kontohavarens namnteckning		Kontoförande bank (om annan bank)	
Bankens noteringar	Känd	ID-kort nr Körkort	sign

## INSÄTTNING

8270 053 0531 5621

Kontonummer <i>5026015163</i>		Belopp <i>15433,87</i>	
Kontohavare, namn och telefonnummer (v g texta)	Inbetalare (om annan än kontohavaren)	Kontoförande bank (om annan bank)	

502 601 516-3

\*15 433,87IN

66

Från ESKILSTUNA ESTNISKA  
EV.-LUTH. FÖRSAMLING  
c/o VÄINO ESKEN  
Karl Hovbergsgatan 33 B  
SE-633 53 ESKILSTUNA  
Sweden  
Tel. (+46) 016-51 37 29

Till SKANDINAVISKA ENSKILDA  
BANKEN I ESKILSTUNA

*orig.  
Jul. till banken  
9/10-01  
v.k.*

*Kopier 190*

(67)

Översättning från  
estniska språket

Utdrag ur

"PROTOKOLL NR. 273

fört vid sammanträde med styrelsen för Eskilstuna Estniska  
Ev.-Lutherska Församling den 3 oktober 2001.

§ 4.2. Ang. sammanföring av konton

Styrelsen beslutade beträffande två av Församlingens konton i SE-Banken

- a) att konto nr 5304-20 114 61 skall omgående avslutas, och
- b) att slutbehållningen på detta konto skall insättas på Församlingens Företagskonto nr 5304-20 020 47.

(67.)  
(68.)

§ 4.3. Ang. fullmakter

Styrelsen beslutade att  
Församlingens viceordförande Aksel TIMOLEON,  
personnummer 230728-9419, samt  
Församlingens kassör Väino ESKEN,  
personnummer 220127-1711,  
befullmäktigas att från och med denna dag (03.10.2001) var för sig på Församlingens vägnar och för dess räkning uttaga medel från Församlingens Företagskonto nr 5304-20 020 47 hos SE-Banken till ett sammanlagt belopp av högst 5000 kronor per kalendermånad. För uttag med högre belopp gäller fullmakten för två i förening.

Bankboken skall förvaras av kassören Väino Esken.  
Eventuella tidigare utfärdade fullmakter skall vara ogiltiga.

Vid protokollet: /Underskrift/  
Vilma Esken

Justeras: /Underskrift/  
Aksel Timoleon "

Aksel Timoleons egenhändiga namnteckning: *Aksel Timoleon*

Väino Eskens egenhändiga namnteckning: *Väino Esken*

Härmed bestyrkes riktigheten av innehållet i ovanstående protokollutdrag i svensk översättning samt äktheten av Aksel Timoleons och Väino Eskens egenhändiga namnteckningar.  
Eskilstuna den " 7 " oktober 2001.

*Edla Alun*  
.....  
Edla Alun  
Styrelsemedlem  
Rosenbergsgatan 3  
633 52 ESKILSTUNA

*Helmi Siim*  
.....  
Helmi Siim  
Styrelsemedlem  
Sveavägen 9B  
633 49 ESKILSTUNA

Kontohavarens anteckningar	Trans/Saldo	Nosserat	Datum	Bankens not	Belopp
1	In/Ut	980130	RTA 97	8A*****	203.50 IN
	Saldo	530453		*****	9.248.30+
2	In/Ut	990218	RTA 98	8A*****	192.40 IN
	Saldo	530451		*****	9.440.70+
3	In/Ut	000317	RTA 99	8A*****	87.20 IN
	Saldo	530453		*****	9.527.90+
4	In/Ut	010227	RTA 00	8A*****	115.00 IN
	Saldo	530452		*****	9.642.90+
5	In/Ut	011009	RTA 01	8A*****	95.80 IN
	Saldo	530453		*****	9.738.70+

67

Kontonummer:

5304 20 114 61

Belopp  
med siffror:

Kronor

9738:70

Belopp  
med bokstäver:

Kronor

Niotusen sjuhundra trettioåttio kronor

70/100

Ovanstående  
belopp  
kvitteras:

Namnteckning

E-a Estn Evang Luth Förs.

Clearingnummer

Kontohavarens hemortsadress  
och/eller telefonnummer:

Täckningskontroll

Ex. text på kontoutdrag (högst 12 tecken)

Fylls i av banken

Kontoförande bank, ort

Nytt saldo

Kod

91

Valuteringsdag (å, m, d)

Kassakvittens

01100985304535296A\*\*\*\*\*9.738.70UT  
5304 20 114 61 S:A\*\*\*\*\*0.00+

Legitimation

Namn

ID-kort

Rollfilm (PRD)

Körkort

22 01 27 1711

 Sänd kopia till betalningsmottagaren (mot avgift) Jag vill ha ett duplikatkvitto

Kontonummer:

5304 20 02047

Belopp  
med siffror:

9738:70

Kontohavare

E-a Estn Evang.

Inbetalare (om annan än kontohavaren)

Utdelningsadress (gata, box e dyl)

Ortsadress (postnummer, ortsnamn)

 Markera med X om kontohavaren är bosatt i utlandet.

OBS! Vid insättning på konto som avser person eller företag i utlandet, gäller Riksbankens regler.

Meddelande till betalningsmottagaren  
Kontoutdragstext (högst 12 tecken)

Text på kopia till betalningsmottagaren

## Bankens noteringar

Nytt saldo

Kod

Valuteringsdag (å, m, d)

Kassakvittens

01100985304535297A\*\*\*\*\*9.738.70IN  
5304 20 020 47 S:A\*\*\*\*\*14.769.36+

För att gälla som kvitto skall denna blankett antingen vara kvitterad i bankens kvitteringsmaskin eller vara underskriven av två bankens tjänstemän varjämte beloppet och bankens namn skall vara stämplat med bankens sifferskyddsmaskin.

Datum

01-10-11

## KONTOFÖRTECKNING

1

Skandinaviska Enskilda Banken

Bankgiro

Postgiro

Telefon



E-A ESTN EVANG LUTH FÖRSAMLING  
C/O VÄINO ESKEN  
KARL HOVBERGSGATAN 33 B

304

Kontohavare

E-A ESTN EVANG LUTH FÖRSAMLING

633 53 ESKILSTUNA

W

68

5304-20 020 47/B

5.030,66

KONTONUMMER

KONTOFORM

Överf. från 5304-20 114 61 + 9.738,70  
-f. utlag 9/10 - 4.000,-

SALDO

5304-20 020 47

FÖRETAGSKONTO

10.769,36 ✓

5304-19 016 92

PLACERINGSKONTO

100.000,00 ✓

ESKILSTUNA ESTN EVANG LUTHFÖRS

Datum

01-10-11

Sida

1

Skandinaviska Enskilda Banken

Bankgiro  
601-3015Postgiro  
5183-9Telefon  
016-166610**KONTOUTDRAG****PLACERINGSKONTO 5304-19 016 92**

ESKILSTUNA ESTN EVANG LUTHFÖRS

E-A ESTN EVANG LUTH FÖRSAMLING

Kontohavare

E-A ESTN EVANG LUTH FÖRSAMLING

304

633

ER FORDRAN 00-10-12

100.000,00

**VERIF.NR V.DAG B.DAG TEXT****BELOPP****SALDO**

5490990114 07-16 07-16 SALDO

100.000,00-

5304526402 07-16 07-16

100.000,00

100.000,00



Ljusa fält fylls i av kunden (texta gärna).

VAR GOD VISA LEGITIMATION.

Konto-nummer: **5304-20 020 47**

Belopp med siffror: **4.000:—** Kronor

Belopp med bokstäver: **FYRA TUSEN** Kronor

Ovanstående belopp kvitteras: **ESKILSTUNA EV.-LUTH. FÖRSAMLING**  
**gn. Väino Esken / VÄINO ESKEN**

Clearingnummer

Täckningskontroll

Kontohavarens hemortsadress och/eller telefonnummer: **016-513729**

Ev. text på kontoutdrag (högst 12 tecken)

Fylls i av banken

Kontoförande bank, ort

Nytt saldo Kod Valuteringsdag (å, m, d) Kassakvittens

01100985304535298A\*\*\*\*\*4.000.00U7  
5304 20 020 47 S:A\*\*\*\*\*10.769.36+

Legitimation Nr  
ID-kort  
Rollfilm (PRID)  
Körkort

69

21-269 A

**POSTGIROT**

**INSÄTTNING PÅ EGET POSTGIROKONTO** *203* Kod 6  
Produkttyp 1/2

*Kopia*

Anvisningar:

Denna blankett används endast vid insättning på eget postgirokonto. Något meddelande kan inte lämnas. Insättningen redovisas på kct med beteckningen EGEN IN: beloppet. Insättning med der göras i helt kronor. För övrig postgirokonto används ett vt

Denna blankett kan inte anvä och på vissa mindre postkonr inbetalningskort A.

Insättning - bokförs bankdagen efter insättningen.

Direktinsättning (2) - särskild avgift tillkommer.

VALKOMMEN  
TILL  
POSTEN  
KUITTU 011009 06 30730030 0091  
POSTGIRO 412429-3  
AVGIFT 500,00  
BELUPP 500,00  
IN 500,00

Postgirokontonummer **412429-3**

Kontohavarens namn **ESKILSTUNA EV.-LUTH. FÖRSAMLING**

Belopp (hela kronor) **500:—**

70

Bl 2021.37 (Feb 97) Abrahamsens Tj

**POSTGIROT SVERIGE**

**INBETALNING/GIRERING A** *Kopia 204* Kod 1

Fakturan-/Referensnr

**01005091**

Till postgirokonto

**33228-8** 71

Övriga meddelanden (texta gärna)

Betalningsmottagare (endast namn, texta gärna)

**ESKILSTUNA KYRKLIGA SAMFÄLLIGHET**

Avsändare (namn och postadress, texta gärna)

**ESTN. EV.-LUTH. FÖRSAMLING I ESKILSTUNA**

**c/o V. Esken - ...**

Från postgiro-/personkonto (vid girering)

**412429-3**

Svenska kronor

öre

**41.50** 71

#04#

Bl 2021.01 (mar 99) girdlän

205

# ESKILSTUNA KYRKLIGA SAMFÄLLIGHET Kyrkans Kansli

Vår referens: Ann-Sofie Eriksson

## FAKTURA

Fakturadatum

2001-10-02

Fakturanummer

01005091

Förfallodatum

2001-11-01

Estniska Ev-Luth förs. i E-tuna  
c/o Esken Karl Hovbergsg 33B  
633 53 ESKILSTUNA

Artikel	Antal	Pris
Reproarbeten enl. bif. spec.		41.50
		Pg 9/10-01 <span style="border: 1px solid red; border-radius: 50%; padding: 2px;">71</span>
		41.50

Box 307  
631 04 ESKILSTUNA

Tel 016-170729  
Fax 016-136585

Org nr 252003-0632

PG 33228-8  
BG 601-8527

bankgirot

INBETALNING/GIRERING AVI

Fakturanummer:  
01005091

Betalningsvärdare

Estniska Ev-Luth förs. i E-tuna  
c/o Esken Karl Hovbergsg 33B  
633 53 ESKILSTUNA

Betalningsmottagare

ESKILSTUNA KYRKLIGA SAMFÄLLIGHET  
Kyrkans Kansli

Inbetalningsväg  
(fylls av banken)

Från bankgirot (vid girering)

Belopp - ange alltid kronor och öre

Till bankgirot (fylls alltid)

41.50

~~601-8527~~

#

#

→ Pg

#45#



# Eskilstuna kyrkliga samfällighet

Box 307, 631 04 Eskilstuna. Telefon 016 - 17 07 00 vx, Skriv- och reprocentral 016 - 17 07 22

	<b>FAKTURERINGSADRESS</b>
<b>DATUM:</b> 01-09-24 IN	Församling: Estniska Ev-Luth församlingen
<b>Bifogar inbetalningskort</b>	Namn: c/o Väino Esken
	Postadr: Karl Hovbergsgatan 33 B
	Postnr/ort: 633 53 Eskilstuna

## SPECIFIKATION

ARBETETS ART: Tryckning av 30 st agendor september 2001					
	80 gr	110/120 gr	170/180 gr	å pris/1000	PRIS inkl moms
PAPPERSKOSTNAD A 4 Vitt		30		60:-	2:25
PAPPERSKOSTNAD A 4					
PAPPERSKOSTNAD A 3					
PAPPERSKOSTNAD A 3					
KUVERT C 6 VITA					
KUVERT C 5 VITA					
KUVERT C 5 VITA med remsa					
KUVERT C 5 VITA fönster					
KUVERT C 5 BRUNA					
KUVERT C 4 VITA					
KUVERT C 4 VITA med remsa					
KUVERT C 4 BRUNA					
MASTER					
COPY PRINTER					
KOPIERING				23,6 öre	14:20
ARBETSKOSTNAD					25:-
<b>SUMMA ATT BETALAS inom 30 dagar:</b>					<b>41:50</b>

# Behåll kopian

*Senk. ans. 9/10-01*  
*Arv. gottgjort 30/9-01*

## Skattedeklaration - kopia

207  
72

01 Deklarationsdag

2001-10-12

02 Person-/Organisationsnummer

818000-6440

Momsreg.nummer/VAT-nummer

### Moms att deklarerar för

#### Omsättning inom Sverige

Momspliktig omsättning inom Sverige	11	
Momsfri omsättning inom Sverige	12	
Momspl. uttag av fastighetsförvaltningstjänster	13	
Omsätt. av marginalbeskattade varor och tjänster	14	
Beskattningsunderlag för marginalbeskattad omsätt.	15	

#### Exportomsättning och EG-handel

Omsättning av varor utanför EG (export)	21	
Omsättning av tjänster till utlandet	22	
Omsättning av varor till annat EG-land <sup>1</sup>	23	
Överföring av varor till annat EG-land <sup>1</sup>	24	
Förvärv av varor från annat EG-land	25	
Trepartsförvärv av varor från annat EG-land <sup>1</sup>	26	

#### VERKSAMHETSLOKALER - skattskyldighet för uthyrning

Utgående moms (ingår vid kod 32)	30	
Ingående moms (ingår vid kod 37)	31	

#### Moms att betala eller få tillbaka

Utgående moms	32	+	
Utgående moms	33	+	
Utgående moms	34	+	
Utg. moms på varuförvärv från annat EG-land	35	+	
Utg. moms på tjänsteförvärv från utlandet	36	+	
Avdragsgill ingående moms	37	-	
<b>Moms att betala eller få tillbaka</b>	39	+/-	=

### Arbetsgivaravgifter och avdragen skatt att deklarerar för

#### Bruttolön, förmåner och kostnadsavdrag

Avgiftspliktig bruttolön utom förmåner	41	+	
Avgiftspliktiga förmåner	42	+	
Kostnadsavdrag	43	-	
<b>Sammanlagt underlag för arbetsgivaravgifter och särskild löneskatt</b>	40	=	

#### Underlag för arbetsgivaravgifter (rad 40 = 44 + 45 + 47 + 49)

Full arbetsgivaravgift (rad 44 = 40 - 45 - 47 - 49)	44	
Lägre arbetsgivaravgift i stödområde	45	
Arbetsgivaravgift för utsänd personal m.fl. <sup>2</sup>	47	
Företagsstöd (rad 48 = 44 + 45 + 47)	48	
Särskild löneskatt (rad 49 = 40 - 44 - 45 - 47)	49	1 000
	80	

#### Företagets egna - frivilliga - noteringar

Dessa uppgifter är inte deklara-tionsuppgifter. De är endast för företaget eget bruk och ersätter inte de uppgifter som ska lämnas på övriga rader i blanketten.	Moms att betala/återfå	
	Arbetsgivaravgift	
	Avdragen skatt	
	F- eller SA-skatt	
	Att betala/få tillbaka	

#### Uträkning av arbetsgivaravgifter

	54	+	
	55	+	
Överfört från specifikation rad 57	57	+	
Avdrag, 5 %, dock högst 3 550 kr	58	-	
	59	+	242
<b>Summa arbetsgivaravg. (företagets not. registreras ej)</b>		=	242
	85	+	
<b>Arbetsgivaravgift och avdr. skatt att betala</b>	90	=	242

<sup>1</sup> Om raden fylls i ska kvartalsredovisning lämnas. Se RSV 557.  
<sup>2</sup> Specifikation, RSV 4721 LA, ska bifogas.

### Betalning av arbetsgivaravgifter och skatt, avräkning av moms att betala eller få tillbaka

Arbetsgivaravgift och avdragen skatt kvittas alltid mot moms att få tillbaka. F- eller SA-skatt kvittas bara om den förfallit till betalning när momsåterbetalningen sker. (Se även broschyren "Skattekonto för företagare", RSV 409.)

*By 9/10-2001*

72

ESKILSTUNA ESTNISKA  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
KARL HOVBERGSG 33 B,C/O V ESKEN

633 53 ESKILSTUNA

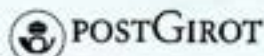


POSTGIROT  
105 06 STOCKHOLM  
Telefon 0200- 23 00 25

**KONTOUTDRAG**  
Postgirokonto Förening - SEK

Förstaget Bank AB (publ), Sveavägen 104, Stockholm, Org nr 519401-8794  
Kontonr nr. 60000-0070

Telefax		Ränta tom föreg mån (SEK)		41 24 29-3 SEK	
08 - 10 24 96		1,11			
Nummer	Räntesats	Bokföringsdatum	Inbetalt belopp (SEK)	Ingående saldo (SEK)	
17	0,10	2001-10-10	500,00	129,59	
Antal allmogt	Antal bilder	Föreg bokföringsdatum	Utbetalt belopp (SEK)	Utgående saldo (SEK)	
B 0	0	2001-09-06	283,50-	346,09	
Typ	Referens	Belopp (SEK)		Löpnr	
* INSÄTTNING		500,00			
4869307300300091					
BET.ORDER DB			283,50-	00001	



**DEBITERINGSBESKED FÖR BETALNINGSDORDER**  
**BETALNINGAR FRÅN KONTOT**

Kontonamn		Kontonr	
ESKILSTUNA ESTNISKA EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING		41 24 29-3 SEK	
Nummer	Bokföringsdatum	Löpnr	Sidnummer
17	2001-10-10	00001	1
Mottagarkonto/UK	Referens	Belopp (SEK)	Referensnr
3 32 28-8	ESKILSTUNA KYRKOKASSA	41,50	3638701300362123
489 19 03-9	SKATTEMYNDIGHETEN I VÄSTERÅS	242,00	3638701300362131
ANTAL	2	SUMMA	283,50

SKATTEMYNDIGHETEN  
VÄSTERÅS

1923F0321

SKATTEKONTORET I UPPSALA

751 87 UPPSALA

TFN: 018-175100

FAX: 018-121250

BESÖKSADRESS

KUNGSÄNGSGATAN 43

POSTGIRO: 489 19 03-9

BANKGIRO: 5051-9057

### KONTOUTDRAG

Datum

2001-11-05

ESKILSTUNA ESTNISKA  
EVANG LUTH FÖRS.I ESKILSTUNA  
KARL HOVBERGSG 33 B / ESKEN  
633 53 ESKILSTUNA

### Kontouppgifter

Kontohavare	Skattekontonummer	Avsett mottagarkonto vid utbetalning
ESKILSTUNA ESTNISKA EVANG LUTH FÖRS.I ESKILSTU	818000-6440	

### Specifikation av skattekontot (belopp i kr)

Trans.dag	Ränta fr o m	Specifikation	Belopp
		<b>Ingående saldo 2001-08-05</b>	<b>1</b>
011012	011011	Inbetalning bokförd 011010 — (72)	242
011016	011013	Arbetsgivaravgift sept 2001	-242
		<b>Återstående överskott/underskott</b>	<b>1</b>

210 73

Betalare

E.E.G.K. Eskilstuna Logghus

JITTENS

Nummer

313419

Specifikation

Einar Lillensjö allt som organiserat

slagsala punktiga larts internationella

sandstern abimaktive transportkalkyl

osakernas totalsumma Sv. KRONOR 1.000:-

Jittens behåll

Attesteras:

Plus: Logghuset  
jaktare protokoll  
nr 273, §5, 3/10-01.

Ort

Eskilstuna

Datum

10/10-01

E. Lillensjö

(underskrift)



POSTGIROT

105 06 STOCKHOLM  
Telefon 0200- 23 00 25

KONTOUTDRAG

Postgirokonto Förening - SEK

ESKILSTUNA ESTNISKA  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
KARL HOVBERGSG 33 B,C/D V ESKEN

633 53 ESKILSTUNA

Postgirot Bank AB (publ), Strykerisvägen 10, Stockholm, Org nr 559401-8704  
Måttning nr. 885000-0070

Telefax					41 24 29-3 SEK	
08 - 10 24 96						
Nummer	Räntesats	Bokföringsdatum	Inbetalt belopp (SEK)	Ingående saldo (SEK)		
18	0,10	2001-10-18	2.500,00	346,09		
Antal allegat	Antal bilder	Föreg bokföringsdatum	Utbetalt belopp (SEK)	Utgående saldo (SEK)		
0	1	2001-10-10	0,00	2.846,09		
Typ	Referens	Belopp (SEK)		Löper		
GIR	408844-9	2.500,00		00001		

	POSTGIROT SVERIGE	01-10-18	00001	GIRERING/UTBETALNING	15	40 88 44-
	Feldatum/Referensnr	Till postgiro-/personkonto				
	Övriga meddelanden	412429-3				
	RUGITDETUS I KV. 2001. a. Penitentiary Alen m	Betälmngsmottagare (Vid utbetalning texta namn och fullständig adress)				
Kontohavare	ESKILSTUNA ESTNISKA EV.-LUTH. FÖRS.					
EELK KONTRAKT I SVERIGE	Gata, box e d					
Från postgirokonto	Postnummer					
40 88 44-9	Postort					
	Kronor					
	öre					
	2 500,00					
#4088449#	#33#					



Sekt. avrädd 6/11-01

# Skattedeklaration - kopia

# Behåll kopian

Arbet. okt. 2001, inga gottjänt

01 Deklarationsdag <b>2001-11-12</b>	02 Person-/Organisationsnummer <b>818000-6440</b>
---	--

Momsreg.nummer/VAT-nummer

## Moms att deklarerera för

**Omsättning inom Sverige**

Momspliktig omsättning inom Sverige	11	
Momsfri omsättning inom Sverige	12	
Momspl. uttag av fastighetsförvaltningstjänster	13	
Omsättn. av marginalbeskattade varor och tjänster	14	
Beskattningsunderlag för marginalbeskattad omsättn.	15	

**Exportomsättning och EG-handel**

Omsättning av varor utanför EG (export)	21	
Omsättning av tjänster till utlandet	22	
Omsättning av varor till annat EG-land <sup>1</sup>	23	
Överföring av varor till annat EG-land <sup>1</sup>	24	
Förvärv av varor från annat EG-land	25	
Trepartsförvärv av varor från annat EG-land <sup>1</sup>	26	

**VERKSAMHETSLOKALER - skattskyldighet för uthyrning**

Utgående moms (ingår vid kod 32)	30	
Ingående moms (ingår vid kod 37)	31	

**Moms att betala eller få tillbaka**

Utgående moms	32	+	
Utgående moms	33	+	
Utgående moms	34	+	
Utg. moms på varuförvärv från annat EG-land	35	+	
Utg. moms på tjänsteförvärv från utlandet	36	+	
Avdragsgill ingående moms	37	-	
<b>Moms att betala eller få tillbaka</b>	39	+/-	=

## Arbetsgivaravgifter och avdragen skatt att deklarerera för

**Bruttolön, förmåner och kostnadsavdrag**

Avgiftspliktig bruttolön utom förmåner	41	+	
Avgiftspliktiga förmåner	42	+	
Kostnadsavdrag	43	-	
<b>Sammanlagt underlag för arbetsgivaravgifter och särskild löneskatt</b>	40	=	

**Underlag för arbetsgivaravgifter (rad 40 = 44 + 45 + 47 + 49)**

Full arbetsgivaravgift (rad 44 = 40 - 45 - 47 - 49)	44	
Lägre arbetsgivaravgift i stödområde	45	
Arbetsgivaravgift för utsänd personal m. fl. <sup>2</sup>	47	
Företagsstöd (rad 48 = 44 + 45 + 47)	48	
Särskild löneskatt (rad 49 = 40 - 44 - 45 - 47)	49	0
<b>Underlag för skatteavdrag</b>	80	

**Företagets egna - frivilliga - noteringar**

Dessa uppgifter är **inte** deklara-tionsuppgifter. De är endast för företagets eget bruk och ersätter **inte** de uppgifter som ska lämnas på övriga rader i blanketten.

Moms att betala/återfå	
Arbetsgivaravgift	
Avdragen skatt	
F- eller SA-skatt	
Att betala/få tillbaka	

**Uträkning av arbetsgivaravgifter**

	54	+	
	55	+	
Överfört från specifikation rad 57	57	+	
Avdrag, 5 %, dock högst 3 550 kr	58	-	
	59	+	0
<b>Summa arbetsgivaravg. (företagets not. registreras ej)</b>		=	0
<b>Avdragen skatt</b>	85	+	
<b>Arbetsgivaravgift och avdr. skatt att betala</b>	90	=	0

<sup>1</sup> Om raden fylls i ska kvartalsredovisning lämnas. Se RSV 557.  
<sup>2</sup> Specifikation, RSV 4721 LA, ska bifogas.

## Betalning av arbetsgivaravgifter och skatt, avräkning av moms att betala eller få tillbaka

Arbetsgivaravgift och avdragen skatt kvittas alltid mot moms att få tillbaka. F- eller SA-skatt kvittas bara om den förfallit till betalning när momsåterbetalningen sker. (Se även broschyren "Skattekonto för företagare", RSV 409.)

Enligt 5 § (982:668) har skett med Näringslivetets Nämnd för Reg. Årskränning (N) Statistiska centralbyrån (SCB) använder uppgifterna i skattedeklarationen för framställning av statistik.

Ark 9/11-01 / 6.4. 213

Finansdepartementet

Följesedel

Nr 11315401

011102



Porto  
Betalt

Ekonomibrev



InterMec

Mottagare  
ESKILSTUNA ESTNISKA EVANG, -LUT  
VÄINO ESKINEN

KARL HOVBERGSGATAN 33B  
633 53 ESKILSTUNA  
6

Er referens  
VÄINO ESKINEN  
Ordernr... 113154  
Ordertyp...C

Er order  
011101  
15:44:21

Vår referens  
BLC  
Tid..09:46  
Vikt.236

Övrigt  
Kundgrupp...MR  
Kundnummer...745281  
Pren.nummer.

Plats	Artikelnr	Beställt	Levererat	Ordinarie	Ekonomibrev
E-3401V	011	1	1		E-3503V
		EURON OCH DITT FÖRETAG - PRAKTISKA EXEMPEL			
E-3501	001	1	0		
		EURON OCH DITT FÖRETAG			

Om lev=0 är artikeln restnoterad, skickas automatiskt så fort den inkommit i lager.  
Distributör: Svenska Lagerhus AB

Tel: 020-72 73 74  
Fax:

Hamra gårdsväg 2  
147 41 Tumba

Plockat av:

Ank. 12/11-01  
214 / 1.6

TORSHÄLLABLOMMOR AB ALIFORSGATAN 1 644 32 TORSHÄLLA	<b>FAKTURA</b>	
	Faktura nr 00600	Fakturadatum 01 11 10

75

**Fakturaadress**

Estn. Ev-Luth församlingen  
i Eskilstuna c/o

Väino Esken  
Karlhovbergsgatan 33 b  
633 53 Eskilstuna

**Bet villkor 10 DAGAR**

**Förfallodatum 01 11 20**

Benämning	A'pris	Rabatt	Summa
Blommor enligt följesedel:: 140321			500 kr

kr Netto  
400 kr

moms  
100 kr

Pg 17/11-2001  
V.G.

att betala  
500 kr

TORSHÄLLA BLOMMOR  
ALIFORS GATAN 1  
644 32 TORSHÄLLA  
TEL. 016- 35 62 36

BANKGIRO  
5518 - 5490  
POSTGIRO  
1167931-3

ORGANISATIONSNR  
556600-0906

Innehar F - Skattsedel

**Euro** 215  
**Florist**

www.euroflorist.com

BESTÄLLNING			LEVERANS	
Tel	Fax	Brev	Ordernummer (vid telefon)	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	75 Levererande butiksnummer	
Nr 140321				

Butiksnamn, Ort: 016-513729

BESTÄLLARE	Beställare: E. Sten. EV-Luth församling	
	Gata: Eskilstuna, 46 Väinö Esken	
	Ort: Karl Hobergsgr. 33 B.	Telefon: 5-63353, E-Luth

LEV.	Leveransdag: 8/11	Klockan: 10.30	Om mottagaren ej är hemma	Får lämnas gränne

MOTTAGARE	Mottagare: Hilja Jaanson's			
	Gatuadress: Sigst. 101 k.			
	Telefon:	Postnr:	Ort:	

TEXT	<input type="checkbox"/> Kort	Text:	Armas Hilja,	
	<input checked="" type="checkbox"/> Band	Puhke rahus!		
	E.E.L.K. Eskilstuna			
	KOGUDUS			Ev. tiling på band

ATT LEVERERA	Att leverera:	Sorgbukett.	Kronor: 500.-
		Vitt blätt. 11	100.-
	Alternativ:	exp.	
		Frakt/Budservice	30.-

Beställande butiks ombudsnummer	Summa levererande	
Butiksnamn, Ort	Förmedlingsservice	
<input type="checkbox"/> Kontant	Fakturaservice	Telefon, Fax
<input type="checkbox"/> Faktureras	Signatur	
TOTALT		500.-

Tack för ordern!

<b>TORSHÄLLABLOMMOR AB</b> <b>ALIFORSGATAN 1</b> <b>644 32</b> <b>TORSHÄLLA</b>	<b>FAKTURA</b> <b>KOPIA</b> <b>75</b>	
	<b>Faktura nr</b> 00600	<b>Fakturadatum</b> 01 11 10

**Fakturaadress**

**Estn. Ev-Luth församlingen**  
**i Eskilstuna c/o**

Väino Esken  
 Karlhovbergsgatan 33 b  
 633 53 Eskilstuna

**Bet villkor 10 DAGAR****Förfallodatum 01 11 20**

Benämning	A'pris	Rabatt	Summa
Blommor enligt följesedel:: 140321			500 kr

kr Netto  
**400 kr**

moms  
**100 kr**

att betala  
**500 kr**

**TORSHÄLLA BLOMMOR**  
**ALIFORS GATAN 1**  
**644 32 TORSHÄLLA**  
**TEL. 016- 35 62 36**

**BANKGIRO**  
**5518 - 5490**  
**POSTGIRO**  
**1167931-3**

**ORGANISATIONSNR**  
**556600-0906**

**Innehar F - Skattsedel**

217

Bukett till HILJA JAANSON's bår,  
Begravning 8. nov. kl. 10.30 i Torshällas  
begravningskapell

På bukettens bånd (blitt-svart-vitt f.)  
för eller kort böi stå:

ARMAS HILJA, PUHKA RAHUS!  
E.E.L.K. ESKILSTUNA KOGUDUS

PRIS:

Faktura skall ställas till:

Esth. Ev-luth. församlingen i Eskilstuna  
c/o Väinas Ermen (adv. se bif. kort)

218

141885001



POSTGIROT  
105 06 STOCKHOLM  
Telefon 0200- 23 00 25

ESKILSTUNA ESTNISKA  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
KARL HOVBERGSG 33 B,C/O V ESKEN

633 53 ESKILSTUNA

KONTOUTDRAG  
Postgirokonto Förening - SEK

Telefax		Ränta som föreg mån (SEK)		41 24 29-3 SEK	
08 - 10 24 96		1,22			
Nummer	Räntesats	Bokföringsdatum	Inbetalt belopp (SEK)	Inglående saldo (SEK)	
19	0,10	2001-11-19	0,00	2.846,09	
Antal allegat	Antal bilder	Föreg bokföringsdatum	Utbetalt belopp (SEK)	Utgående saldo (SEK)	
B 0	0	2001-10-18	500,00-	2.346,09	
Typ	Referens	Belopp (SEK)		Löpnr	
BET. ORDER DB		500,00-		00001	



DEBITERINGSBESKED FÖR BETALNINGSORDER  
BETALNINGAR FRÅN KONTOT

Kontonamn			Kontonr		
ESKILSTUNA ESTNISKA EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING			41 24 29-3 SEK		
Nummer	Bokföringsdatum	Löpnr	Sidnummer		
19	2001-11-19	00001	1		
Mottagarkonto/UK	Namn		Belopp (SEK)	Referensnr	
116 79 31-3	TORSHÄLLA BLOMMOR AB		500,00	3569191400274183	
ANTAL	1	SUMMA	500,00		

EELK Erskilstonea kogudus  
**Behåll kopian**  
 Arvur nov. 2001, ipea gudtjänst.

*Sekt. avs. 9/12-01*  
**Skattedeklaration - kopia** 219

01 Deklarationsdag 2001-12-12	02 Person-/Organisationsnummer 818000-6440
----------------------------------	---

Momsreg.nummer/VAT-nummer

**Moms att deklarerera för**

**Omsättning inom Sverige**

Momspliktig omsättning inom Sverige	11	
Momstri omsättning inom Sverige	12	
Momsp. uttag av fastighetsförvaltnings tjänster	13	
Omsättn. av marginalbeskattade varor och tjänster	14	
Beskattningsunderlag för marginalbeskattad omsättn.	15	

**VERKSAMHETSLOKALER - skattskyldighet för uthyrning**

Utgående moms (ingår vid kod 32)	30	
Ingående moms (ingår vid kod 37)	31	

**Exportomsättning och EG-handel**

Omsättning av varor utanför EG (export)	21	
Omsättning av tjänster till utlandet	22	
Omsättning av varor till annat EG-land <sup>1</sup>	23	
Överföring av varor till annat EG-land <sup>1</sup>	24	
Förvärv av varor från annat EG-land	25	
Trepartsförvärv av varor från annat EG-land <sup>1</sup>	26	

**Moms att betala eller få tillbaka**

Utgående moms	32	+	
Utgående moms	33	+	
Utgående moms	34	+	
Utg. moms på varuförvärv från annat EG-land	35	+	
Utg. moms på tjänsteförvärv från utlandet	36	+	
Avdragsgill ingående moms	37	-	
<b>Moms att betala eller få tillbaka</b>	39	+/-	=

**Arbetsgivaravgifter och avdragen skatt att deklarerera för**

**Bruttolön, förmåner och kostnadsavdrag**

Avgiftspliktig bruttolön utom förmåner	41	+	
Avgiftspliktiga förmåner	42	+	
Kostnadsavdrag	43	-	
<b>Sammanlagt underlag för arbetsgivaravgifter och särskild löneskatt</b>	40	=	

**Företagets egna - frivilliga - noteringar**

Dessa uppgifter är **inte** deklarationsuppgifter. De är endast för företagets eget bruk och ersätter **inte** de uppgifter som ska lämnas på övriga rader i blanketten.

Moms att betala/återfå	
Arbetsgivaravgift	
Avdragen skatt	
F- eller SA-skatt	
Att betala/få tillbaka	

**Underlag för arbetsgivaravgifter (rad 40 = 44 + 45 + 47 + 49)**

Full arbetsgivaravgift (rad 44 = 40 - 45 - 47 - 49)	44	
Lägre arbetsgivaravgift i stödområde	45	
Arbetsgivaravgift för utsänd personal m.fl. <sup>2</sup>	47	
Företagsstöd (rad 48 = 44 + 45 + 47)	48	
Särskild löneskatt (rad 49 = 40 - 44 - 45 - 47)	49	0
	80	

**Uträkning av arbetsgivaravgifter**

	54	+	
	55	+	
Överfört från specifikation rad 57	57	+	
Avdrag, 5 %, dock högst 3 550 kr	58	-	
	59	+	0
<b>Summa arbetsgivaravg. (företagets not. registreras ej)</b>		=	0
<b>Avdragen skatt</b>	85	+	
<b>Arbetsgivaravgift och avdr. skatt att betala</b>	90	=	0

<sup>1</sup> Om raden fylls i ska kvartalsredovisning lämnas. Se RSV 557.  
<sup>2</sup> Specifikation, RSV 4721 LA, ska bifogas.

**Betalning av arbetsgivaravgifter och skatt, avräkning av moms att betala eller få tillbaka**

Arbetsgivaravgift och avdragen skatt kvittas alltid mot moms att få tillbaka. F- eller SA-skatt kvittas bara om den förfallit till betalning när momsåterbetalningen sker. (Se även broschyren "Skattekonto för företagare", RSV 409.)

S. Bild enligt SFS 192:668 har skett med Näringslivets Nämnd för Regelgivning (NNP) Skattekontroll, h (SCB) använder uppgifterna i skattedeklarationen i samställning a. Statistik.



# UTTAG/INSÄTTNING

220

Kontor  
ESKILSTUNA REKARN SPARBANK 053

Datum  
2001-12-12

Avvikande datum

Ref:journal

Händläggare, telefonnummer  
MAKINEN JAN, 016-15 80 00

8270 053 0530 7082

## UTTAG

Kontonummer (ange alltid clearingnr) Kortnummer (anges vid uttag på kortkredit)		Belopp, kr (med siffror)	
82701, 5026015163		12.000,00	
Kontohavare, namn och telefonnummer (v g texta)		Belopp, kr (med bokstäver)	
E-TUNA ESTNISKA EVANG.-LUTH. FÖRSAMLING		TOLV TUSEN	
Uttaget belopp kvitteras, kontohavarens namnteckning		Kontoförande bank (om annan bank)	
För FÖRSAMLINGEN: TEL. 016-513729			
M. Lindholm			
Taru Eskelä			
Bankens noteringar	Känd	ID-kort nr	sign
		Körkort	2201271711 H

220

## INSÄTTNING

Kontonummer	Belopp		
Kontohavare, namn och telefonnummer (v g texta)	Inbetalare (om annan än kontohavaren)	Kontoförande bank (om annan bank)	

502 601 516-3

\*12 000,00UT





221  
E. L. K. E. Kõltsu Kogudus

KVITTENS

77

Joulu-

Spifikation  
Jumalateenistus 16/12 2001:

Äp. Harri Mõtnikule pööra raha 1.000,-

Momsreg.nr  
- söödukulude kattetus + moms 270,-

Kronor  
Kassasada seitsmekümme R. Kr. 1.270,-

Betalning erhållen i  kontanter  check

Attesteras  
Ort  
Erkilstunas, 16/12 2001  
Harri Mõtnik  
Underskrift

Art.nr 13293

223  
E. L. K. E. Kõltsu Koguduse  
Kirikulised jumalateenistused  
16/12 2001 - Jõula-jumalateen.

KVITTENS

79

Spifikation  
Laskumise laululehtedest 237,-

- - - Kirikukonjassidest 91,-

Momsreg.nr  
- - - materjaliskünnidest + moms 548,-

Kronor  
Kahesada seitsmekümme R. Kr. 876,-

Betalning erhållen i  kontanter  check

Attesteras  
Ort  
Erkilstunas, 16/12 2001  
V. Saar  
Underskrift

Art.nr 13293

222  
E. L. K. E. Kõltsu Kogudus

KVITTENS

78

Joulu-

Spifikation  
Jumalateenistus 16/12 2001:

Organist Harald Nurgale

Momsreg.nr  
söödukulude kattetus + moms 270,-

Kronor  
Kassasada seitsmekümme R. Kr. 270,-

Betalning erhållen i  kontanter  check

Attesteras  
Ort  
Erkilstunas, 16/12 2001  
H. Nurgale  
Underskrift

Art.nr 13293

225  
EELK Erkilstuna Kogudus

KVITTENS

80 2

Spifikation  
Kupritatud Kera Kõivotalu  
postilööbuse kirikuhetki

Momsreg.nr  
jooks + moms 40,-

Kronor  
Nelikümme KRONOR 40,-

Betalning erhållen i  kontanter  check

Attesteras  
Ort  
Erkilstuna, 16/12-01  
V. Kõivotalu  
Underskrift

ESSELTE 11217 © Copyright 01

# BESTÄLLNINGAR

NAMN: Eskon  
 TELE: 513729  
 VARA: Smörgåsarter  
 ANTAL: ~~3~~ 24 10-12 / st 8p. Rund  
 DAG: Söndag 16/12 TID: 11<sup>30</sup>

BESTÄLLT AV: JH

228 (80, 4)

Likvickelsri jaoss  
16/12-2001  
 ostetud E:n E. Peasis-  
 väside übergult  
 lauajooku  
 kr. 40:- /heljakäme  
 krooni / eest.  
 Väike Linn

Bestilling  
EELK Erkilistuse kogudus

226

## KVITTENS

(80, 3)

Nummer

Spesifikatsioon  
Likvickelsri jaoss ostetud juurde  
kiratud kvitansi kohaselt Edla

<small>tootja kirjeldus nr</small>	<small>moms kirjeldus med kr</small>	<small>+ moms</small>	<u>53:50</u>
<u>Aluse poolt</u>			
<small>Käsitöö</small>	<small>KRONOR</small>		<u>53:50</u>

Alustetas

<small>Ort</small>	<u>Erkilistuse</u>	<small>Datum</small>	<u>16/12-01</u>
	<u>Edla c Olun</u>		

(underskrift)

224 (80, 1)

## HENKÖP

TEL: 131040  
NR: 15234

	540,00
	210,00
	750,00
	80,32
	1030,00
	250,00
<small>NETTO</small>	889,68
<small>BRUTTO</small>	1030,00
<small>ARTIKEL</small>	3
<small>558113-6826</small>	
<small>VÄLKODNET A16P</small>	

207

KONSUM EXTRA  
ÖPPET MÅ-SÖN 9-21

016-144705, 138458  
016-01 556030 - 5921

ADRES: FRÅNBERG 5251 11758 STGT 12-16

SNABBISOCKER	1PS	19.50
GEVALIA MEL BRYGG	KRA	27.90
STAND MJÖLK	ARI	6.15

TOTALT 53.55

80.3

ANTAL VÄROR 3

KONTANT 100.00

TILLBAKA 46.50

MOMSATS	EXK	MOMS	MOMS	INKL	MOMS
12.00%		47.81	5.74	53.55	
TOTALT		47.81	5.74	53.55	

Svea Kök & Cafe

må-fr 9-18, lö 9-16, sö 11-16

tel: 016 - 12 06 10

VALKOMMEN ÅTER!

ARUANNE - Kirikuhobu Eesti koduspärist jumalateenistust 16/12 2001

Osavõtjad: õpetaja, organist, koguduse liikmed - 25 in.  
 Küüsi (Väestusest) 7 in.  
Kokku 32 in.

Kulud:

1) Väikevõrk	SEK 750.-
2) Kollane jõulusaia	" 40.-
3) Kaka, suhkur, kookriia	" 53.50
4) Lauajõgid	" 40.-

Summa SEK. 883.50

230

E:o, 16/12-01  
P. Uruy

E.E.L.K. Erkištuna Kogudus

81.

Koguduse juhatarele 2001. a. usja-  
ajavise kulude katteks. -Protokoll nr 274 5, detn. 2001.Juurdekirjutatud viitangite kolaseft  
vastu võtand:

Õilme Veide	kr. 500.-
Aarel Tiimolea	" 800.-
Vilma Ernen	" 800.-
Väino Ernen	" 1.000.-
Edlo Alua	" 500.-
Henna Bauman	" 500.-
Helmi Linn	" 500.-

Summa L. kr. 4.600.-

välja makstud

16-19/12 2001

231

E.E.L.K. Skilistana Hogudus

KVITTENS

Nr

Specification  
Erimehete Otlas Veideli 2001. a.  
arjajamire kulude kattetas

kr. 500:--

Momareg.nr Moma ingår med kr + moms / (81)

Krona  
Viissada krooni — Sv. KRONOR — 500:--  
(500:--/kr)

Betalning erhållen i  kontanter  check

Alustaras: Juhatus protokoll nr 274, 5/12-01 Ort: Erkilistana, Vilma Veide Datum: 19/12-01 Underskrift

Art.nr 13293

234

E.E.L.K. Skilistana Hogudus

KVITTENS

Nr

Specification  
Lackurite Väino Erkehit 2001. a.  
arjajamire kulude kattetas

kr. 1,000:--

Momareg.nr Moma ingår med kr + moms / (81)

Krona  
üksatuhat krooni — Sv. KRONOR — 1,000:--

Betalning erhållen i  kontanter  check

Alustaras: Juhatus protokoll nr 274. Ort: Erkilistana, Väino Erkehit Datum: 16/12-2001 Underskrift

Art.nr 13293

232

E.E.L.K. Skilistana Hogudus

KVITTENS

Nr

Specification  
Abiesimehete Aksel Timoleoni  
2001. a. arjajamire kulude kattetas

kr. 800:--

Momareg.nr Moma ingår med kr + moms / (81)

Krona  
kahesarada krooni — Sv. KRONOR — 800:--

Betalning erhållen i  kontanter  check

Alustaras: Juhatus protokoll nr 274. Ort: Erkilistana, Aksel Timoleoni Datum: 19/12-01 Underskrift

Art.nr 13293

233

E.E.L.K. Skilistana Hogudus

KVITTENS

Nr

Specification  
Sekretärite Vilma Erkehit 2001. a.  
arjajamire kulude kattetas

kr. 800:--

Momareg.nr Moma ingår med kr + moms / (81)

Krona  
kahesarada krooni — Sv. KRONOR — 800:--

Betalning erhållen i  kontanter  check

Alustaras: Juhatus protokoll nr 274. Ort: Erkilistana, Vilma Erkehit Datum: 16/12-2001 Underskrift

Art.nr 13293

255  
E.E.L.K. Erkilistuse kogudus

KVITTENS

Nr

Spetsifikation  
Juhatare liikmetel Edla Alunill  
2000. a. asjaajamise kulude katteks Nr 500,-

Momareg.nr

Moms ingår med kr

+ moms

81

Kr. Viissada krooni — Sv. KRONOR — 500,-

Betalning erhållen i  kontanter  check

Attesteras  
Klus: Juhatare protokoll nr 274

Ort Erkilistuse, Edla Alun

Datum 19/12-07

Underskrift

236  
E.E.L.K. Erkilistuse kogudus

KVITTENS

Nr

Spetsifikation  
Juhatare liikmetel Henna Baumalle  
2001. a. asjaajamise kulude katteks Nr 500,-

Momareg.nr

Moms ingår med kr

+ moms

81

Kr. Viissada krooni — Sv. KRONOR — 500,-

Betalning erhållen i  kontanter  check

Attesteras  
Klus: Juhatare protokoll nr 274

Ort Erkilistuse, Henna Bauman

Datum 19/12-07

Underskrift

Art.nr 13293

237  
E.E.L.K. Erkilistuse kogudus

KVITTENS

Nr

Spetsifikation  
Juhatare liikmetel Helmi Sürmale  
2001. a. asjaajamise kulude katteks Nr. 500,-

Momareg.nr

Moms ingår med kr

+ moms

81

Kr. Viissada krooni — Sv. KRONOR — 500,-

Betalning erhållen i  kontanter  check

Attesteras  
Klus: Juhatare protokoll nr 274

Ort Erkilistuse, H. Siim

Datum 19/12-07

Underskrift

(500,-/üks)

KULUTÖEND

Traditsioonilised sümboolsed kingitused koguduse õpetajale, organistile ja nõukogu liikmetele ning Forsi koguduse ametisvabade tänu-  
kõhkeks ühe kogudusele ootaval teel.

VeeSEK

A. Jätkukalendrid 4 püha 2001 - 9 tk à SEK 58.- 522.-

Vastuvõtjad: õpetaja, organist ja 7 juhatuse liiget.

B. Sõkardikarbid Aladdin (500 g) 17 tk à 44,90 = 763,30  
+ paberikott 2.- 765.-

Vastuvõtjad: õpetaja ja organist 2 tk  
Lõp. juhatus ja peresõbrad 8 "  
Rev.-komisjon 3 "  
Kirikutearid, Forsi kogu-  
duse katehisi ja treitkoda 4 "  
17 tk.

C. Killesaade Forsi koguduse peajõ. Mats Sella'le 210.-

D. Jõululill Margareta Fischeri tänukõhkeks akt eest  
koguduse vahelaudade korraldamiseks 2001. a. 49.-

Summa R. Nr. 1.546.-

20/12 2001

Väino Orum

82. A  
239

240 82. B

24

Bokhandeln  
www.coopforum.se  
016-16 84 00

COOP FORUM  
Eskilstuna

www.coopforum.se Org.nr:556030-5921  
Tele: 016-16 84 00

COOP FORUM  
Eskilstuna

www.coopforum.se Org.nr:556030-  
Tele: 016-16 84 00

242

BLOMSHOPPEN  
TEL. 143363  
ORG.NR 556611-6033

K0009 F001360/1328 14:27 2001-12-10

ALADDIN ASK KAMPANJ 628.60  
14 ST x 44.90

TOTALT 628.60  
PAPPERSKASSE KAMPANJ 2.00

TOTALT 630.60 ✓

ANTAL VAROR 15  
KONTANT 650.00 X  
TILLBAKA 19.50

MMSSATS EXKL MOMS MOMS INKL MOMS  
25.00% 1.60 0.40 2.00  
12.00% 561.25 67.35 628.60  
TOTALT 562.85 67.75 630.60

Tack för besöket  
Öppetköp 30 dagar gäller mot uppvisande  
av kvitto.  
Välkommen åter !

K0010 F001177/5312 14:46 2001-12-10

ALADDIN ASK KAMPANJ 134.50  
3 ST x 44.90

TOTALT 134.50

ANTAL VAROR 3  
KONTANT 765.-  
TILLBAKA 30.00

MMSSATS EXKL MOMS MOMS INKL MOMS  
12.00% 120.27 14.43 134.50  
TOTALT 120.27 14.43

Tack för besöket  
Öppetköp 30 dagar gäller mot uppvisande  
av kvitto.  
Välkommen åter !

01/12/20 13:19  
000002W9777 0006

SAMPLANTERING 155.00  
FÖRMEDLING 55.00  
SUMMA 210.00  
MOMS: 42.00

82. A  
KORTTOTALT 210.00  
KONTANT 1010.00  
TILLBAKA 800.00



Säljare  
**BLOM SHOPPEN**

**RÄKNING**

82. C

Köpare  
**ESTN. FÖRSÄMLINGEN**

Nr  
 Datum

		Kronor
1	<b>BLOM. ARR.</b> till kopparhand Mats Selén, Fors församling	155 -
	<b>BUD</b>	55 -
<b>KVITTERAS:</b>	Datum 20/12-01	
82 (underskrift)	moms ingår med kr.	<b>KRONOR</b>
momsreg.nr/org.nr	+ moms	
	<b>ATT BETALA</b>	210 -

Estn.  
 Destalare  
**Estilstunas församling**

**KVITTENS**

82. D,

Specifikation		Kronor
Julblomma / Margareta Fischer's tjänstehets administrativt och ekonomisk utskott konst- och utvärdering 2007 a.		
Nelikundshandboken		<b>KRONOR 49 -</b>

**BLOMMAKARNA AB**  
 Sveaplan Centrum  
 Box 6016, 630 06 ESKILSTUNA  
 Org.nr: 556294-2051  
 016-12 11 41, 12 58 45

Datum 15/12 01

Emma Råbe ro

*Koopis*

Anvisningar:

 Insättning - bokförs bankdagen efter insättningen. Direktinsättning (2) - särskild avgift tillkommer.

Denna blankett används för insättning på eget postgirokonto. Något redovisningsbelopp med beteckningen EGI görs i helt kronor. För postgirokonto används

Denna blankett kan inte användas för insättning på vissa mindre postgirokonton och på vissa mindre postgirokonton A.

VÄLKOMMEN  
TILL  
POSTEN

KVITTO 011217 06 30730048 0192  
POSTGIRO 412429-3  
AVGIFT 0,00  
BELOPP 3.500,00

◇ IN ◇ 3.500,00  
BETALAT 3.500,00

IN \*\*\*\* IN 0,00

Postgirokontonummer  
**41 24 29 - 3**  
Kontohavarens namn  
**E: A. Eskil. Ev-Luth. Förs.**

Belopp (hela kronor) **3.500,-**

**83**

152405001

246

**83**

POSTGIROT

105 06 STOCKHOLM  
Telefon 0200- 23 00 25

KONTOOUTDRAG

Postgirokonto Förening - SEK

ESKILSTUNA ESTNISKA  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
KARL HOVBERGSG 33 B,C/D V ESKEN

633 53 ESKILSTUNA

Telefax <b>08 - 10 24 96</b>		Ränta tom föreg mån (SEK) <b>1,48</b>		41 24 29-3 SEK	
Nummer <b>20</b>	Räntesats <b>0,10</b>	Bokföringsdatum <b>2001-12-18</b>	Inbetalt belopp (SEK) <b>3.500,00</b>	Ingående saldo (SEK) <b>2.346,09</b>	
Antal allegat <b>0</b>	Antal bilder <b>0</b>	Föreg bokföringsdatum <b>2001-11-19</b>	Utbetalt belopp (SEK) <b>0,00</b>	Utgående saldo (SEK) <b>5.846,09</b>	
Typ <b>* INSÄTTNING</b>	Referens <b>4957307300480192</b>	Belopp (SEK) <b>3.500,00</b>		Löpar	

ÅRSPRISET FÖR POSTGIROKONTOT ÄR OFÖRÄNDRAT, 310 KR ÅR 2002.

BELOPPET DRAS FRÅN KONTOT MELLAN 7 - 10 JANUARI 2002.

SLUT PÅ DENNA REDOVISNING

OBSERVERA DOCK INFORMATIONEN PÅ BAKSIDAN

POSTGIROT



POSTGIROT

105 06 STOCKHOLM  
Telefon 0200- 23 00 25

KONTOUTDRAG

Postgirokonto Förening - SEK

ESKILSTUNA ESTNISKA  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
KARL HOVBERGSG 33 B,C/O V ESKEN

633 53 ESKILSTUNA

Postgirot Bank AB (publ), Strythovens sällr. Stockholm, Org.nr 51841-8134  
Kontonummer: 563300010001Telefax  
08 - 10 24 96

41 24 29-3 SEK

Nummer	Räntesats	Bokföringsdatum	Inbetalt belopp (SEK)	Ingående saldo (SEK)
21	0,10	2001-12-20	0,00	5.846,09
Antal allegat	Antal bilder	Föreg bokföringsdatum	Utbettat belopp (SEK)	Utgående saldo (SEK)
B 0	0	2001-12-18	4.800,00-	1.046,09
Typ	Referens	Belopp (SEK)	Löpnr	
BET.ORDER DB		4.800,00-	00001	

ÅRSPRISET FÖR POSTGIROKONTOT ÄR OFÖRÄNDRAT, 310 KR ÅR 2002.  
BELOPPET DRAS FRÅN KONTOT MELLAN 7 - 10 JANUARI 2002.

POSTGIROT

DEBITERINGSBESKED FÖR BETALNINGSDORDER  
BETALNINGAR FRÅN KONTOT

Kontonamn			Kontonr
ESKILSTUNA ESTNISKA EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING			41 24 29-3 SEK
Nummer	Bokföringsdatum	Löpnr	Sidnummer
21	2001-12-20	00001	1
Mottagarkonto/UK	Namn	Belopp (SEK)	Referensnr
36 83 58-8	ESKILSTUNA EESTI SELTS C/O E	4.800,00	3569600700254463
ANTAL	1	SUMMA	4.800,00

POSTGIROT SVERIGE

KOOPIA

INBETALNING/GIRERING A

247

Kod 1

Fakturanr/Referensnr

Till postgirokonto

368358-8

Övriga meddelanden (texta gärna)

Betalmingsmottagare (endast namn, texta gärna)

Eesti Koda üür juuli-dets. 2001,  
6 x 800,- = kr. 4.800,-.

ESKILSTUNA EESTI SELTS

Avsändare (namn och postadress, texta gärna)

Eskilstuna Estn. Ev.-Luth. Församling  
c/o V. Esken ...

18.12.2001, Väino Arve

Svenska kronor

öre

Från postgiro-/personkonto (vid girering)

41 24 29-3

4 8 0 0 . 0 0

84.

85

Uhin juubelitervitus

EELK Eskilstuna kogaduselt ja  
Eskilstuna E. Pensionäride ühinguelt:

LEMBIT KRUUSMA 80 a. - 27. detš. 2001.

Saadetud:

2 liletšemi a M. 50.- = R.M. 100.-

Õnnetuskasvat EEK 15.- = R.M. 9.-

Postmark -- 5.-

Kulud kokku R.M. 114.-

Välja makstud V. Eskeli poolt 26.12.01.

Kulude jaotus:

85

Kogadus R.M. 57.- / V.G.

Pensionäride ühing -- 57.-

Vastu võtnud Pensionäride ühingu  
narrast

POSTGIROT  
105 06 STOCKHOLM  
Telefon 0200-23 00 25  
KONTOUTDRAG  
Postgirokonto Förening - SEK

ESKILSTUNA ESTNISKA  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
KARL HOVBERGSG 33 B,C/D V ESKEN  
633 53 ESKILSTUNA

RÄNTEBESKED

Telifax		08 - 10 24 96		41 24 29-3 SEK	
Nummer	Räntesats	Bokföringsdatum	Inbetalt belopp (SEK)	Ingående saldo (SEK)	
22	0,10	2001-12-31	1,69	1.046,09	
Antal allaget	Antal bilder	Föreg bokföringsdatum	Utbetalt belopp (SEK)	Utgående saldo (SEK)	
B 0	0	2001-12-20	0,00	1.047,78	
Typ	Referens	Belopp (SEK)		Lögr	
*RÄNTA		1,69			

86

Postgirot Bank AB (publ), Styrelsen sätts i Stockholm, Org nr 556491-6794  
Kontonr: 5285300019001

86

11

250

ALL INFORMATION CONTAINED  
HEREIN IS UNCLASSIFIED  
DATE 08-08-2001 BY 60322 UCBAW/STP  
FOR RELEASE UNDER E.O. 13526

AE-S Blomnor AB

016-512489

2	50,00 kr/	
Blomnor		100,00
Subtotal		100,00
Kontant		100,00

De beträffande av:  
Hanna Perllin

Enligt datum 1000 per 1000  
10000 20000 1223 00001 10000  
Boks nr. 520218 5200

100 10 00 10 00  
100 10 00 15 00  
100 11 00 11 00

V A I K O M M E N

A T E R

1/2



E-A ESTN EVANG LUTH FÖRSAMLING  
C/O VÄIND ESKEN  
KARL HOVBERGSGATAN 33 B  
633 53 ESKILSTUNA

Kontohavare

E-A ESTN EVANG LUTH FÖRSAMLING

Kundnummer

002808-5280

Sammanställning per 31 december 2001.  
Alla belopp är i svenska kronor om inte annat anges.  
Om du har frågor kring Årsbeskedet besvaras de av  
ditt bankkontor. Spara uppgifterna till deklarationen!

304

## KONTON

Kontoslag Kontonummer	Ränta före skatt Avdrag/Avgift	Innehållen prel. skatt	Erlagd ränta Kreditavgift	Saldo inkl. ränta
FÖRETAGSKONTO 5304-20 020 47	84,38 84,38-	0,00	0,00	10.769,36 ✓
PLACERINGSKONTO 5304-19 016 92	4.258,10 ✓	0,00	0,00	100.000,00
Ränta bokförd på annat konto Förfalldag 2002-07-15 Räntan är fast				

## SAMMANSTÄLLNING

## TILLGÅNGAR

Tillgodohavanden inkl. ränta

## INKOMSTER

Inkomstränta

Företagskonto 10.769,36

Plac.-konto + 100.000,-

110.769,36

4.258,10 ✓

## SKULDER

## UTGIFTER

# Villkor på inlåningskonton för privatpersoner och företag

Nu gällande räntesatser fr o m 5 oktober 2001 <sup>1)</sup>

Kontoslag	Ränta på belopp upp till 100 000 kr	Ränta på belopp fr om 100 000 kr upp till 250 000 kr	Ränta på belopp över 250 000 kr	Fria uttag
Kombikonto för förmånskunder	0,45%	1,40%	1,40%	Obegränsat
Privatkonto	0,10%	0,85%	0,85%	Obegränsat
Balanskonto för förmånskunder	0,45%	1,40%	1,40%	Obegränsat
Balanskonto för icke förmånskunder	0,10%	0,85%	0,85%	Obegränsat
Aktieägarkonto <sup>2)</sup>	0,95%	2,00%	3,20%	Se fotnot 2)
Kapitalkonto <sup>3)</sup>	0,70%	1,85%	3,05%	Se fotnot 3)
Notariatkonto <sup>4)</sup>	0,95%	2,00%	3,20%	
Sesamkonto <sup>5)</sup>	1,40%	1,40%	1,40%	Obegränsat
Checkkonto företag	0,10%	0,50%	1,00%	Obegränsat
Företagskonto	1,25%	1,25%	1,25%	Se fotnot 6)

Kontoslag	Belopp som står inne hel kalendermånad	Belopp som rörs under kalendermånaden	Fria uttag
Sparkonto	0,65%	0,10%	Obegränsat

- 1) Eventuella ränteändringar efter den 7 december 2001 kan av tekniska skäl ej tas med.
- 2) Kontohavaren skall fortlöpande äga minst 100 st aktier i Skandinaviska Enskilda Banken. 12 st fria uttag per år samt föregående års ränta efter preliminärskatteavdrag. Därefter ränteavdrag 0,50% på uttaget belopp.

- 3) Två fria uttag per år samt föregående års ränta efter preliminärskatteavdrag. Därefter ränteavdrag 0,50% på uttaget belopp.
- 4) Endast för kunder med depå.
- 5) Endast för kunder med Sesam-meny.
- 6) Ränteavdrag 0,20% på samtliga uttag.

*uttag 17.000  
0,20% = 34.-!*

## Tidigare räntesatser under året

Kontoslag	Ränta på belopp upp till 100 000 kr			Ränta på belopp fr om 100 000 kr upp till 250 000 kr			Ränta på belopp över 250 000 kr		
	010101-010117	010118-010716	010717-011004	010101-010117	010118-010716	010717-011004	010101-010117	010118-010716	010717-011004
Kombikonto för förmånskunder	0,85%	0,85%	0,95%	1,80%	1,80%	1,90%	1,80%	1,80%	1,90%
Privatkonto	0,00%	0,00%	0,10%	1,25%	1,25%	1,35%	1,25%	1,25%	1,35%
Balanskonto för förmånskunder	0,85%	0,85%	0,95%	1,80%	1,80%	1,90%	1,80%	1,80%	1,90%
Balanskonto för icke förmånskunder	0,00%	0,00%	0,10%	1,25%	1,25%	1,35%	1,25%	1,25%	1,35%
Aktieägarkonto	1,10%	1,20%	1,45%	2,00%	2,25%	2,50%	3,15%	3,40%	3,70%
Kapitalkonto	0,85%	0,95%	1,20%	1,85%	2,10%	2,35%	3,00%	3,25%	3,55%
Notariatkonto	1,10%	1,20%	1,45%	2,00%	2,25%	2,50%	3,15%	3,40%	3,70%
Sesamkonto	1,80%	1,80%	1,90%	1,80%	1,80%	1,90%	1,80%	1,80%	1,90%
Checkkonto företag	0,25%	0,35%	0,45%	0,50%	0,75%	0,90%	1,00%	1,25%	1,40%
Företagskonto	1,25%	1,50%	1,75%	1,25%	1,50%	1,75%	1,25%	1,50%	1,75%

Kontoslag	Belopp som står inne hel kalendermånad			Belopp som rörs under kalendermånaden		
	010101-010117	010118-010716	010717-011004	010101-010117	010118-010716	010717-011004
Sparkonto	0,65%	0,90%	1,15%	0,10%	0,10%	0,20%

**SEB**

Skandinaviska Enskilda Banken

**ÅRSBESKED 2001**

Konton och lån

274

Kontohavare

ESKILSTUNA ESTN EVANG LUTHFÖRS.

Kundnummer

002820-9484

E-A ESTN EVANG LUTH FÖRSAMLING  
VÄIND ESKEN  
KARL HOVBERGSGATAN 33 B

632 23 ESKILSTUNA

Sammanställning per 31 december 2001.

Alla belopp är i svenska kronor om inte annat anges.

Om du har frågor kring Årsbeskedet besvaras de av  
ditt bankkontor. Spara uppgifterna till deklarationen!

304

**KONTON**

Kontoslag Kontonummer	Ränta före skatt Avdrag/Avgift	Innehållen prel.skatt	Erlagd ränta Kreditavgift	Saldo inkl. ränta
FÖRETAGSKONTO 5304-20 114 61 ✓	95,80	0,00	0,00	Avslutat 01-10-09

67

**SAMMANSTÄLLNING****TILLGÅNGAR**

Tillgodohavanden inkl. ränta

0,00

**SKULDER****INKOMSTER**

Inkomstränta

95,80 ✓

**UTGIFTER**





Eskilstuna Rekarne  
Sparbank AB

Ank. 25/1-02

56150

255

ÅRSBESKED

2001-12-31 Sparas till deklarationen!

||

|

88.

8270-1

ESKILSTUNA REKARNE SPARBANK AB

E-TUNA ESTNISKA EVANG LUTH FÖRSAM  
KARL HOVBERGSGATAN 33 B ESKEN

633 53 ESKILSTUNA

631 93 ESKILSTUNA

Produkt	Kontonummer	Anm	Inkomstränta Skatt	Utgiftsränta	Uttagsrta/ Exp avg	Tillgång/ Kapitalskuld
Sparkonto skatt	8270-1,502 601 516-3	Q	48,52 0,00	0,00	0,00	32.987,84 ✓
Transaktionskonto skatt	8270-1,590 086 733-3	Q	11,61 0,00	0,00	0,00	Avslutat
Total Inkomstränta och Tillgång			60,13			32.987,84
Preliminär skatt			0,00			
Total Utgiftsränta och Kapitalskuld				0,00		0,00

Anmärkningar

Q = Kontot är undantaget från skatteavdrag.

Följande uppgifter om kontaktperson för kontot finns noterade hos banken:

220127-1711, Esken, Väino, Karl Hovbergsg 33b

, 633 53 Eskilstuna

Eventuell ändring av uppgifterna skall meddelas banken.

Kontrolluppgiften kommer inte att förtryckas i deklarationsblanketten. Uppmärksamma detta när du deklarerar.

Kundnummer: 6012048-4977

Deklarationsuppgifter i kronor		Kontrolluppgift lämnad till skattemyndigheten	
Skattepliktig inkomstränta	60	Inkomstränta	0
Preliminär skatt	0	Preliminär skatt	0
Behållning bankmedel	32.987	Total behållning	0

ESKILSTUNA REKARNE SPARBANK AB

Telefon

Bankgiro

Postgiro

631 93 Eskilstuna

016-158000

981-2702

3 44 15-0

Orgnr 5164019928

SKATTEMYNDIGHETEN

SKATTEKONTORET I UPPSALA

751 87 UPPSALA

TFN: 018-175100

FAX: 018-121250

BESÖKSADRESS:

KUNGSÄNGSGATAN 43

**TAXERING**

Taxerad och beskattningsbar förvärvsinkomst

0

**DEBITERING ENLIGT BESLUT 2001-11-24**

Slutlig skatt

**BESKED**

Slutlig skatt enligt 2001 års taxering **S 01**

Kommun							
ESKILSTUNA							
Län	Komm	Förs	SKM	SKR	Sek	Grupp	Person-/Org.-/Reg.nr *
04	84	00	19	23	F03	21	818000-6440

\* Uppges utöver namn och adress vid skriftväxling

ESKILSTUNA ESTNISKA

EVANG LUTH FÖRS. I ESKILSTUNA

KARL HOVBERGSG 33 B / ESKEN

633 53 ESKILSTUNA

0

Betalare

EELN Eskilstuna Kogodus

296  
KVITTENS

Nr

2

Sp.ifikation

Pracet i Jaagala sesses Huga

Kentelli matkasega 9. I 1999 Eskils-

Moms reg. nr

Moms ingår med kr

Eura Forni kintuus

+ moms

1,000.-

Kronor

Åkstuhat R. Krooni

KRONOR

1,000.-

Betalning erhalten i  kontanter  check

Attesteras

Ort

Eskilstunas, 9. jada. 1999

Datum

*[Signature]*  
Underskrift

- 247 -



POSTGIROT

105 06 STOCKHOLM

Telefax 08- 10 24 96

KONTOUTDRAG

Postgirokonto Förening - SEK

ESKILSTUNA ESTNISKA  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
KARL HÖVBERGSG 33 B,C/O V ESKEN

41 24 29-3 SEK

633 53 ESKILSTUNA

Postgirot Bank AB (publ), Sjöstrandens str., Stockholm, Org nr 516401-8704

3.

Telefonnummer					
08- 10 93 20					
Nummer	Räntesats	Bokföringsdatum	Inbetalt belopp (SEK)	Ingående saldo (SEK)	
2	0,10	1999-01-28	0,00	875,57	
Antal allegat	Antal bilder	Föreg bokföringsdatum	Utbetalt belopp (SEK)	Utgående saldo (SEK)	
B	0	1999-01-08	242,00-	633,57	
Typ	Referens	Belopp (SEK)		Löpnr	
BET. ORDER DB		242,00-		00001	



POSTGIROT

DEBITERINGSBESKED FÖR BETALNINGSDORDER  
BETALNINGAR FRÅN KONTOT

Kontonamn			Kamont	
ESKILSTUNA ESTNISKA EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING			41 24 29-3 SEK	
Nummer	Bokföringsdatum	Lopnr	Sidnummer	
2	1999-01-28	00001	1	
Mottagarkonto: UK	Namn	Belopp (SEK)	Referensnr	
489 04 03-1	SKATTEMYNDIGHETEN I VÄSTERÅS	242,00	3325281000584316	
ANTAL	1	SUMMA	242,00	

3.

# OBS!

# KOPIA. Ska sparas.

# Skattedeklaration - kopia

248 31

01 Deklarationsdag 1999-01-18	02 Person-/Organisationsnummer 818000-6440
----------------------------------	---

**Moms att deklarerera för** *ESKILSTUNA ESTNISKA ARBETS DEC-98* Momsreg.nummer/VAT-nummer

*EVANG LOTH PERS.*

<b>Omsättning inom Sverige</b>		<b>Skattskyldighet för uthyrning av verksamhetslokaler</b>	
Momspliktig omsättning inom Sverige	11	Utgående moms (ingår i beloppet vid kod 32)	30
Momstri omsättning inom Sverige	12	Ingående moms (ingår i beloppet vid kod 37)	31
Momspliktiga utlag av fastighetsförvaltningstjänster	13		
Omsättning av marginalbeskattade varor och tjänster	14		
Beskattningsunderlag för marginalbeskattad omsättning	15		
<b>Exportomsättning och EG-handel</b>		<b>Moms att betala eller få tillbaka</b>	
Omsättning av varor utanför EG (export)	21	Utgående moms 25%	32
Omsättning av tjänster till utlandet	22	Utgående moms 12%	33
Omsättning av varor till annat EG-land	23	Utgående moms 6%	34
Överföring av varor till annat EG-land	24	Utgående moms på varuförvärv från annat EG-land	35
Förvärv av varor från annat EG-land	25	Utgående moms på tjänsteförvärv från utlandet	36
Trepartsförvärv av varor från annat EG-land	26	Avdragsgill ingående moms	37
		<b>Moms att betala eller få tillbaka</b>	39
			=

**Arbetsgivaravgifter och avdragen skatt att deklarerera för**

**Bruttolön, förmåner och kostnadsavdrag**

Bruttolön utom förmåner	41	+	
Skattepliktiga förmåner	42	+	
Kostnadsavdrag	43	-	
<b>Sammanlagt underlag för arbetsgivaravgifter</b>	=		

**Underlag för beräkning av arbetsgivaravgifter**

Full arbetsgivaravgift	44	→	x 33,03%	=	+	54
Lägre arbetsgivaravgift i stödområde	45	→	x 25,03%	=	+	55
Arbetsgivaravgift för utsänd personal m.fl. *	47	→	Arbetsgivaravgift på lön till utsänd personal m.fl.	=	+	57
Företagsstöd (rad 44 + 45 + 47 = 48)	48	→	Avdrag (företagsstöd), 5% dock högst 3 550 kr	=	-	58
Särskild löneskatt	49	→	1 000 x 24,26%	=	+	242
<b>Underlag för avdragen skatt</b>	80				+	85
			<b>Avdragen skatt</b>		+	
			<b>Arbetsgivaravgifter och avdragen skatt att betala</b>		=	242

\* Specifikation, RSV 4721 LA ska bifogas.

OBS! Minuspost

**Underskrift**

Underskrift (behörig firmatecknare) <i>Kalle Lönn</i>	Telefonnummer 016-573729	03 Administrativ kod 3 04 01 F01 16
Namnförtydligande <i>VAING ESKEI</i>		

*Pg - under 99-01-26*

249 (3)

751 87 UPPSALA

TFN: 018-175100  
FAX: 018-121250  
BESÖKSADRESS  
KUNGSÄNGSGATAN 43

ESKILSTUNA ESTNISKA  
EVANG LUTH FÖRS. I ESKILSTUNA  
KARL HOVBERGSG 33 B / ESKEN  
633 53 ESKILSTUNA

POSTGIRO: 489 19 03-9  
BANKGIRO: 5051-9057

**Kontouppgifter**

Kontohavare ESKILSTUNA ESTNISKA EVANG LUTH FÖRS. I ESKILSTU	Skattekontonummer 818000-6440	Anmält mottagarkonto vid utbetalning Saknas
--	----------------------------------	--

**Specifikation av skattekontot (belopp i kr)**

Trans dag	Ranta fr o.m	Specifikation	Belopp
		<b>Ingående saldo 1999-01-07</b>	<b>0</b>
990123	990119	Arbetsgivaravgift dec 1998	-242
990130	990129	Inbetalning bokförd 990128	242
		<b>Periodens under(-)/överskott</b>	<b>0</b>
		<b>Återstående under(-)/överskott</b>	<b>0</b>
<b>Utgående saldo 1999-02-06</b>			<b>0</b>



Ljusa fält fylls i av kunden (texta gärna).

VAR GOD VISA LEGITIMATION.

Konto-nummer: **5304 20 020 47**

Belopp med siffror: **5.000,-** Kronor

4

Belopp med bokstäver: **FEM TUSEN** Kronor

Ovanstående belopp kvitteras: **ESKILSTUNA ESTN. EVANG.-LUTH. FÖRSAMLING**  
*av Väinö Eskén (Väinö Eskén)*

Clearingnummer

Kontohavarens hemortsadress och/eller telefonnummer: **016-57 37 29**

Täckningskontroll

Ev. text på kontoutdrag (högst 12 tecken)

Fylls i av banken

Kontoförande bank, ort

Nytt saldo	Kod	Valuteringsdag (å, m, d)	Kassakvittens
Legitimation	Nr		
<input type="checkbox"/> ID-kort			
<input type="checkbox"/> Rollfilm (PRID)			
<input type="checkbox"/> Kärkort			

(sata trans)

A 6 92-12

182285001



POSTGIROT

105 06 STOCKHOLM

Telefax 08- 10 24 96

KONTOUTDRAG

Postgirokonto Förening - SEK

ESKILSTUNA ESTNISKA 41 24 29-3 SEK  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
KARL HOVBERGSG 33 B,C/O V ESKEN

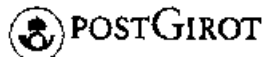
633 53 ESKILSTUNA

251

5

Postgirot Bank AB (publ), Sprinklers väg, Stockholm, Org nr 518401-0204

Telefonnummer					
08- 10 93 20					
Nummer	Räntesats	Bokföringsdatum	Inbetalt belopp (SEK)	Ingående saldo (SEK)	
3	0,10	1999-02-16	0,00	633,57	
Antal allegat	Antal bilder	Föreg bokföringsdatum	Utbetalt belopp (SEK)	Ingående saldo (SEK)	
B 0	0	1999-01-28	69,50-	564,07	
Typ	Referens	Belopp (SEK)		Löpnr	
BET. ORDER DB		69,50-		00001	



DEBITERINGSBESKED FÖR BETALNINGSORDER  
BETALNINGAR FRÅN KONTOT

Kontonamn			Kontonr		
ESKILSTUNA ESTNISKA EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING			41 24 29-3 SEK		
Nummer	Bokföringsdatum	Löpnr	Sidnummer		
3	1999-02-16	00001	1		
Mottagarkonto/Uk	Namn	Belopp (SEK)	Referensnr		
3 32 28-8	ESKILSTUNA KYRKOKASSA	69,50	3325561600054616		
ANTAL	1	SUMMA	69,50		

5

25%

**INBETALNING/GIRERING A**

PKS: OCR/Kod 1  
PKM: 2 • Konto • Avg • Bel •

*Lönvid för faktura nr 2177,  
981221.*

Till postgirokonto/personkonto nr <b>3 3228-8</b>	Avgift	Kassastämpel
Betalningsmottagare (encast namn) <b>ESKILSTUNA KYRKO-KASSA</b>		

Avsändare (namn och postadress)  
**ESTN. EV-LUTH. FÖRS. I E-TUNA**

*epo*  
**VÄINO ESKEN**  
Karl Hovbergsgatan 33 B  
S-633 53 ESKILSTUNA  
Sweden  
Tel. (+46) 016-513729

Eget kontonr vid girering **41 24 29-3**

Svenska kronor **69** öre **50**

*Jag ber om Er överseende med mitt förbiseende med denna faktura. Jag hoppas att sådant icke behövs uppsägas. Med vänlig hälsning Väino Esken*

! DETTA FALT FÄR ANTECKNINGAR INTE GÖRAS - RESERVERAT FÖR POSTGIROT

BL 2021.01 (sep.91) 19709 94 12  
© GRAFISKUM TRYCKERI

#00#

5

**BETALNINGSORDER nr 25**

**41 24 29-3**

Betalningsmottagare	Mottagarkontonr/namn/visitor-nr	Belopp	Anteckningar
1	<b>3 3228-8</b>	Kronor <b>69</b> öre <b>50</b>	<i>kyrkoh. f. 2177</i>
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			

Summa **69 50**

Slutsamman får ej öresutjämnas.

Anteckning *1999-02-15  
Väino Esken*

4124293#69#





# ESKILSTUNA KYRKLIGA SAMFÄLLIGHET

*Subblett akt. 99-02-15*  
*253*

Faktura Nr 2177

Fakturadatum 981221

Estniska Ev-Luth Förs. i E-tuna  
c/o Väino Esken  
Karl Hovbergsg 33 B  
633 53 ESKILSTUNA

Betalning sändes till: ESKILSTUNA KYRKOKASSA bankgiro 601-8527 postgiro 3 32 28-8  
Betalning oss tillhanda 990121. Från förfallodagen debiteras ränta enligt räntelagen.

5

Tryckning av agendor.	69:50
<i>Bet. p.g. 99-02-15</i>	
<b>Summa kronor</b>	<b>69:50</b>

Kredit konto                      Kronor  
3691.051.004                      69:50

Postadress:  
Eskilstuna kyrkliga samfällighet  
Kyrkans hus  
Box 307  
631 04 Eskilstuna  
E-post: p0306kkl@mail.svtyrkan.se

Telefonnummer till Kyrkans hus: 016 - 17 07 00 (vx)  
Telefaxnummer till Kyrkans hus: 016 - 13 65 85  
Postgiro: 3 32 28-8  
Bankgiro: 601-8527  
Organisationsnummer: 252003-0632



# ESKILSTUNA KYRKLIGA SAMFÄLLIGHET

255

3

Datum 1998-12-18

Estniska Ev-Luth församlingen i Eskilstuna  
c/o Väino Esken  
Karl Hovbergsgatan 33 B  
633 53 Eskilstuna

## Gällande framställande av trycksaker vid Reprocentralen

Framställande av 35 st agendor 1998-12-11. Bifogar inbetalningskort.

Papperskostnad vitt, 35 st	2:65
Masterkostnad	5:00
13 öre/kopia	<u>9:10</u>
	16:75
Arbetskostnad	50:00

**SUMMA ATT BETALA 69:40**  
Ovanstående summa att betala inom 30 dagar

Med vänlig hälsning

*Inger Nyholm*  
Inger Nyholm

EELK

257

7

Erkilituna kogudusele

liikmehaas 1998. a. arveld:

4 - jalt liikmelt a' krt. 30.-

= Summa krt. 120.-

17/2-99

V. Luuk

Betalare
EELK Erkilituna
Kogudus

KVITTF S

256

6

Nummer

Spesifikation	Erkilituna Besti Selti jmbu-	306.50
	peel, lastele jagatud muidustu-	
	pakende taotkena (6. jaan. - 99)	
Momsreg. nr	Moms ingår med krt.	+ moms
Kronor	Kalmsada bums ja 09/100	KRONOR 306.50

ESSEITE DYMO 112 17 - Copyright A

Attesteras:	Ort Erkilitunas	Datum 99 02 17
	Hinnoleon	
	(underskrift)	

Betalare
Alto Siimaa

258

KVITTENS KOPIA

N<sup>o</sup> 56/98

Spesifikation	EELK Erkilituna Koguduse	30.-
	liikmehaas 1998	
Momsreg. nr	Moms ingår med krt.	+ moms
Kronor		KRONOR 30.-

Betalning erhållen i  kontanter  check

Attesteras	Ort Erkilituna	Datum 17/2-99
	Väinö Alton	

Betalare *Huda Suurka*

259  
KVITTENS KOPIA

Nr 57/98

Specifikation			(7)
<i>EELK Eskilstuna Foguduse</i>			
<i>liikmehaks 1998</i>			30.-
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	-
Kronor		KRONOR	30.-
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>			
Attesterar		Ort <i>Eskilstuna</i>	Datum <i>17/2-99</i>
		<i>Väino Erkey</i> Underskrift	

Art.nr 13293

Betalare *Aino Erkey*

260  
KVITTENS KOPIA

Nr 09/98

Specifikation			(7)
<i>EELK Eskilstuna Foguduse</i>			
<i>liikmehaks 1998</i>			30.-
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	-
Kronor		KRONOR	30.-
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>			
Attesterar		Ort <i>Eskilstuna</i>	Datum <i>17/2-99</i>
		<i>Väino Erkey</i> Underskrift	

Art.nr 13293

Betalare *Ester Laiger*

261  
KVITTENS KOPIA

Nr

Specifikation			(7)
<i>EELK Eskilstuna Foguduse</i>			
<i>liikmehaks 1998</i>			30.-
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	-
Kronor	<i>Kolmühtumend</i>	KRONOR	30.-
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>			
Attesterar		Ort <i>Eskilstuna</i>	Datum <i>17/2-99</i>
		<i>Väino Erkey</i> Underskrift	

# SPECIALHÖRNAN's Blomshop

262 (8)  
FÖLJESSEDEL

Telefon 016-14 33 63

98-12-24...

01 400.00  
400.00 ST  
400.00 TX ST  
80.00 VT 1  
320.00

400.00 CA 1

14-55  
A023 0252

Beställare: ~~Per~~ Aleks Timoleon  
Tel: 141066  
Pris: 400:—  
Bst. Clp.

Text: Text se bifogat brev!

Jaotada organisatsioonide vahel:

100:—  
100:—  
100:—  
100:—  
400:—

EELK Eskilstuna Kogudus  
Eskilstuna Eesti Segakoor  
Eesti Pensionäride Ühing  
Eskilstuna Eesti Selts

Valgr.

Krans  Bukett  Kort  Band

Levereras till:

Den 28. 12 19 98

Ljusets kapell  Stillhetens kapell  Övriga  Dag  Klockan:   
Marian kyrkan Mån. 12.00

Bärens namn:

Lydia Tamme't

AR Toestryck

Lydia Tamme matusetalitusele saadetud leinabukett Eskilstuna eesti organisatsioonide poolt järgmise tekstiga:

Endist kauaaegset aktiivset liiget

Lydia Tamme't

mälestavad leinas Eskilstuna eesti organisatsioonid:

EELK Eskilstuna Koguduselt  
Kp. 100.— (üks sada krooni)  
vaste võtnud.

Eskilstunas, 17. veebr. 1999. a.

A. Timoleon

(8)  
Kogudus  
Segakoor  
Pensionäride Ühing  
Eesti Selts

Betalare  
EELK Eskilstuna Logudus

203  
KVVITENS

Nr 9

Specifikation		
Olmve Veidele Loguduse asja-		
ajamiskulude katteks 1998. a.		500.-
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms /
Kron	Viissada	KRONOR 500.-
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>		
Attesteras	Ort	Datum
Alus: Loguduse jaha	Eskilstuna,	17/2-99
Fuse protokoll nr	Olmu Veidele	
255, 17/2-99		Underskrift

Betalare  
EELK Eskilstuna Logudus

264  
KVVITENS KOPIA  
Dublett  
Nr 9

Specifikation		
Olmve Veidele Loguduse asja-		
ajamiskulude katteks 1998. a.		500.-
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms /
Kron	Viissada	KRONOR 500.-
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>		
Attesteras	Ort	Datum
Alus: Loguduse jaha	Eskilstuna,	17/2-99
Fuse protokoll nr	Olmu Veidele	
255, 17/2-99		Underskrift

Art.nr 13293

Betalare  
EELK Eskilstuna Logudus

265  
KVVITENS

Nr 9

Specifikation		
Alusi Simleoni Loguduse asja-		
ajamiskulude katteks 1998. a.		500.-
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms /
Kron	Viissada	KRONOR 500.-
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>		
Attesteras	Ort	Datum
Alus: Loguduse jaha	Eskilstuna,	17/2-99
Fuse protokoll nr	Simleoni	
255, 17/2-99		Underskrift

Betelare

EELK Eskilstuna Kogudus

266  
KVIITENS

Nr

2

Spesifikation

Vaino Eskelille koguduse asja-  
ajamiskulude katteks 1998. a.

1,500.-

Momsreg.nr

Moms ingår med kr

+ moms

Kronor

Uustuhatviisada

KRONOR

1,500.-

Betaling erhalten i  kontanter  check 

Attesteras

Ahus: Koguduse juha  
Tuse protokoll nr  
255, 17/2-99

Ort

Eskilstuna,  
Vaino Eskel

Datum

17/2-99

Underskrift

Betelare

EELK Eskilstuna Kogudus

267  
KVIITENS

Nr

Spesifikation

Vilma Eskelille koguduse asja-  
ajamiskulude katteks 1998. a.

800.-

Momsreg.nr

Moms ingår med kr

+ moms

Kronor

Kahelvaasada

KRONOR

800.-

Betaling erhalten i  kontanter  check 

Attesteras

Ahus: Koguduse juha  
Tuse protokoll nr  
255, 17/2-99

Ort

Eskilstuna,  
Vilma Eskel

Datum

17/2-99

Underskrift

Art.nr 13293

Betelare

EELK Eskilstuna Kogudus

268  
KVIITENS

Nr

Spesifikation

Helmi Siimuli koguduse asja-  
ajamiskulude katteks 1998. a.

400.-

Momsreg.nr

Moms ingår med kr

+ moms

Kronor

Nelisada

KRONOR

400.-

Betaling erhalten i  kontanter  check 

Attesteras

Ahus: Koguduse juha  
Tuse protokoll nr  
255, 17/2-99

Ort

Eskilstuna,  
H. Siim

Datum

3/3-99

Underskrift

Betaltare

EELK Eskilstuna Fogudus

269  
KVIITTENS

Nr

Specifikation

Edla Alsteriile koguduse asja-  
ajamiskulude kattelis 1998.a.

400,-

Momsreg.nr

Moms ingår med kr

+ moms

Kronor

Nolisada

KRONOR

400,-

Betaling erhalten i  kontanter  check 

Attesteras

Plus: jubatuse pro-  
to-koll nr 255,  
17/2-99

Ort

Eskilstuna,  
Edla Alsteriile

Datum

17/2-99

Underskrift

Art.nr 13293

Betaltare

EELK Eskilstuna Fogudus

270  
KVIITTENS KOPIA

Nr

Specifikation

Henna Baumanile koguduse asja-  
ajamiskulude kattelis 1998.a.

400,-

Momsreg.nr

Moms ingår med kr

+ moms

Kronor

Nolisada Krooni

KRONOR

400,-

Betaling erhalten i  kontanter  check 

Attesteras

Plus: jubatuse pro-  
to-koll nr 255, 17/2-99

Ort

Eskilstuna,  
Henna Bauman

Datum

17/2-99

Underskrift

Art.nr 13293



Erkijstuna koguduse 271 9.  
arjajamiskulude kattes 1998. a.

Esimese O. Veide ettepanek

tel. 99-02-15 Vilma Ermeija /

		V.E. ettepanek
Vilma Veide	kr. 400.-	→ 500.- ✓
Aareet Järvelin	500.-	✓
Väinö Eskola	1.500.-	✓
Vilma Ermeija	800.-	✓
Selma Piiso	400.-	✓
Edla Alun	400.-	✓
Heino Roumaa	400.-	✓
	<u>4.400.-</u>	<u>4.500.-</u> ✓

Juhatuses prot. 17/2-99

Summa kr. 4.800.-

272 (10)

EELK Erkielstuna Loguduse  
 Liikmemaade tekkumise 1998. a arveld  
 kr. 60.- (kabelit liidmeks)

J. Omer  
 21/2-99

Patalare

Eha Tammemäe

273 (10)  
 KVITTENS KOPIA

Nr 58/98

Spekifikation		EELK Erkielstuna Loguduse	
		Liikmemaade 1998	
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	30.-
			-
Kronor		KRONOR	30.-
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/> (10)			
Attesteras	Ort Erkielstuna	Datum 21/2-99	
	J. Omer		
	Underskrift		

Art.nr 13293

Patalare

Eha Tammemäe

274 (10)  
 KVITTENS KOPIA

Nr 60/98

Spekifikation		EELK Erkielstuna Loguduse	
		Liikmemaade 1998	
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	30.-
			-
Kronor		KRONOR	30.-
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/> (10)			
Attesteras	Ort Erkielstuna	Datum 21/2-99	
	J. Omer		
	Underskrift		

Art.nr 13293

275 (11)

EELK Eskilstuna Bogudusol

Kassans sändnings kostnad  
samma förtjäll Skulder 21/2-99

Nr 300.-

T. Esmer

Betalare  
Mär Nöman

276 (11)  
KVITTENS KOPIA

Nr (11)

Specifikation EELK Eskilstuna Bogudusol, bassireis Eio - Skulder E:4				100.-
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	/	
Kronor		KRONOR	100.-	
Betaling erhållen i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>				
Attesteras		Ort Eskilstuna	Datum 21/2-99	
		T. Esmer Underskrift		

Art.nr 13293

Betalare  
M. J. Petersen

277 (11)  
KVITTENS KOPIA

Nr (11)

Specifikation E-K Eskilstuna Bogudusol, bassireis Eio - Skulder E:1				100.-
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	/	
Kronor		KRONOR	100.-	
Betaling erhållen i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>				
Attesteras		Ort Eskilstuna	Datum 21/02-99	
		T. Esmer Underskrift		

Art.nr 13293

Erskiltuna bogudus

279

12

Kulutöend

Bussisõit E.V. 81. aastapäeva aktuseks  
21. veebr. 1999. a. Ettekehtluis (Tuna Trafic AS)  
Jooksa bussijahile kr. 100.-  
(isteseada keemi)

21/2 1999

Väino Osu

Betalare

Külar Tammemeie

278  
KVIITENS KOPIA

Nr

11

Specifikation			
EELK Erskiltuna boguduseks			
Bussisõit E.V. - Ettekeht - E.V.			100.-
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	—
Kronor		KRONOR	100.-
Betaling erhalten   <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>			
Attesteras	Ort	Datum	
	Ettekeht	21/2-99	
	Underskrift		

280 (13)

Lackwand liikkemassa

1998, a. eest 3/3-99:

Karl Saar 30.-

Meri Saar 30.-

Summa 60.-

V. Usku

281 (13)

betalare  
Karl Saar

KVITTENS KOPIA

Nr 51/98

Spekifikation		EELK Eskilstuna Foguduse		(13)
		liikkemass 1998		30.-
Momsreg nr	Moms ingår med kr	+ moms	-	
Kronor		KRONOR	30.-	
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>				
Attesteras	Ort	Datum		
	Eskilstuna	3/3-99		
	V. Usku, lacker			
	Underskrift			

Art.nr 13293

282

betalare  
Meri Saar

KVITTENS KOPIA

Nr 52/98

Spekifikation		EELK Eskilstuna Foguduse		(13)
		liikkemass 1998		30.-
Momsreg nr	Moms ingår med kr	+ moms	-	
Kronor		KRONOR	30.-	
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>				
Attesteras	Ort	Datum		
	Eskilstuna	3/3-99		
	V. Usku, lacker			
	Underskrift			

Ljusa fält fylls i av kunden (texta gärna).

VAR GOD VISA LEGITIMATION.

Konto-  
nummer: *5304-20 020 47*

Belopp Kronor  
med siffror: *4.000.-*

Belopp med Kronor  
bokstäver *FYRA TUSEN*

Ovanstående belopp kvitteras: *ESKILSTUNA ESTN. EVANG.-LUTH. FÖRSAMLING*  
*fm Värdö Saml. / VÄRDO ESKEN*  
(Namnteckning)

Clearingnummer  
  
Täckningskontroll

Kontohavarens hemortsadress och/eller telefonnummer: *016-573729*

Ev. text på kontoutdrag (högst 12 tecken)

Fylls i av  
banken

Kontoförande bank, ort

*(14)*

Nytt saldo	Kod	Valuteringsdag (å, m, d)	Kassakvittens
			<i>99030985304532617A*****4.000.00UT</i> <i>5304 20 020 47 S:*****158.638.56+</i>
Legitimation	Nr		
ID-kort			
Rollfilm (PRID)			
Körkort			

*2.000 19-22 99.03-10*

*(15)*

A 6 92-12

*Kopia*  
*1999-03-08*

*284*

Anvisningar:

Denna blankett används endast vid insättning på eget postgirokonto. Något meddelande kan inte lämnas. Insättningen redovisas på kontoutdraget från Postgirot med beteckningen EGEN INSÄTTNING och det aktuella beloppet. Insättning med denna blankett kan endast göras i helt krontal. För övriga inbetalningar till postgirokonto används ett vanligt inbetalningskort.

Denna blankett kan inte användas på bankkontor och på vissa mindre postkontor. I dessa fall används inbetalningskort A.

Direktinsättning (2) - särskild avgift tillkommer

Postgirokonto nr *41 24 29 - 3*

Kontohavarens namn  
*ESKILSTUNA ESTNISKA EV.-*  
*LUTHERSKA FÖRSAMLING*

Belopp (hela kronor)  
*3.000*

KVITTO 990308 06 30730048 0124  
POSTGIROT *(15)* 412429-3  
AVGIFT 0,00  
BELOPP 3.000,00



POSTGIROT

105 06 STOCKHOLM  
Telefax 08-10 24 96

KONTOUTDRAG

Postgirokonto Förening - SEK

ESKILSTUNA ESTNISKA 41 24 29-3 SEK  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
KARL HOVBERGSG 33 B,C/D V ESKEN

633 53 ESKILSTUNA

Paragraf: Bank AB (publ), Styrelsen a.m. Stockholm, Org nr 818401-9704

Telefonnummer				
08-10 93 20				
Ränknr	Räntesats	Bokföringsdatum	Inbetalt belopp (SEK)	Igående saldo (SEK)
4	0,10	1999-03-09	3.000,00	564,07
Antal allogat	Antal bilddr	Föreg bokföringsdatum	Utbetalt belopp (SEK)	Utgående saldo (SEK)
B 0	0	1999-02-16	3.472,00-	92,07
Typ	Referens	Belopp (SEK)		Löpnr
*EGEN INSÄTTNING		3.000,00		
4588307300480124				
BET.ORDER DB		3.472,00-		00001



POSTGIROT

DEBITERINGSBESKED FÖR BETALNINGSORDER  
BETALNINGAR FRÅN KONTOT

Kontonamn			Kontonr	
ESKILSTUNA ESTNISKA EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING			41 24 29-3 SEK	
Nummer	Bokföringsdatum	Löpnr		Sidnummer
4	1999-03-09	00001		1
Mottagarkonto/UK	Namn	Belopp (SEK)	Referensnr	
440 78 15-2 TUNA TRAFIK AB		3.472,00	3815891500427225	
ANTAL 1	SUMMA	3.472,00		

NR : 8282

DATUM: 990223

**FAKTURA**

 Vår referens  
 Greger  
 Referens  
 Väino E  
 Telefon  
 016-513729

 Eskilstuna Estniska Församling  
 Karl Hovbergsgatan 33B  
 633 53 ESKILSTUNA

Ant. Turistbuss	1	Ant. Standardbuss		Ant. Personer	25
Frankörning vid Teatern Eskilstuna				Avg. kl	Dag
				11.00	SÖNDAG
				Datum	990221

Färdväg Konserthuset Stockholm

Retur kl 16.00

 Åter.kl  
 17.45

 Datum  
 990221

Anm Toalettvagn beställd

Pris körning 3100.00

 Avdragen RABATT 150.00  
 NI VET VÄL OM ATT VID GRUPPBOKNING  
 AV FÄRJBILJETTER OCH BUSS HÖR OSS  
 FÄR NI RABATT PÅ BUSSANSLUTNINGEN

Förfallo datum 990310

Netto.....	3100.00
Fakt.avg.....	0.00
Momspl. belopp.....	3100.00
Moms.....	372.00
Summa kr.....	3472.00

Betalningsvillkor: 15 dagar netto, därefter debiteras dröjsmålsränta med 10 % över gällande diskonto.

Anmärkningar : ej gjorda inom 8 dagar godkännes ej.

 Postgiro 440 78 15 - 2  
 F-skattsedel nr 556236-2854

Bankgiro 858 - 8881



Eesti Vabariigi aastapäeva  
aktusele 21. veebr. 1999.a. sõitjad,  
piletite tellimine aktusele ja kontsoordile,

Nimi	koj. l. - kaks 1998. kuu - kumid	Kr. 80.-	Kr. 120.-
1. Aksel Timoleon	Ja		1
2. H. Lindström	Ja		1
3. Ph. Seeli	Ja		1
4. Selmo Seeli	Ja		1
5. Alo <del>Seeli</del> Suurna	Ja		1
6. Vilma ja <del>Heino</del> Uru	Ja		2, 1
7. Edla Alun	Ja		1
8. Helmi Siim	Ja		1
9. Hilda Suurna	Ja		1
10. Väino Esku	Ja		1
11. Ester Laijas	Ja		1
12. Henna Bauman	Ja		1
13. Leida Ambros	Ja		1
Mittl.-l. 14. Mati Nõmm kaks 100.-			1
- 15. Eeva Tammemäe } Tammekeha			1
- 16. Kalle Tammemäe } li. 40. 14. 1998 2 x 30. = 60			1
Mittl.-l. 17. Kalev Tammemäe kaks 100.-			1
18. Aleksandra Heering	Ja		1
19. Frans Veide	Ja		1
20. Oilme Veide	Ja		1
- 21. Marek Peetari kaks 100.-			
- 22. Katri Suut kojaj			
23. J. H. Suu = 21 kaasaõitjad			
24. + Taganõidud Ingrid Kupermaa, kaks			
25. koj. Pihla kaks 1997 20.- 1998 30.-			
5 mittl.-l.			

50 - A.T. - U

Kopia

289

Anvisningar:

Denna blankett används endast vid insättning på eget postgirokonto. Något meddelande kan inte lämnas. Insättningen redovisas på kontoutdraget från Postgirot med beteckningen EGEN INSÄTTNING och det aktuella beloppet. Insättning med denna blankett kan endast göras i helt krontal. För övriga inbetalningar till postgirokonto används ett vanligt inbetalningskort.

Denna blankett kan inte användas på bankkontor och på vissa mindre postkontor. I dessa fall används inbetalningskort A.

Direktsättning (2) - särskild avgift tillkommer

Postgirokonto nr <b>41 24 29 - 3</b>
Kontohavarens namn <b>ESKILSTUNA ESTN. EVANG.</b>
<b>LUTH. FÖRSÄMLING</b>

Belopp (hela kronor) <b>2.000,-</b>
--

KVITTO 990310 06 30780035 0130  
 POSTGIRO 412429-3  
 AVGIFT 0,00  
 BELOPP 2.000,00

17

17

Kopia 289 Kod 1

Fakturan-/Referensnr

Till postgirokonto

Övriga meddelanden

*ESKILSTUNA KONTRAKT  
 Konsistorsordning makt. 60 lottkort  
 à SEK 25,- = SEK 1.500,-*

*Jens A. L. L...*

408844-9

Betalningsmottagare (endast namn)

**EELK KONTRAKT I SVERIGE**

Avsändare (namn och postadress)

**EELK ESKILSTUNA FÖRSÄMLING  
 c/o B. Linné, Kari Korhonen 33B  
 63353 ESKILSTUNA**

Svenska kronor

öre

150000

Från postgiro-/personkonto (vid girering)

**41 24 29 - 3**

18

#04#

BI 2021.37 (aug. 94) 20045 95 05

BI 2021.01 feb 97



POSTGIROT

105 06 STOCKHOLM  
Telefax 08- 10 24 96

KONTOUTDRAG

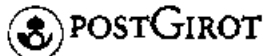
Postgirotkonto Förening - SEK

ESKILSTUNA ESTNISKA  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
KARL HOVBERGSGO 33 B,C/O V ESKEN

633 53 ESKILSTUNA

Postgirot Bank AB (publ), Sveriges största bank. Stockholm, Org nr 518401-8704

Telefonnummer				
08- 10 93 20				
Räkningar	Räntesats	Bokföringsdatum	Utbetalt belopp (SEK)	Ingående saldo (SEK)
5	0,10	1999-03-11	2.000,00	92,07
Antal allegat	Antal bilder	Förög bokföringsdatum	Utbetalt belopp (SEK)	Ingående saldo (SEK)
B 0	0	1999-03-09	1.500,00-	592,07
Typ	Referens	Belopp (SEK)		Löpnr
*EGEN INSKYTTNING		2.000,00		
4590307800350130				
BET. ORDER DB		1.500,00-		00001



POSTGIROT

DEBITERINGSBESKED FÖR BETALNINGSDRAG  
BETALNINGAR FRÅN KONTOT

Kontonamn			Kontonr	
ESKILSTUNA ESTNISKA EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING			41 24 29-3 SEK	
Nummer	Bokföringsdatum	Löpnr	Sidnummer	
5	1999-03-11	00001	1	
Mottagarkonto/UK	Namn	Belopp (SEK)	Referensnr	
40 88 44-9	EELK KONTRAKT I SVERIGE C/O	1.500,00	3805911400274766	
ANTAL	1	SUMMA	1.500,00	

18

Olev Mathiesen  
Dragörslogatan 22  
SE-504 72 Borås  
Tel. ja faks +46 33 10 59 09  
E-mail: olev.mathiesen @mailbox.sjipost.se

1999-04-08

291 Saadud A. T. ...  
09.10.1999

E.E.L.K. Konsistoorium  
Att. Lydia Aruvald  
383 Jarvis St.  
Toronto, Ont.  
M5B 2C7 CANADA

### Raha ülekanne EELK Konsistooriumile

Lgp pr Aruvald!

Tegin täna Rootsi postizürole korralduse EELK Konsistooriumile Teie nimel saata tšekk väärtuses 47 105 SEK. Sellest summast kuulub 41 700 SEK konsistooriumimaksude arvele järgneva kokkuvõtte kohaselt:

Kogudus	Liikmete arv	Maks/SEK
Eskilstuna	60	1 500
Gävle	18	450
Göteborg ja Lääne-Rootsi	498	12 450
Kumla	11	275
Lõuna-Rootsi	211	5 275
Norrköping	120	3 000
Stockholm	623	15 575
Uppsala	105	2 625
Värmland	22	550
<b>Kokku</b>	<b>1 668</b>	<b>41 700</b>

Ülejäänud summast on 500 SEK Norrköpingsi koguduse toetus noortelaager "Falu" läbiviimiseks, ning 4 905 SEK on abipraost Heiner Erendi poolt tehtud sissemaks 45 eksemplari "Eesti Kiriku" aastatellimiseks. Viimane on tehtud lähtudes teadmisest, et ühe aastatellimuse maksumus on 20 CAD ning et praeguse küllaltki stabiilse vahetuskursi põhjal  $1 \text{ CAD} \cong 5,45 \text{ SEK}$ .

Vabandan väga, et sissemaks on pisut hilineanud, tingituna koguduste viivitustest rahade ülekanemisel.

Lugupidamisega



Olev Mathiesen  
EELK Rootsi Praostkonna kassapidaja

klara  
EELK Eskilstunas Loggskola  
Journalskivbrev 21/3 1999

292  
KVI TTENS  
Nr (19)

Specifikation		
Opetajojn hölstrickor - pörrisest		1.000.-
- sönderkallade kottens		250.-
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms /
Kronor	Uppställda skatteskiktmed	KRONOR 1.250.-
Betaling erhallen i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>		
Attesteras	Ort	Datum
Uppställda skatteskiktmed	Eskilstuna	21/3-99
	Underskrift	

Art.nr 13293 Öige allkiri skatts: H. Hestmick

klara  
EELK Eskilstunas Loggskola  
Journalskivbrev 21/3 1999

293  
KVI TTENS  
Nr (20)

Specifikation		
Opetajojn Höllstrickor		
- sönderkallade kottens		250.-
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms /
Kronor	Katteskiktmed	KRONOR 250.-
Betaling erhallen i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>		
Attesteras	Ort	Datum
Uppställda skatteskiktmed	Eskilstuna	21/3-99
	Underskrift	

Art.nr 13293 Öige allkiri skatts: H. Nurk

klara  
EELK Eskilstunas Loggskola  
kirkulised  
Journalskivbrev 21/3 1999

294  
KVI TTENS  
Nr (21)

Specifikation		
Lættus lændelættedest		231.-
- - - - - kirkulised		288.50
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms
Kronor		KRONOR 513.50
Betaling erhallen i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>		
Attesteras	Ort	Datum
	Eskilstuna	21/3-99
	Underskrift	



POSTGIROT

105 06 STOCKHOLM  
Telefax 08-10 24 96KONTOUTDRAG  
Postgirokonto Förening - SEKESKILSTUNA ESTNISKA 41 24 29-3 SEK  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
KARL HÖVBERGSG 33 B,C/D V ESKEN

633 53 ESKILSTUNA

Postgirot Bank AB (publ), Styrelseansvar: Stockholm, Org nr 512001-2704

Telefonnummer 08-10 93 20					
Räkningar	Rentesränta	Bokföringsperioden	Inbetalt belopp (SEK)	Ingenjör's saldo (SEK)	
6	0,10	1999-03-22	3.750,00	592,07	
Antal allaget	Antal bitar	Förreg bokföringsdatum	Utbetalt belopp (SEK)	Utgående saldo (SEK)	
0	1	1999-03-11	0,00	4.342,07	
Typ	Referens	Belopp (SEK)		Läpnr	
GIR	408844-9	3.750,00		00001	

POSTGIROT SVERIGE	99-03-22	00001	GIRERING/UTBETALNING	28	40 88 44-
Fakturan/Referensnr OBS! endast edfor			Till postgiro-/personkonto		
Övriga meddelanden			4 1 4 2 2 9 - 3		
RIKSTOETS I KV. 1999.2.			Betalmottagare (Vid utbetalning texta namn och fullständig adress)		
TECVITASES om			ESKILSTUNA ESTNISKA EV. LUTH. FÖRSAML		
Kontohavare			Gata, box o d		
EELK KONTRAKT I SVERIGE			Postnummer		
Från postgirokonto			Postort		
40 88 44-9			Kronor		
			3 7 5 0 0 0		
#4088449#			#33#		

Skandinaviska Enskilda Banken

Ljusa fält fylls i av kunden (texta gärna).

Konto-  
nummer: 5304 20 020 47Belopp med  
bokstäver  
Kronor  
TVA TUSENÖversättande  
belopp  
kvitteras:ESKILSTUNA ESTN. EVANG.-LUTH. FÖRSAMLING  
gm. Väindo Esken / VÄINDO ESKEN /  
(Namnteckning)

Clearingnummer

Kontohavarens hemortsadress  
och/eller telefonnummer: 016-57 37 29

Täckningskontroll

Ev. text på kontoutdrag (högst 12 tecken)

Fylls i av  
banken

Kontoförande bank, ort

UTTAG - Kopia 2 96

VAR GOD VISA LEGITIMATION.

Belopp  
med siffror: Kronor  
2.000,-

23

Nytt saldo

Kod

Valuteringsdag (å, m, d)

Kassakvittens

99040695304535662A\*\*\*\*\*2.000.00UT  
5304 20 020 47 S:A\*\*\*\*\*156.638.56+

Legitimation

Nr

ID-kort  
Rollfilm (PRID)



POSTGIROT

105 06 STOCKHOLM  
Telefax 08-10 24 96

KONTOUTDRAG

Postgirokonto Förening - SEK

ESKILSTUNA ESTNISKA  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
KARL HOVBERGSG 33 B,C/O V ESKEN

41 24 29-3 SEK

633 53 ESKILSTUNA

Postgirot Bank AB (publ), SV-rensans avdel Stockholm, Östra Söderström 8704

Telefonnummer				
08-10 93 20				
Nummer	Räntesats	Bokföringsdatum	Inbetalt belopp (SEK)	Ingående saldo (SEK)
7	0,10	1999-04-08	0,00	4.342,07
Antal allegat	Antal bilder	Föreg bokföringsdatum	Utbetalt belopp (SEK)	Ingående saldo (SEK)
B 0	0	1999-03-22	307,00-	4.035,07
Typ	Referans	Belopp (SEK)		Löpnr
BET. ORDER DB		307,00-		00001

POSTGIROT

DEBITERINGSBESKED FÖR BETALNINGSORDER  
BETALNINGAR FRÅN KONTOT

Kontonamn			Kontonr	
ESKILSTUNA ESTNISKA EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING			41 24 29-3 SEK	
Nummer	Bokföringsdatum	Löpnr	Sidnummer	
7	1999-04-08	00001	1	
Mottagarkonto: UK	Namn	Belopp (SEK)	Referensnr	
3 32 28-8	ESKILSTUNA KYRKOASSA	65,00	5596281500407101	
489 04 03-1	SKATTEMYNDIGHETEN I VÄSTERÅS	242,00	5596281500407119	
ANTAL	2	SUMMA	307,00	

24

25



# ESKILSTUNA KYRKLIGA SAMFÄLLIGHET

Faktura Nr 2203

Fakturadatum 990324

298

24

Estniska Ev.-Luth förs.  
c/o V Esken Karl Hovbergsg 33B  
633 53 ESKILSTUNA

Betalning sändes till: ESKILSTUNA KYRKOKASSA bankgiro 601-8527 postgiro 3 32 28-8  
Betaling oss tillhanda 990424. Från förfalldagen debiteras ränta enligt räntelagen.

Tryckning av agendor.	65:-
<b>Summa kronor</b>	65:-

24

24

Kredit konto  
3691.051.004

Kronor  
65:-

*Ret. via pg 99-04-07*

Postadress:  
Eskilstuna kyrkliga samfällighet  
Kyrkans hus  
Box 307  
631 04 Eskilstuna  
E-post: p0306kki@mail.svkyrkan.se

Telefonnummer till Kyrkans hus: 016 - 17 07 00 (vx)  
Telefaxnummer till Kyrkans hus: 016 - 13 65 85  
Postgiro: 3 32 28-8  
Bankgiro: 601-8527  
Organisationsnummer: 252003-0632





# ESKILSTUNA KYRKLIGA SAMFÄLLIGHET

299

Datum 1999-03-23

Estniska Ev-Luth församlingen i Eskilstuna  
c/o Väino Esken  
Karl Hovbergsgatan 33 B  
633 53 Eskilstuna

23

## Gällande framställande av trycksaker vid Reprocentralen

Framställande av 30 st agendor 1999-03-15. Bifogar inbetalningskort.

Papperskostnad vitt, 30 st	2:25
Masterkostnad	5:00
13 öre/kopia	<u>7:80</u>
	15:05
Arbetskostnad	50:00

**SUMMA ATT BETALA 65:05**  
Ovanstående summa att betala inom 30 dagar

Med vänlig hälsning

*Inger Nyholm*

Inger Nyholm

# Behåll kopian

Erskilskans Företagskassa  
Evång luth. församling

01 Deklarationsdag 1999-04-12	02 Person-/Organisationsnummer 818000-6440
----------------------------------	---

Arbetet avsåg 21/3-99

Momsreg.nummer/VAT-nummer

### Moms att deklarerar för

#### Omsättning inom Sverige

Momspliktig omsättning inom Sverige	11	
Momsfri omsättning inom Sverige	12	
Momspliktiga uttag av fastighetsförvaltningstjänster	13	
Omsättning av marginalbeskattade varor och tjänster	14	
Beskattningsunderlag för marginalbeskattad omsättning	15	

#### Exportomsättning och EG-handel

Omsättning av varor utanför EG (export)	21	
Omsättning av tjänster till utlandet	22	
Omsättning av varor till annat EG-land	23	
Overföring av varor till annat EG-land	24	
Förvärv av varor från annat EG-land	25	
Trepartsförvärv av varor från annat EG-land	26	

#### Skattskyldighet för uthyrning av verksamhetslokaler

Utgående moms (ingår i beloppet vid kod 32)	30	
Ingående moms (ingår i beloppet vid kod 37)	31	

#### Moms att betala eller få tillbaka

Utgående moms 25%	32	
Utgående moms 12%	33	
Utgående moms 6%	34	
Utgående moms på varuförvärv från annat EG-land	35	
Utgående moms på tjänsteförvärv från utlandet	36	
Avdragsgill ingående moms	37	
<b>Moms att betala eller få tillbaka</b>	39	=

### Arbetsgivaravgifter och avdragen skatt att deklarerar för

#### Bruttolön, förmåner och kostnadsavdrag

Avgiftspliktig bruttolön utom förmåner	41	
+	42	
Avgiftspliktiga förmåner	43	
Kostnadsavdrag	44	
<b>Sammanlagt underlag för arbetsgivaravgifter</b>	40	=

Fyll i siffrorna så här,

	1	2	3	4
så här	1	2	3	4
eller så här	1	2	3	4

**OBS!**  
Anteckningar får inte göras på blanketten.

#### Underlag för beräkning av arbetsgivaravgifter

Full arbetsgivaravgift (rad 44 = 40 - 45 - 47 - 49)	44	
Lägre arbetsgivaravgift i stödområde	45	
Arbetsgivaravgift för utsänd personal m.fl. *	47	
Företagsstöd (rad 48 = 44 + 45 + 47)	48	
Särskild löneskatt (rad 49 = 40 - 44 - 45 - 47)	49	1000
<b>Underlag för skatteavdrag</b>	80	

#### Uträkning av arbetsgivaravgifter

→ X 33,06%	54	
→ X 25,06%	55	
→ Arbetsgivaravgift på lön till utsänd personal m.fl.	57	
→ Avdrag (företagsstöd), (belopp, se skattedekl.)	58	
→ X 24,26%	59	242
<b>Avdragen skatt</b>	85	

**OBS! Minuspost**

\* Specifikation, RSV 4721 LA ska bifogas.

### Sammanställning för betalning

Arbetsgivaravgift och avdragen skatt kvittas alltid mot moms att få tillbaka. F- eller SA-skatt som förtallit till betalning när momsåterbetalningen sker kvittas också. (Se även broschyren "Skattekonto för företagare", RSV 409.)

<b>Arbetsgivaravgifter och avdragen skatt att betala</b>	90	=	242
<b>Moms att betala eller få tillbaka</b>	39	+/-	
<b>F- eller SA-skatt att betala</b>		+	
<b>Belopp att betala eller få tillbaka</b>		=	242

Till Pg 99-04-07

SKATTEMYNDIGHETEN  
VÄSTERÅS

1923F0321

SKATTEKONTORET I UPPSALA

751 87 UPPSALA

TEN: 018-175100  
FAX: 018-121250  
BESÖKSADRESS  
KUNGSÄNGSGATAN 43

POSTGIRO: 489 19 03-9  
BANKGIRO: 5051-9057

KONTOUTDRAG

Datum  
1999-05-03

Skuld 99-05-11

301

25

ESKILSTUNA ESTNISKA  
EVANG LUTH FÖRS. I ESKILSTUNA  
KARL HOVBERGSG 33 B / ESKEN  
633 53 ESKILSTUNA

Kontouppgifter

Konohavare	Skattekontonummer	Anmält mottagarkonto vid utbetalning
ESKILSTUNA ESTNISKA EVANG LUTH FÖRS. I ESKILSTU	818000-6440	Saknas

Specifikation av skattekontot (belopp i kr)

Trans dag	Ränta fr o m	Specifikation	Belopp
		<b>Ingående saldo 1999-02-07</b>	<b>0</b>
990410	990409	Inbetalning bokförd 990408	242
990412	990413	Arbetsgivaravgift mars 1999	-242
		<b>Periodens överskott/underskott</b>	<b>0</b>
		<b>Återstående överskott/underskott</b>	<b>0</b>
		<b>Utgående saldo 1999-05-01</b>	<b>0</b>



ESKILSTUNA ESTNISKA 41 24 29-3 SEK  
 EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
 KARL HÖVBERGSG 33 B, C/O V ESKEN

633 53 ESKILSTUNA

POSTGIROT

105 06 STOCKHOLM  
 Telefax 08-10 24 96

KONTOUTDRAG

Postgirokonto Förening - SEK

Telefonnummer 08-10 93 20				
Räkning	Räntesats	Bokföringsdatum	Inbetalt belopp (SEK)	Ingående saldo (SEK)
8	0,10	1999-04-20	3.750,00	4.035,07
Antal bilagat	Antal bilder	Föreg bokföringsdatum	Utbetalt belopp (SEK)	Ingående saldo (SEK)
0	1	1999-04-08	0,00	7.785,07
Typ	Referens	Belopp (SEK)	LÖSnr	
GIR	408844-9	3.750,00	00001	

Postgirot Bank AB (publ), Sveriges ägar: Stockholm, Östgöta Stads-9700

26

POSTGIROT SVERIGE 99-04-20 00001 GIRERING/UTBETALNING 44 40 88 44-

Faktura/Referens/ OBS! endast en/rör

Övriga meddelanden  
 RINGITOBTUS II KV. 1999. A.  
 Teni-hovberg *Alan*

Betalningsmottagare (Vid utbetalning faxa namn och fullständig adress)  
 ESKILSTUNA ESTNISKA EV-LUTH. FÖRSAMLINGEN

Gata, box o d  
 Postnummer Postort

Konkothavare  
 EELK KONTRAKT I SVERIGE

Från postgirokonto  
 40 88 44-9

Kronor 3 750 00 öre

#4088449# #33#

26

Betalare  
 EELK Eskilstuna Fogedus

KVITTENS

Nummer

303

Kontanter  Check

27

Specifikation			
Ett exemplar Årsrapport för 1998 avseende Rostri-praortkvarn			
från Götting 24/25 apr. 1999 kopierad och redigerad			
avseende tekniska detaljer kallas	+ moms	2,000-	
Kronor		2.000-	

Attesteras:

01 Eskilstuna 990421  
*Alan*

ESSEITE DYMÖ 112 16 0 1-12 10001



POSTGIROT

105 06 STOCKHOLM  
Telefax 08-10 24 96

KONTOUTDRAG

Postgirokonto Förening - SEK

ESKILSTUNA ESTNISKA 41 24 29-3 SEK  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
KARL HÖVBERGSG 33 B,C/D V ESKEN

633 53 ESKILSTUNA

Fördraget Bank AB (publ), Styrelsen:s säte: Stockholm, Org.nr: STRO1-9704

28

Telefonnummer 08-10 93 20					
Antal poster	Kontostats	Bokföringsdatum	inbetalt belopp (SEK)	Ingående saldo (SEK)	
9	0,10	1999-05-05	30,00	7.785,07	
Antal biljetter	Antal bilder	Föreg bokföringsdatum	Utbett belopp (SEK)	Utgående saldo (SEK)	
0	1	1999-04-20	0,00	7.815,07	
Typ	Referens	Belopp (SEK)		Löpnr	
INSP	63050505	50,00		00001	

POSTGIROT SVERIGE 99-05-05 00001 INBETALNING/GIRERING A Kod 18

Fakturan/Referens: TN postgirokonto

412429-3

Övriga meddelanden: Liikememaks 1999

Betalningsmottagare (endast namn): E-tuna Ev. Luth. Förs.

Avsändare (namn och postadress): Helja Tammemäe  
Smedjeg. 26, 3tr.  
63220 Eskilstuna.

Översatta kronor: 30.-

Från postgiro-/personkonto (vid girering)

# # #04H

Betalare: ELK Eskilstuna kyrkudas

Öp. Harri Kõtsnikule

KVITTENS

305

Nummer

Kontanter

Check

29

Specifikation: Enhadepäeva jumalateenistus 16.5.1999.					
Pääaraha öp. Harri Kõtsnikule				1,000	-
Sõidukulud	momsreg.nr.org.nr	moms ingr med kr.	+ moms	250	-
Kronor: <del>Ustavakulud ja muud</del>				KRONOR	1.250 -

Attesteras

Ort: Eskilstuna, Datum: 16/5-99

Harri Kõtsnikule

(underskrift)

KVITTENS

- 306 -

Nummer

Betaltare  
EELK Erkinstanta Kogudus

Organist Harold Nurgala

 Kontanter Check

30

Spekulation

Enadepäeva jumelateenistus 16.5.1999:

Sõidukulud

250 -

momsregulatsioon

moms ingår med kr.

+ moms

Kronor  
~~Kahtkassa dokumendid~~

KRONOR

250 -

Attestorag

Orn

Erkistuse,

Datum

16/5-99

H. Wirt

(underskrift)

KVITTENS

- 307 -

Nummer

Betaltare  
EELK Erkinstanta Koguduse

kirikulisel

 Kontanter Check

31

Spekulation

Enadepäeva jumelateenistus 16.5.1999 laekus

- kirikukoostajadusest

570 -

- laululihedest ja materjalide eest

momsregulatsioon

moms ingår med kr.

- moms

Kronor  
Kahtkassa dokumendid kr.

KRONOR

240 -

860 -

Attestorag

Orn

Erkistuse,

Datum

16/5-99

Ilma Eoni  
H. Bauman E. Ojale

(underskrift)

# MEDDELANDE

308

Till:

Från:

Datum:

EELK Eskilistuna kogudus

Seoses Ennudepäeva jumalateenistusega  
ja koguduse üldkoosolekuga:

Kiriku kohvi 99.5. 16  
Eesti kodus

1. Teohvi, päim,  
koogid

36.

H.5.

3ai

+ 50

Veera

2. Joileiva tort

416

H.5.

502

3. + Joogid

30.-

Suhkur

53232

PRIX ESKILSTUNA  
TEL 016-161000 ORG.NR 556030-5921

*311*  
PRIX ESKILSTUNA KOGSUDEN

ACK LÄSK/LÄTTÖL	29.90
ACK + GLAS 33 CL	34.40
ANTKVIITTO	-34.40
=====	
** 2 ARTIKLAR ATT BETALA	30.00
BETALT KONTANT	40.00
TILLBAKA	10.00

MOMS INGAR MED 3,20 *(32)*  
9.05.12 15:31 0139 06 0502 316  
PRIX ÖNSKAR DIG  
VÄLKOMMEN ÅTER

*Jogged äldersgruppen Kober  
lämnat 16/5-99*

*309*  
PRIX ESKILSTUNA  
TEL 016-161000 ORG.NR 556030-5921

MJÖLK STANDARD	5.85
KAFFE MELLANR/BRYG	19.90
DANISH COOKIES	10.00
5.00X 2ST	
=====	
*** 4 ARTIKLAR ATT BETALA	38.00
BETALT KONTANT	100.00
TILLBAKA	64.00

MOMS INGAR MED 3,83 *(32)*  
BONUSKORT 6001850639154016  
BONUSGRUNDANDE BELOPP 36.00

99.05.14 08:51 0139 06 0008 214  
PRIX ÖNSKAR DIG  
VÄLKOMMEN ÅTER

BAGUETTEN *310*  
TELEFON 016-130513  
ORG.NR. 969617-4573

\*\*\*\*\*

EXP. 1 #0000

*2*

2X	208.00
SMÖRG. TART	416.00
MOMS 12%	44.57
*KONTANT*	416.00
99/05/15 06:39	R0117

*(32)*



EELK Ehitistööde Koguduse liikmistasud 1999. a. eest  
kassariitud Edla Aluni poolt järgnevalt  
liikmetelt, a. nr. 30.- :

Jrk. nr.	Ko. nr.	Liikme nimi
1.	99/02	Alus, Edla
2.	103	Ambros, Leida
3.	105	Anto, Arnold
4.	106	Anto, Linda
5.	110	Esken, Vilma
6.	111	Esken, Väino
7.	112.	Hallmaa, Birgit
8.	115.	Kolme, Salme
9.	119.	Kahver, Kalle
10.	122	Krapp, Koidula
11.	123	Kuusma, Lembit
12.	126	Kurba, Endel
13.	132	Mets, Aime
14.	133	Mets, Immanuel
15.	135	Pahv, Tenna
16.	136	Pahv, Ann-Christin
17.	137	Pahv, Peeter
18.	139	Pihlak, Ellen
19.	140	Popp, Johanna
20.	154	Siin, Helmi
21.	145	Saarel, Andres
22.	146	Saarel, Lembit

Jrk. nr.	Ko. nr.	Liikme nimi
23.	147	Saarel, Mart
24.	148	Saarel, Salme
25.	168	Veide, Franz
26.	169	Veide, Aleksander, õde.

Kokku  
26 liikmetelt a. nr 30.- =  
Summa nr 780.- (33)  
/seitsesaliskohustusand/  
koguduse kassasse vastu  
võetud 16.5.1999.a.  
Väino Esken, laenuk.

Kõikidele koopiad kassariitu-  
mentidele kassas,

Mets on mausnud Edlaale  
ja ka minule  
audsins 60.kr temale tagasi  
ja sain kviititud tagase aga  
need on Edla omad.  
(Henna)

319

KVITTENS KOPIA

Nr 99/92

Betalare  
Mets Aime

Specifikation		
EELK Eskilstuna Koguduse		
liikmemaks 1999		30 -
Momsreg nr	Moms ingår med kr	
*) Tagasi kaartud, originaalkvintantsi tagasi		
Kroon	KRONOR	30 - *)
Betaling erhallen i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>		
Attesteras	Ort	Datum
	Eskilstuna	5.05.99
	Henna Bauman	
	Underskrift:	

Art.nr 13293

315

KVITTENS

Nr 99/32

Betalare  
Mets Aime  
Tõpelt maks, vt. Edla Aluho  
poolt kassante!

Specifikation		
EELK Eskilstuna Koguduse		
liikmemaks 1999		30 -
Momsreg nr	Moms ingår med kr	
	+ moms	-
Kroon	KRONOR	30 -
Betaling erhallen i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>		
Attesteras	Ort	Datum
	Eskilstuna	9.5.5
	E. Aluho	
	Underskrift:	

Art.nr 13293

316

KVITTENS KOPIA

Nr 99/33

Specifikation		
EELK Eskilstuna Kogodase		
Lükmemaks 1999		30
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	
Togeri-hadstet, rik-kvärbelyg tåganshadstet		
Kronor		30
		KRONOR 30
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>		
Attesteras	Ort	Datum
	Eskilstuna	5.05.99
	Henna Barman	
Underskrift		

Betalare	Mets Immanuel
	Togelt maks, 10. Edla Alusi
	post-kassett!

317

KVITTENS

Nr 99/33

Specifikation		
EELK Eskilstuna Kogodase		
Lükmemaks 1999		30
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	
		+ moms
		-
Kronor		30
		KRONOR 30
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>		
Attesteras	Ort	Datum
	Eskilstuna	
	E. Alusi	99.5.5
Underskrift		

Art.nr 13293

Betalare	Alusi, Edla
----------	-------------

318

KVITTENS KOPIA

Nr 99/02

Specifikation		
EELK Eskilstuna Kogodase		
Lükmemaks 1999		30,-
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	
		+ moms
		-
Kronor		30,-
		KRONOR 30,-
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>		
Attesteras	Ort	Datum
	Eskilstuna,	
	E. Alusi	99.5.5
Underskrift		

Art.nr 13293

Betalare  
Amberos Leida

319

KVITTENS KOPIA

Nr 9913

Specifikation			
EELK Eskilstuna Kogeduse			
Läkemedels 1999			30-
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	-
Kronor		KRONOR	30-
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>			(38)
Attesteras	Ort Eskilstuna	Datum	
	B. Åmin	19.5.5	
Underskrift			

Art.nr 13293

Betalare  
Anto Arnold

320

KVITTENS KOPIA

Nr 9915

Specifikation			
EELK Eskilstuna Kogeduse			
Läkemedels 1999			30-
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	-
Kronor		KRONOR	30-
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>			(33)
Attesteras	Ort Eskilstuna	Datum	
	B. Åmin	19.5.5	
Underskrift			

Art.nr 13293

Betalare  
Anto Linda

321

KVITTENS KOPIA

Nr 9916

Specifikation			
EELK Eskilstuna Kogeduse			
Läkemedels 1999			30-
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	-
Kronor		KRONOR	30
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>			(33)
Attesteras	Ort Eskilstuna	Datum	
	B. Åmin	19.5.5	
Underskrift			

Betalare  
*Esken Vilma*

322  
**KVITTENS KOPIA**

Nr 99110

Specifikation			
EELK Eskilstuna Koguduse			
liisememaks 1999			30-
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	-
Kronor		KRONOR	30
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>			(33)
Attesteras	Ort <i>Eskilstuna</i>	Datum	<i>99.5.5</i>
	<i>E. Helen</i>		

Betalare  
*Esken Väino*

323  
**KVITTENS KOPIA**

Nr 99111

Specifikation			
EELK Eskilstuna Koguduse			
liisememaks 1999			30-
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	-
Kronor		KRONOR	30
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>			(33)
Attesteras	Ort <i>Eskilstuna</i>	Datum	<i>99.5.5</i>
	<i>E. Helen</i>		
		Underskrift	

Art.nr 13293

Betalare  
*Hallman Birgit*

324  
**KVITTENS KOPIA**

Nr 99112

Specifikation			
EELK Eskilstuna Koguduse			
liisememaks 1999			30
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	-
Kronor		KRONOR	30
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>			(33)
Attesteras	Ort <i>Eskilstuna</i>	Datum	<i>99.5.5</i>
	<i>E. Helen</i>		
		Underskrift	

325

Betalare  
Holmer Salme

KVITTENS KOPIA

Nr 99/15

Specifikation			
EELK Õskilstuna Koguduse			
liikmemaks 1999			30-
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	-
Kronor		KRONOR	30
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/> (33)			
Attesteras	Ort Õskilstuna	Datum	99.5.5
	T. Heen		Underskrift:

326

Betalare  
Kahrer Kalle

KVITTENS KOPIA

Nr 99/19

Specifikation			
EELK Õskilstuna Koguduse			
liikmemaks 1999			-30
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	-
Kronor		KRONOR	30-
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/> (33)			
Attesteras	Ort Õskilstuna	Datum	99.5.5
	T. Heen		Underskrift:

Art.nr 13293

327

Betalare  
Krappp Kaidula

KVITTENS KOPIA

Nr 99/22

Specifikation			
EELK Õskilstuna Koguduse			
liikmemaks 1999			30-
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	-
Kronor		KRONOR	30
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/> (33)			
Attesteras	Ort Õskilstuna	Datum	19.5.5
	T. Heen		Underskrift:

328

Betalare

Kruusma Lembit

KVITTENS KOPIA

Nr 99/23

Specifikation

EELK Õskilstuna Koguduse

Liikmemaks 1999

30-

Momsreg.nr

Moms ingår med kr

+ moms

-

Kronor

KRONOR

30

Betalning erhållen i  kontanter  check

(33)

Attesteras

Ort

Õskilstuna

Datum

E. Alun

99.6.5

Underskrift

Art.nr 13293

329

Betalare

Kurba Endel

KVITTENS KOPIA

Nr 7726

Specifikation

EELK Õskilstuna Koguduse

Liikmemaks 1999

30-

Momsreg.nr

Moms ingår med kr

+ moms

-

Kronor

KRONOR

30-

Betalning erhållen i  kontanter  check

(33)

Attesteras

Ort

Õskilstuna

Datum

E. Alun

99.5.10

Underskrift

Art.nr 13293

330

Betalare

Mets Aime

KVITTENS KOPIA

Nr 79132

Specifikation

EELK Õskilstuna Koguduse

Liikmemaks 1999

30-

Momsreg.nr

Moms ingår med kr

+ moms

-

Kronor

KRONOR

30-

Betalning erhållen i  kontanter  check

(33)

Attesteras

Ort

Õskilstuna

Datum

E. Alun

99.5.5

Underskrift

Betalare  
*Olle's Immanuel*

331  
**KVITTENS KOPIA**

Nr 79/33

Specifikation			
<i>EELK Eskilstuna Ragneluse</i>			
<i>Likme maks 1999</i>			30
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	-
Kronor		KRONOR	30
Betaling erhållen i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/> (33)			
Attesteras	Ort <i>Eskilstuna</i>	Datum	<i>19.5.5</i>
	<i>E. Heim</i>		
	Underskrift:		

Betalare  
*Pahr Irma*

332  
**KVITTENS KOPIA**

Nr 79/35

Specifikation			
<i>EELK Eskilstuna Ragneluse</i>			
<i>Likme maks 1999</i>			30
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	-
Kronor		KRONOR	30-
Betaling erhållen i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/> (33)			
Attesteras	Ort <i>Eskilstuna</i>	Datum	<i>19.5.5</i>
	<i>E. Heim</i>		
	Underskrift:		

Art.nr 13293

Betalare  
*Pahr Ann-Christin*

333  
**KVITTENS KOPIA**

Nr 79/36

Specifikation			
<i>EELK Eskilstuna Ragneluse</i>			
<i>Likme maks 1999</i>			30-
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	-
Kronor		KRONOR	30-
Betaling erhållen i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/> (33)			
Attesteras	Ort <i>Eskilstuna</i>	Datum	<i>19.5.5</i>
	<i>E. Heim</i>		
	Underskrift:		



Betalare  
*Bahn Petter*

334

KVITTENS KOPIA

Nr 99/37

Specifikation		
<i>FELK Eskilstuna Hagehus</i>		
<i>Likning maks 1999</i>		30-
Momsreg nr	Moms ingår med kr	+ moms
		-
Kronor		KRONOR
		30-
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input checked="" type="checkbox"/> <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">33</span>		
Attesteras	Ort <i>Eskilstuna</i>	Datum
	<i>G. Han</i>	19.5.5
	Underskrift	

Art.Nr 13293

Betalare  
*Pihlak Ellen*

335

KVITTENS KOPIA

Nr 99/39

Specifikation		
<i>FELK Eskilstuna Hagehus</i>		
<i>Likning maks 1999</i>		30-
Momsreg nr	Moms ingår med kr	+ moms
		-
Kronor		KRONOR
		30-
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input checked="" type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/> <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">33</span>		
Attesteras	Ort <i>Eskilstuna</i>	Datum
	<i>G. Han</i>	19.5.5
	Underskrift	

Art.nr 13293

Betalare  
*Popp Johanna*

336

KVITTENS KOPIA

Nr 99/40

Specifikation		
<i>FELK Eskilstuna Hagehus</i>		
<i>Likning maks 1999</i>		30-
Momsreg nr	Moms ingår med kr	+ moms
		-
Kronor		KRONOR
		30
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input checked="" type="checkbox"/> <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">33</span>		
Attesteras	Ort <i>Eskilstuna</i>	Datum
	<i>G. Han</i>	19.5.5
	Underskrift	

Betälare

Siem Helmi

- 337

KVITTENS KOPIA

Nr

99/54

Specifikation

EFLK Eskilstuna Kagebuse

Lükmemaks 999

30-

Momsreg.nr

Moms ingår med kr

+ moms

Kronor

KRONOR

30-

Betaling erhalten i  kontanter  check 

(33)

Attesteras

Ort

Eskilstuna

Datum

E. Helmi 99.5.5

Underskrift

Betälare

Saarnel Andres

- 338

KVITTENS KOPIA

Nr

99/45

Specifikation

EFLK Eskilstuna Kagebuse

Lükmemaks 999

30-

Momsreg.nr

Moms ingår med kr

+ moms

Kronor

KRONOR

30-

Betaling erhalten i  kontanter  check 

(33)

Attesteras

Ort

Eskilstuna

Datum

E. Helmi 99.5.5

Underskrift

Art.nr 13293

Betälare

Saarnel Lembit

- 339

KVITTENS KOPIA

Nr

99/46

Specifikation

EFLK Eskilstuna Kagebuse

Lükmemaks 999

30-

Momsreg.nr

Moms ingår med kr

+ moms

Kronor

KRONOR

30

Betaling erhalten i  kontanter  check 

(33)

Attesteras

Ort

Eskilstuna

Datum

E. Helmi 99.5.5

Underskrift

Betalare  
Søren Klavert

390

KVITTENS KOPIA

Nr 19147

Specifikation LEK Æskilstuna Högskule			
Momsreg.nr LEK 000000	Moms ingår med kr	+ moms	
Kronor		KRONOR	
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/> (33)			
Attesteras	Ort Æskilstuna	Datum 19.5.5	Underskrift E. Horn

Art.nr 13293

Betalare  
Søren Salme

24

KVITTENS KOPIA

Nr 19418

Specifikation LEK Æskilstuna Högskule			
LEK med maks 1999			
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	30-
Kronor		KRONOR	30-
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/> (33)			
Attesteras	Ort Æskilstuna	Datum 19.5.5	Underskrift E. Horn

Art.nr 13293

Betalare  
Veide Frany

KVITTENS KOPIA

Nr 19168

Specifikation LEK Æskilstuna Högskule			
LEK med maks 1999			
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	30-
Kronor		KRONOR	30-
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/> (33)			
Attesteras	Ort Æskilstuna	Datum 19.5.5	Underskrift E. Horn

Art.nr 13293

Betalt

Veide Silme Hesusandra

893

KVITTENS KOPIA

Nr

99/09

Specifikation

EELK Eskilstuna Kjøpelse

Lokalmaks 1999

30-

Momsreg.nr

Moms ingår i ved kr

+ moms

-

Kronor

KRONOR

30

Betaling erhalten i  kontanter  check 

(33)

Attesteras

Or

Eskilstuna  
to Hoen

Datum

99.5.5

Underskrift



EELK Eswilistuaa Koguduse liikmelasused 1999.a. aast  
kasseeritud Heera Baunani poolt järgmistelt  
liikmetelt, à ke 30.- :

juh.nr.	Ko ar	Liikme nimi	(Liikmesite koopid kassa- dokumentide kasutamiseks)
1.	99/01	Lav, Hilda	
2.	104	Laspal, Seate	
3.	107	Baunani, Heera	
4.	114	Heising, Aleksander	
5.	116	Jaanson, Hilja	
6.	117	Jaanson, Leena	
7.	118	Jürgens, Ella	
8.	124	Kullerkass, Evald	
9.	125	Kullerkass, Mirjam	
10.	127	Kuutnasa, Hermine	
11.	128	Kõivotalu, Vera	
12.	131	Merimaa, Hilda	
13.	129	Lindsteina, Hermine	} Topelt makstud, ehk origi- naalvõitlusegi isaste tehti antud. Vaatu kehtiv faaktid liikme- maks Ella Alusi kokkuvõttes.
—	132-33	Mets, Aine ja Jannar	
14.	134	Oidermaa, Aino	
15.	141	Põlmas, August	
16.-17.	155-56	Suurasaalo ja Hilda	
18.	160	Timoleon, Aksel	
19.	163	Vilopuu, Hilda	
20.	170	Õhr, Erik	
21.	171	Õhr, Hilja	

Kokku 21 liikmetelt laekunud (21 x 30.- =) summa ke 630.-  
 (kaussaandokumendid) koguduse kassasse vastu  
 võetud 16.5.1999.a. Väike Linn, laenuk.

24

Betalare  
*Jörgens Ella*

345

KVITTENS KOPIA

Nr 99/18

Specifikation <i>EELK Eskilstuna Koguduse</i> <i>Lükmemaks 1999</i>		30 -
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms
Kronor		KRONOR 30
Betalning erhållen i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/> ..... <b>34</b>		
Attesteras	Ort <i>Eskilstuna</i> <i>Henna Bauman</i> <small>Underskrift</small>	Datum <i>99 5 13</i>

Art.nr 13293

Betalare  
*Kullerkann Eued*

346

KVITTENS KOPIA

Nr 99/24

Specifikation <i>EELK Eskilstuna Koguduse</i> <i>Lükmemaks 1999</i>		30 -
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms
Kronor		KRONOR 30 -
Betalning erhållen i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/> ..... <b>34</b>		
Attesteras	Ort <i>Eskilstuna</i> <i>Henna Bauman</i> <small>Underskrift</small>	Datum <i>5.05.99</i>

Art.nr 13293

Betalare  
*Kullerkann Mirjan*

347

KVITTENS KOPIA

Nr 99/25

Specifikation <i>EELK Eskilstuna Koguduse</i> <i>Lükmemaks 1999</i>		30 -
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms
Kronor		KRONOR 30 -
Betalning erhållen i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/> ..... <b>34</b>		
Attesteras	Ort <i>Eskilstuna</i> <i>Henna Bauman</i> <small>Underskrift</small>	Datum <i>5.05.99</i>

Betalare  
Ruedmann Hermine

398

KVITTENS KOPIA

Nr 99/27

Specifikation		EELK Eskilstuna Hoguduse	
Lukmemaks 1999		30	
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	
Kronor		KRONOR	30
Betaling erhållen i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/> (34)			
Attesteras	Ort	Datum	
	Eskilstuna		
	Henna Bauman		
	Underskrift		

Art.nr 13293

Betalare  
Koioutalu Vera

349

KVITTENS KOPIA

Nr 99/28

Specifikation		EELK Eskilstuna Hoguduse	
Lukmemaks		30 -	
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	
Kronor		KRONOR	30
Betaling erhållen i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/> (34)			
Attesteras	Ort	Datum	
	Eskilstuna	5.05.99	
	Henna Bauman		
	Underskrift		

Art.nr 13293

Betalare  
Lindstrom Hermine

710

KVITTENS KOPIA

Nr 99/29

Specifikation		EELK Eskilstuna Hoguduse	
Lukmemaks 1999		30 -	
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	
Kronor		KRONOR	30 -
Betaling erhållen i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/> (34)			
Attesteras	Ort	Datum	
	Eskilstuna	5.05.99	
	Henna Bauman		
	Underskrift		

Betalare  
Merimaa Hilda

351

KVITTENS KOPIA

Nr 99/31

Specifikation EELK Eskilstuna Koguduse Lühemaksu 1999		30 -
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms
Kronor	KRONOR	30 -
Betaling erhållen i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/> <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">34</span>		
Attesteras	Ort Eskilstuna Henna Bauman Underskrift	Datum 5.05.99

Art.nr 13293

Betalare  
Ridermaa Aino

352

KVITTENS KOPIA

Nr 99/34

Specifikation EELK Eskilstuna Koguduse Lühemaksu 1999		30 -
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms
Kronor	KRONOR	30 -
Betaling erhållen i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/> <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">34</span>		
Attesteras	Ort Eskilstuna Henna Bauman Underskrift	Datum 5.05.99

Art.nr 13293

Betalare  
Jõlmas August

353

KVITTENS KOPIA

Nr 99/41

Specifikation EELK Eskilstuna Koguduse Lühemaksu 1999		30 -
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms
Kronor	KRONOR	30 -
Betaling erhållen i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/> <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">34</span>		
Attesteras	Ort Eskilstuna Henna Bauman Underskrift	Datum 5.05.99



354

KVITTENS KOPIA

Betalare  
 Suurna Alo  
 Suurna Hilda

Nr 99/55-56

Specifikation EELK Eskilstuna Koguduse			
Lükmemaks 1999			60 ✓
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	
Kronor		KRONOR	60 -
Betaling erhallen i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>			(34)
Attesteras	Ort Eskilstuna	Datum 5.05 99	
	Henna Bauman		Underskrift

Art.nr 13293

373

KVITTENS KOPIA

Betalare  
 Timoleon, Akeselise

Nr 99/60

Specifikation EELK Eskilstuna Koguduse			
Lükmemaks 1999			30 -
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	
Kronor		KRONOR	30 -
Betaling erhallen i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>			(34)
Attesteras	Ort Eskilstuna	Datum 5.05 99	
	Henna Bauman		Underskrift

Art.nr 13293

370

KVITTENS KOPIA

Betalare  
 Uibopuu Hilda

Nr 99/63

Specifikation EELK Eskilstuna Koguduse			
Lükmemaks 1999			30 -
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms	
Kronor		KRONOR	30 -
Betaling erhallen i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>			(34)
Attesteras	Ort Eskilstuna	Datum 5.05 99	
	Henna Bauman		Underskrift

Betalare  
Öhr Erick

357

KVITTENS KOPIA

Nr 99/70

Specifikation EELK Eskilstuna Koguduse		
Lükmemaks 1999		30 -
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms
Kronor		KRONOR 30 -
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/> (34)		
Attesteras	Ort Eskilstuna	Datum 99.05.17
	Henna Bauman Underskrift	

Art.nr 13293

Betalare  
Öhr Hilja

358

KVITTENS KOPIA

Nr 99/71

Specifikation EELK Eskilstuna Koguduse		
Lükmemaks 1999		30 -
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms
Kronor		KRONOR 30 -
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/> (34)		
Attesteras	Ort Eskilstuna	Datum 99.05.17
	Henna Bauman Underskrift	

Art.nr 13293

Betalare  
Kav, Hilda

775

KVITTENS KOPIA

Nr 99/01

Specifikation EELK Eskilstuna Koguduse		
Lükmemaks 1999		30.-
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms
Kronor		KRONOR 30.-
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/> (34)		
Attesteras	Ort Eskilstuna	Datum 99.5.13
	Henna Bauman Underskrift	

Betalare:  
Anspal senta

360

KVITTENS KOPIA

Nr 99/04

Specifikation		
EELK Eskilstuna Koguduse		
Lükmemaks 1999		30
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms
Kronor		KRONOR 30
Betaling erhållen i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input checked="" type="checkbox"/> (34)		
Attesteras	Ort Eskilstuna	Datum 99.5.14
	Henna Bauman Underskrift	

Art.nr 13293

Betalare:  
Bauman Henna

361

KVITTENS KOPIA

Nr 99/07

Specifikation		
EELK Eskilstuna Koguduse		
Lükmemaks 1999		30
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms
Kronor		KRONOR 30
Betaling erhållen i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input checked="" type="checkbox"/> (34)		
Attesteras	Ort Eskilstuna	Datum 99.5.13
	Henna Bauman Underskrift	

Art.nr 13293

Betalare:  
Heining Aleksandra

362

KVITTENS KOPIA

Nr 99/14

Specifikation		
EELK Eskilstuna Koguduse		
Lükmemaks 1999		30 -
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms
Kronor		KRONOR 30 -
Betaling erhållen i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input checked="" type="checkbox"/> (34)		
Attesteras	Ort Eskilstuna	Datum 99.5.13
	Henna Bauman Underskrift	

Betälare

Jaanson Hilja

363

KVITTENS KOPIA

Nr

99/16

Specifikation

EELK Eskilstuna Skoguduse

Lühnemaks

1999

30

Momsreg.nr

Moms ingår med kr

+ moms

Kronor

KRONOR

30

Betaling erhalten i  kontanter  check 

34

Attesteras

Ort

Datum

Eskilstuna 99.5.13

Kenna Bauman

Underskrift



Art.nr 13293

Betälare

Jaanson Lina

364

KVITTENS KOPIA

Nr

99/17

Specifikation

EELK Eskilstuna Skoguduse

Lühnemaks 1999

30

Momsreg.nr

Moms ingår med kr

+ moms

Kronor

KRONOR

30

Betaling erhalten i  kontanter  check 

34

Attesteras

Ort

Datum

Eskilstuna 99.5.13

Kenna Bauman

Underskrift



Art.nr 13293



ESKILSTUNA ESTNISKA 41 24 29-3 SEK  
 EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
 KARL HOVBERGSG 33 B,C/O V ESKEN

633 53 ESKILSTUNA

POSTGIROT

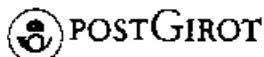
105 06 STOCKHOLM  
 Telefax 08- 10 24 96

KONTOUTDRAG

Postgirotkonto Förening - SEK

Telefonnummer				
08- 10 93 20				
Nummer	Räntesats	Bokföringsdatum	Inbetalt belopp (SEK)	Ingående saldo (SEK)
10	0,10	1999-05-28	0,00	7.815,07
Antal allegat	Antal bilder	Förärg bokföringsdatum	Utbetalt belopp (SEK)	Utgående saldo (SEK)
B 0	0	1999-05-05	71,00-	7.744,07
Typ	Referens	Belopp (SEK)		Löpnr
BET. ORDER DB		71,00-		00001

Postgirot Bank AB (publ), Svansevärens väg, Stockholm, Org nr 51641-9704  
 Monsternr. 653000-0070



DEBITERINGSBESKED FÖR BETALNINGSDR  
 BETALNINGAR FRÅN KONTOT

Kontonamn			Kontonr	
ESKILSTUNA ESTNISKA EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING			41 24 29-3 SEK	
Nummer	Bokföringsdatum	Löpnr	Sidnummer	
10	1999-05-28	00001	1	
Mottagarkonto/UK	Namn	Belopp (SEK)	Referensnr	
3 32 28-8	ESKILSTUNA KYRKOKASSA	71,00	3296882000202190	
ANTAL	1	SUMMA	71,00	

36



ESKILSTUNA KYRKLIGA  
SAMFÄLLIGHET

Ank. 99-04-28

366

Faktura Nr 2210

Fakturadatum 990427

Estniska Ev-luth förs. i E-tuna  
c/o V Esken Karl Hovbergsg. 33B  
633 53 ESKILSTUNA

Betalning sändes till: ESKILSTUNA KYRKOKASSA bankgiro 601-8527 postgiro 3 32 28-8  
Betalning oss tillhanda 990527. Från förfallodagen debiteras ränta enligt räntelagen.

Tryckning av agendor.

71:-



Summa kronor

~~71:-~~

Kredit konto  
3691.051.004

Kronor  
71:-

Pg 99-05-27

Postadress:  
Eskilstuna kyrkliga samfällighet  
Kyrkans hus  
Box 307  
631 04 Eskilstuna  
E-post: p0306kki@mail.svkyrkan.se

Telefonnummer till Kyrkans hus: 016 - 17 07 00 (vx)  
Telefaxnummer till Kyrkans hus: 016 - 13 65 85  
Postgiro: 3 32 28-8  
Bankgiro: 601-8527  
Organisationsnummer: 252003-0632



# ESKILSTUNA KYRKLIGA SAMFÄLLIGHET

367

Datum 1999-04-27

Estniska Ev-Luth församlingen i Eskilstuna  
c/o Väino Esken  
Karl Hovbergsgatan 33 B  
633 53 Eskilstuna

## Gällande framställande av trycksaker vid Reprocentralen, 1999-04-09

Framställande av 30 st agendor dubbelsidigt tryck, vitt 80 gr papper, samt 30 st A 5 vitt. Bifogar inbetalningskort.

Papperskostnad vitt, 45 st	3:50
Masterkostnad	<del>7:50</del>
13 öre/kopia	<u>9:75</u>
	20:75

Arbetskostnad 50:00

**SUMMA ATT BETALA 70:75**

Ovanstående summa att betala inom 30 dagar

Med vänlig hälsning

*Inger Nyholm*

Inger Nyholm

Fak: Lranr/Referensnr

Till postgirokonto

368358-8

Övriga meddelanden

Eesti Kodu üür ajarahemikulus  
jaan. - juuni 1999. o. (6x800,-) 4.800,-

28/5-99/H. Esken

Betalningsmottagare (endast namn)

Eskilstuna Eesti Selts

Avsändare (namn och postadress)

Eskilstuna Eesti Ev.-Luth. Försam.

c/o

VÄINO ESKEN  
Karl Hovbergsgatan 33 B  
SE-633 53 ESKILSTUNA  
Sweden  
Tel. (+46) 016-51 37 29

Svenska kronor

öre

Från postgiro-/personkonto (vid girering)

412429-3

4800.00

#

#

26

#04#

127205001

369



POSTGIROT

105 06 STOCKHOLM  
Telefax 08-10 24 96

KONTOUTDRAG

Postgirokonto Förening - SEK

ESKILSTUNA ESTNISKA 41 24 29-3 SEK  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
KARL HÖVBERGSG 33 B, C/O V ESKEN  
633 53 ESKILSTUNA

Postgirot Bank AB (publ), Sveriges största bank. Stockholm. Org nr 518401-9734  
Konstg nr 883000-0070

Telefonnummer		08-10 93 20		
Nr	Räntesats	Bokföringsdatum	Inbetalt belopp (SEK)	Ingående saldo (SEK)
11	0,10	1999-05-31	0,00	7.744,07
Antal allegat	Antal bidrag	Föreg bokföringsdatum	Utbetalt belopp (SEK)	Utgående saldo (SEK)
B 0	0	1999-05-28	4.800,00-	2.944,07
Typ	Referens	Belopp (SEK)	Löpar	
BET. ORDER DB		4.800,00-	00001	

POSTGIROT

DEBITERINGSBESKED FÖR BETALNINGSORDER  
BETALNINGAR FRÅN KONTOT

Kontonamn		ESKILSTUNA ESTNISKA EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING		Kontonr	41 24 29-3 SEK
Nummer	Bokföringsdatum	Löpar	Sidnummer		
11	1999-05-31	00001	1		
Mottagarkonto: UK	Namn	Belopp (SEK)	Referensnr		
36 83 58-8	ESKILSTUNA EESTI SELTS C/O E	4.800,00	3376912200502074		
ANTAL	1	SUMMA	4.800,00		

26





POSTGIROT

105 06 STOCKHOLM  
Telefax 08-10 24 96

KONTOUTDRAG

Postgirokonto Förening - SEK

ESKILSTUNA ESTNISKA 41 24 29-3 SEK  
EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING  
KARL HOVBERGSG 33 B,C/O V ESKEN

633 53 ESKILSTUNA

Telefonnummer		Ränta tom föreg mån (SEK)		
08-10 93 20		1,25		
Nummer	Rantesats	Bokföringsdatum	Inbetalt belopp (SEK)	Ingående saldo (SEK)
12	0,10	1999-06-17	0,00	2.944,07
Antal allegat	Antal bilder	Föreg bokföringsdatum	Utbetalt belopp (SEK)	Utgående saldo (SEK)
B 0	0	1999-05-31	242,00-	2.702,07
Typ	Referens	Belopp (SEK)		Löpnr
BET. ORDER DB		242,00-		00001

POSTGIROT

DEBITERINGSBESKED FÖR BETALNINGSORDER  
BETALNINGAR FRÅN KONTOT

Kontonamn		Kontonr	
ESKILSTUNA ESTNISKA EVANGELISK LUTHERSKA FÖRSAMLING		41 24 29-3 SEK	
Nummer	Bokföringsdatum	Löpnr	Sidnummer
12	1999-06-17	00001	1
Motttagarkonto/UK	Namn	Belopp (SEK)	Referensnr
489 04 03-1	SKATTEMYPDIGHETEN I VÄSTERÅS	242,00	3487172500587764
ANTAL	1	SUMMA	242,00

37

# Behåll kopian

871

## Skattedeklaration - kopia

37

Postat 1999

01 Deklarationsdag (12)  
1999-05-11

02 Person-/Organisationsnummer  
818 000-6440

Momsreg.nummer/VAT-nummer

### Moms att deklarerera för

#### Omsättning inom Sverige

Momspliktig omsättning inom Sverige	11	
Momsfri omsättning inom Sverige	12	
Momspliktiga uttag av fastighetsförvaltningstjänster	13	
Omsättning av marginalbeskattade varor och tjänster	14	
Beskattningsunderlag för marginalbeskattad omsättning	15	

#### Exportomsättning och EG-handel

Omsättning av varor utanför EG (export)	21	
Omsättning av tjänster till utlandet	22	
Omsättning av varor till annat EG-land	23	
Överföring av varor till annat EG-land	24	
Förvärv av varor från annat EG-land	25	
Trepartsförvärv av varor från annat EG-land	26	

#### Skattskyldighet för uthyrning av verksamhetslokaler

Utgående moms (ngår i beloppet vid kod 32)	30	
Ingående moms (ngår i beloppet vid kod 37)	31	

#### Moms att betala eller få tillbaka

Utgående moms 25%	32	
Utgående moms 12%	33	
Utgående moms 6%	34	
Utgående moms på varuförvärv från annat EG-land	35	
Utgående moms på tjänsteförvärv från utlandet	36	
Avdragsgill ingående moms	37	
<b>Moms att betala eller få tillbaka</b>	39	

### Arbetsgivaravgifter och avdragen skatt att deklarerera för

april 1999

#### Bruttolön, förmåner och kostnadsavdrag

Avgiftspliktig bruttolön utom förmåner	41	
Avgiftspliktiga förmåner	42	
Kostnadsavdrag	43	
<b>Sammanlagt underlag för arbetsgivaravgifter</b>	40	

Fyll i siffrorna så här,

1 2 3 4

så här

1 2 3 4

eller så här

1 2 3 4

**OBS!**  
Anteckningar får inte göras på blanketten.

#### Underlag för beräkning av arbetsgivaravgifter

Full arbetsgivaravgift (rad 44 = 40 - 45 - 47 - 49)	44	
Lägre arbetsgivaravgift i stödområde	45	
Arbetsgivaravgift för utsänd personal m.fl. *	47	
Företagsstöd (rad 48 - 44 + 45 + 47)	48	
Särskild löneskatt (rad 49 - 40 - 44 - 45 - 47)	49	
	80	

#### Uträkning av arbetsgivaravgifter

	54	
x 33,06%	=	+
	55	
x 25,06%	=	+
Arbetsgivaravgift på lön till utsänd personal m.fl.	57	
Avdrag (företagsstöd), (belopp, se skattedekl.)	58	
	59	
x 24,26%	=	+
	85	

OBS! Minuspost

\* Specifikation, RSV 4721 LA ska bifogas.

### Sammanställning för betalning

Arbetsgivaravgift och avdragen skatt kvittas alltid mot moms att få tillbaka. F- eller SA-skatt som förfallit till betalning när momsåterbetalningen sker kvittas också. (Se även broschyren "Skattekonto för företagare", RSV 409.)

<b>Arbetsgivaravgifter och avdragen skatt att betala</b>	90	
<b>Moms att betala eller få tillbaka</b>	39	
<b>F- eller SA-skatt att betala</b>	+	
<b>Belopp att betala eller få tillbaka</b>	=	0

SKATTEMYNDOIGHETEN  
VÄSTERÅS

1923E0321

SKATTEKONTORET I UPPSALA

751 87 UPPSALA

TEN: 018-175100

FAX: 018-121250

BESÖKSADRESS

KUNGSÄNGSCATAN 43

POSTGIRO: 489 19 03-9

BANKGIRO: 5051-9057

372 akti 99-07-12

KONTOUTDRAG

Datum

1999-07-05

37

ESKILSTUNA ESTNISKA

EVANG LUTH FÖRS. I ESKILSTUNA

KARL HOVBERGSG 33 B / ESKEN

633 53 ESKILSTUNA

Kontouppgifter

Kontohavare	Skattekontonummer	Anmält mottagarkonto vid utbetalning
ESKILSTUNA ESTNISKA EVANG LUTH FÖRS. I ESKILSTUNA	818000-6440	

Specifikation av skattekontot (belopp i kr)

Trans dag	Ränta fr.o.m	Specifikation	Belopp
		<b>Ingående saldo 1999-05-02</b>	<b>0</b>
990619	990615	Arbetsgivaravgift maj 1999	-242
990619	990618	Inbetalning bokförd 990617	242
		Periodens överskott/underskott	0
		Återstående överskott/underskott	0
<b>Utgående saldo 1999-07-03</b>			<b>0</b>

38951

RSV 4785 LA utgåva 1 97-10

Betalare  
EELK Eskilstuna Kogudus  
Jumalateenistus 20/6-99

378  
KVITTENS  
Nr 38

Speifikation		
Opererji H. Kõõrnikule pööraaha		1,000;-
- " - söidukuludeks		250.-
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms
Kronor	Udestahetkaassaalimiskulud	KRONOR 1,250;-
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>		
Attesteras	Ort Eskilstuna, 20/6-99	Datum
	I. K. O. T. O. T. K.	
	Underskrift	

Art.nr 13293

Betalare  
EELK Eskilstuna Kogudus  
Jumalateenistus 20.6.1999

379  
KVITTENS  
Nr 39

Speifikation		
Organist Harald Kergale		
Söidukulude kattelus		250.-
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms
Kronor	Kassadavimiskulud	KRONOR 250.-
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>		
Attesteras	Ort Eskilstuna, 20/6-99	Datum
	W. W. W. W. W.	
	Underskrift	

Art.nr 13293

Betalare  
EELK Eskilstuna Koguduse  
kirikulised jumalateenistused  
20/6-99

KVITTENS  
Nr 40

Speifikation		
Laekuvad laululehtedest + muusika		228.-
- " - kirikuliseorgandurust		390.-
Momsreg.nr	Moms ingår med kr	+ moms
Kronor	Muusikaalululeht	KRONOR 618.-
Betaling erhalten i <input type="checkbox"/> kontanter <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/>		
Attesteras	Ort Eskilstuna, 20/6-99	Datum
	H. Bauman B. M. M. M. M.	
	Underskrift	

378

EELK Eskilstuna Kogudus

KV. LENS  
KOPIA

(24)

20/6-99

Nummer 595600

Specification			
Olla vastu võetud koguduse kiriku-			
kohvi korraldamisel Eesti Kodus			
nummernr/org.nr	moms ingår med kr.	+ moms	/
kateegori-kubade kattes			
kvant	veitsukinnendreekt ja 50/100	KRONOR	

Attesteras:	Ort	Datum
	Eskilstuna,	20/6-99
	J. Siim	
	(underskrift)	

ESSEITE 112 14 © Copyright C)

378  
 Kiriku kohvi  
 Eesti Kodus. 99.20.6  
 Väljaminekud  
 27.50.  
 20 Sai Helmi  
 30 Kook Edla  
 77.50

(41)

PRIX ESKILSTUNA  
 TEL 016-16100 ORG. N 556030-5921  
 378

MJBLK STANDARD	5.95
CITRONER	1.45
10.00X 0.145KG	
HAUREFLARN	19.90
=====	
*** 3 ARTIKLAR ATT BETALA	27.50
BETALT KONTANT	40.00
TILLBAKA	12.50
MOMS INGÅR MED	2.92
	(41)
BONUSKORT 6001850639154016	
BONUSGRUNDANDE BELOPP	27.50
99.06.19 11:12 0139 04 0150 216	
PRIX GNSKAR DIG	
VALKOMMEN ATER	

Skandinaviska Enskilda Banken

Var god visa legitimations.

Kopula 99

**Uttag**

Kontonummer: 5304-20 020 47

Belopp med siffror: 5.000,-  
Kronor

(42)

Belopp med bokstäver: FEM TUSEN  
Kronor

Ovanstående belopp kvitteras:

Erskilskans Enskilda Ensig.-lath. Församling  
gm. Väinas Ordför.

Clearingnummer

Kontohavarens hemortsadress och/eller telefonnummer:

016/51 37 29

Täckningskontroll

Ev. text på kontoutdrag (högst 12 tecken)

Fylls i av banken Kontoförande bank, ort

Nytt saldo Kod Valuteringsslag (å, m, d) Kassainlärens

99062385304512032A\*\*\*\*\*5.000.00UT  
5304 20 020 47 S:A\*\*\*\*\*151.638.56+

Legitimation Nummer

ID-kort  
Rollfilm (PRID)  
Kärkort

380

43

EELK ESKILSTUNA KOGUDUS

c/o VÄINO ESKEN  
Karl Hovbergsgatan 33 B  
SE-633 53 ESKILSTUNA  
Sweden  
Tel. (+46) 016-51 37 29

Eskilstuna  
23.06.1999

EESTI VIGASTATUD SÕJAMEESTE ÜHING

Tatari 3  
EE-10502 TALLINN

Lgp. EVSÜ juhatus!

*... ..*

Eskilstuna Ev.-Lutheri Koguduse juhatus on pidanud vajalikuks ja leidnud võimaliku olevat veelkord toetada EVSÜ tegevust abivajavate vabadusvõitlejate heaks 5.000 Rootsi krooniga.

Mainitud summa kuulub üleandmisele EVSÜ büroos Tallinnas, Tatari tän. 3, vastavat õigust omavale ühingu esindajale seoses meie koguduse laekuri Väino Eskeni külastusega Tallinna suveharjal 1999.

Me jääme heade soovide ja lugupidamisega

EELK Eskilstuna Koguduse juhatus/

*Väino Esken*  
Väino Esken  
laekur

K V I I T U N G

45

Olen EELK Eskilstuna Koguduse esindajalt Väino Esken'ilt Eesti Vigastatud Sõjameeste ühingule selle esindajana vastu võtnud toetussumma 5.000 /VIIS TUHAT/ Rootsi krooni sularahas, mida ma käesolevalt tõendan.

Tallinn, "27." ..... 1999.a.



*[Handwritten signature]*  
.....  
.....  
.....

Nimi loetavalt, ametiseisund EVSÜ-s

*Tallinn, Suur-Kõniste 10-7*  
Address

.....

581

Saadud 1992-07-16

415

Eesti Vigastatud Sõjameeste Ühingu

# TÄNUKIRI

## EV S Ü

EEL ESKILSTUNA KOGUDUS

ühingule osutatud abi eest.

EV S Ü juhatuse nimel



*[Signature]* Esimees

Tallinnas, "08" juulil ..... 1999.a.



Datum  
99-10-13

**KONTOFÖRTECKNING**

1

Skandinaviska Enskilda Banken

Bankgiro      Postgiro      Telefon



E-A ESTN EVANG LUTH FÖRSAMLING  
C/D VÄIND ESKEN  
KARL HOVBERGSGATAN 33 B  
633 53 ESKILSTUNA

304

Kontohavare	E-A ESTN EVANG LUTH FÖRSAMLING
Kundnummer	

KONTONUMMER	KONTOFORM	SALDO
5304-20 020 47	FÖRETAGSKONTO	51.638,56
5304-19 016 92	PLACERINGSKONTO ESKILSTUNA ESTN EVANG LUTHFÖRS	100.000,00

44

382

**Skandinaviska Enskilda Banken**

**INSÄTTNING**

44

Konto-  
nummer:

5304 19 016 92

Belopp  
med siffror:

100 000 -

Konto-  
havare:

E-a Estn. Evang. Luth. förs.

Clear nr (vid insättning  
i annan bank)

Markera med X om kontohavaren är bosatt i utlandet.

OBS! Vid insättning på konto som avser person  
eller företag i utlandet, gäller Riksbankens regler.

Meddelande till betalningsmottagaren

Kontoutdragstext (högst 12 tecken) Text på kopia till betalningsmottagaren

**BANKENS NOTERINGAR**

Nytt saldo      Kod      Valutadag (åå,mm,dd)

Kassakvittens

99070935304559810A\*\*\*\*\*100.000.00IN  
5304 19 016 92

For att gälla som kvitto skall denna blankett antingen vara kvitterad i  
bankens kvitteringsmaskin eller vara underskriven av två bankens  
tjänstemän varjämte beloppet och bankens namn skal vara stämplat  
med bankens sifferskyddsmaskin.

44

Datum  
99-10-13**KONTOUTDRAG  
PLACERINGSKONTO 5304-19 016 92**

Skandinaviska Enskilda Banken

Bankgiro  
601-3015Postgiro  
5183-9Telefon  
016-166610

ESKILSTUNA ESTN EVANG LUTHFÖRS

E-A ESTN EVANG LUTH FÖRSAMLING

304

Kontohavare  
E-A ESTN EVANG LUTH FÖRSAMLING

Kundnummer

633

ÖPPNAT 99-07-09

0,00

VERIF.NR V.DAG B.DAG TEXT

BELOPP

SALDO

\*\*\* 5304559810 07-09 07-09

100.000,00

100.000,00

44

**ER FORDRAN 99-10-13**

100.000,00

\*\*\* Anger periodens sista transaktion.

Frågor kring kontoutdraget besvaras av Ditt bankkontor. Där finns också information om aktuella räntesatser.

**Villkor för PLACERINGSKONTO**

1. Den för vilken konto förs benämns kontohavaren. Kontohavaren är fordringsägare mot banken beträffande tillgodohavande på kontot.
2. Endast en insättning per konto får ske.
3. Tillgodohavandet är bundet till förfallodagen. Förfallodagen infaller den dag som kontohavaren väljer vid kontots öppnande.
4. Ränta på tillgodohavandet utgår till förfallodagen, utom vid förtida uttag enligt punkt 6.

Ränta utgår efter en fast räntesats som fastställs av banken vid insättningsstillfället. Upplupen ränta tillförs kapitalbeloppet på förfallodagen.

5. På förfallodagen överförs kontobehållningen till det konto som kontohavaren uppgivit för banken.

Om kontohavaren före förfallodagen har begärt att bindningstiden för kontot skall förlängas efter förfallodagen, förlängs bindningstiden med en period som motsvarar den ursprungliga bindningstiden avrundad till närmast lägre antal hela månader, dock lägst tre och högst elva månader.

6. Uttag av hela kontobehållningen kan på kontohavarens begäran göras före förfallodagen mot ett ränteaavdrag. Ränteaavdraget uppgår till två procent per år räknat på uttaget belopp och den återstående tiden från uttagstillfället till förfallodagen.

*Exempel: Om uttag på 50.000 kronor sker 2 år före förfallodagen blir ränteaavdraget  $2\% \times 2 \text{ år} \times 50.000 \text{ kronor} = 2.000 \text{ kronor}$ .*

7. Banken är inte ansvarig för skada som beror av svenskt eller utländskt lagbud, svensk eller utländsk myndighetsåtgärd, krigshändelse, strejk, blockad, bojkott, lockout eller annan liknande omständighet. Förbehållet i fråga om strejk, blockad, bojkott och lockout gäller även om banken själv är föremål för eller vidtar sådan konfliktåtgärd.

Skada som uppkommit i andra fall skall inte ersättas av banken, om den varit normalt aktsam. Banken ansvarar inte i något fall för indirekt skada.

Föreligger hinder för banken att verkställa betalning eller att vidta annan åtgärd på grund av omständighet som anges i första stycket får åtgärden skjutas upp till dess hindret upphört. I händelse av uppskjuten betalning skall banken, om ränta är utfäst, betala ränta efter den räntesats som gällde på förfallodagen. Är ränta inte utfäst är banken inte skyldig att betala ränta efter högre räntesats än som motsvarar det av Riksbanken fastställda, vid varje tid gällande diskontot med tillägg av två procentenheter.

Är banken till följd av omständighet som anges i första stycket förhindrad att ta emot betalning, har banken för den tid under vilken hindret förelegat rätt till ränta endast enligt de villkor som gällde på förfallodagen.

8. Kontohavaren skall underrätta banken om ändring av adress, telefon- och telefaxnummer.

Rekommenderat brev om kontot, som banken sänder till kontohavaren, skall anses ha nått denne senast på sjunde dagen efter avsändandet, om brevet sänts till den adress som är angiven i kontraktet eller som eljest är känd för banken.

Meddelande som sänts med hjälp av telefax skall anses ha nått kontohavaren senast nästa vardag om telefaxmeddelandet sänts till ett nummer som adressaten har uppgivit för banken. Med vardag avses inte söndag, annan allmän helgdag, lördag, midsommarafton, julafton eller nyårsafton.